

Zeitschrift: Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

Herausgeber: Bauen + Wohnen

Band: 23 (1969)

Heft: 9: Wohnungsbau = Construction d'habitation = Housing construction

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Aus der Montagebau-Praxis

(Objekte, die mit armierten Siporex-Elementen ausgeführt wurden)

Heute zeigen wir Ihnen den Bahnhof «La Praille» in Genf.
Die Planung erfolgte durch: Division des Travaux CFF I, Section de construction, Genève.
Wir lieferten und montierten 14 000 m² Siporex-Dachplatten als Teilauftrag.

In späteren Anzeigen werden wir Sie über weitere Objekte orientieren.

Siporex-Elemente werden dank ihren ausgezeichneten bauphysikalischen Eigenschaften im Industrie- und Wohnungsbau angewendet. Dem Planer bieten die stahlarmierten Siporex-Elemente die beste Voraussetzung für die architektonische und konstruktive Gestaltung zeitgemässer Bauten.

Bei unserer langjährigen Tätigkeit haben wir reiche Erfahrung aus der Praxis sammeln können. Erfahrung, von der Sie als Bauherr und Planer profitieren.

Wir liefern und montieren aber nicht nur Siporex-Elemente; wir liefern Ihnen zusätzlich unsere Erfahrung – langjährige Erfahrung aus der Praxis – aus der Montagebau-Praxis.

Siporex-Dachplatten, Siporex-Deckenplatten, Siporex-Wandplatten, Siporex-Trennwandplatten.

3

MONTAGEBAUAG

8048 Zürich, Hohlstrasse 610, Telefon 051 / 62 56 56
1000 Lausanne, route de Prilly, Telefon 021 / 34 84 94

ZZ 4.69



Kilcher



Flachdächer und freie Dachformen:

Kilcher-Dachbeläge

Rissfreie Bauten:

Kilcher-Deformations- und Gleitlager

In- und ausländische Patente

Die günstigste Schrankwand der Schweiz



Schränke in der Wand oder als Wand – das gibt Platz zum Wohnen. Das Wernle-Norm-Schrankprogramm bietet tausend Möglichkeiten für bessere Raumaussnutzung.

Bellebige Kombinationen
Reihung der verschiedenen Grundelemente nach Wunsch: als Einzelschränke, als Schrankreihe, als Raumtrennung von Wand zu Wand und bis zur Decke.

Moderner Wohnkomfort
Klare, zweckmässige Form im Stil der Zeit. Innenausstattung nach Wahl: Schubladen, Tablare und Roste lassen sich beliebig austauschen und verstellen.

Dazu die Wernle-Dienstleistungen:

- Planung und Projektierung
- Ausarbeitung von Einbauezeichnungen
- Montage auf der Baustelle
- Mobile Service-Equipen

Die WE-Preise sind einen Vergleich wert

WE-Schränke, roh, ohne Tablare, 210 cm hoch, 60 cm tief fertig montiert inkl. Sockel

1-türig

40 cm breit ab Fr. 148.–

55 cm breit ab Fr. 150.–

60 cm breit ab Fr. 153.–

Kombinieren Sie damit nach Wunsch, z. B.

5-türig: 1 x 1-, 2 x 2-türig (260 cm breit) ab Fr. 615.–

6-türig: 3 x 2-türig (330 cm breit) ab Fr. 699.–

2-türig

110 cm breit ab Fr. 233.–

WE-Schränke in drei Ausführungen:

Vario 2000 Sichtflächen inkl. Stirnkanten mit Kunststofffolien (nussbaum, weiss oder grau), Schrankinneres mit weissen PVC-Folien beschichtet.

Vario S wie Typ Vario 2000, jedoch Innenflächen roh.

Vario R Aussen- und Innenflächen roh zum Streichen und Tapezieren.

Breiten: 40, 55, 60 und 110 cm

Höhen: 210 und 235 cm

Tiefe: 60 cm


Kein Detailverkauf.



**Wernle Küchen
Wernle Schränke
Wernle Türen**

**J. Wernle
Holzbau AG
5024 Küttigen Tel. 064 241661**

h 2/69



fabromont^{AG}

ist revolutionär

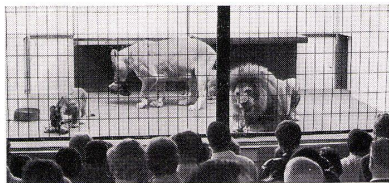
Syntolan, unübertroffen, leitete die Teppichboden-Revolution ein.

Syntolan Quick-Step. Der erste textile Treppenbelag mit eingearbeitetem Kantenschutz. Revolutionär!

Flortac. In der Flortac-Ausführung sind *Syntolan* und *Fabrolan* mit einem selbsthaftenden Rücken ausgerüstet. Tac! Und schon haften beide. Revolutionär!

Fabrosol heisst die Sensation dieses Jahres. Mehr verrät Ihnen Ihr Teppich-Spezialist! Revolutionär!

Revolutionäre Pionierleistungen mit internationalem Erfolg kommen von *Fabromont*.



Zwei Monate lang lebten vier Löwen im Raubtierhaus des Basler Zoo auf *Syntolan*.

Dazu Dr. E. M. Lang, Zoo-Direktor: «Ich bin überrascht, wie gut *Syntolan* all die Strapazen überstanden hat. Ich war diesem Versuch gegenüber skeptisch, doch nach 2 Monaten waren dem Teppich keine Spuren anzusehen.

Syntolan behagt offensichtlich auch den Löwen.»


Ein richtiges Schweizer Qualitätsprodukt!

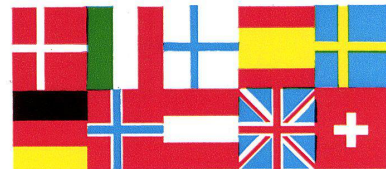
Syntolan — Löwenstark und schön.

Auf Biegen und Brechen wurde *Syntolan* auch von Materialprüfungsanstalten in fünf Ländern, anspruchsvollen Kunden und Panzern getestet.



10 harmonische Farben.

weich und wohnlich · pflegeleicht · fleckenunempfindlich · wasserunempfindlich · schallschluckend · abriebfest · druckunempfindlich · chemikalienfest · motten- und käfersicher · warm · luftdurchlässig · hygienisch · permanent antistatisch · SIH-geprüft 



syntolan **flortac**

syntolan quick-step

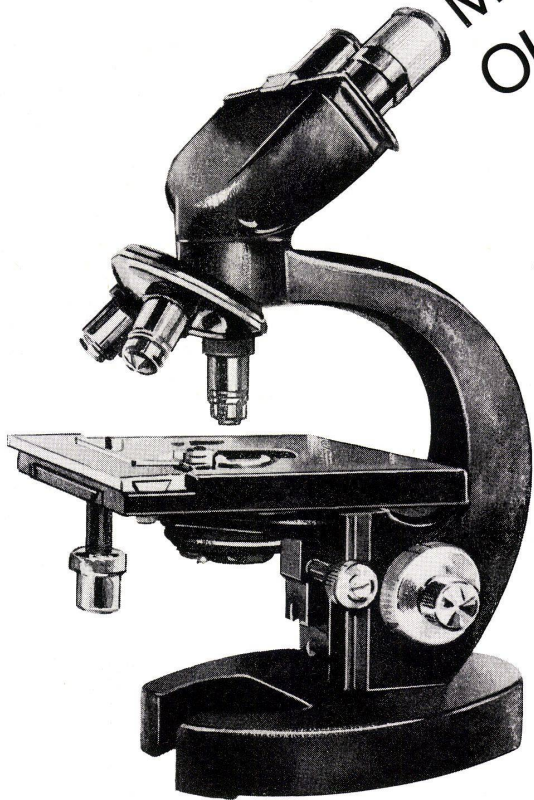
fabrolan **fabrosol**

Schweizer Qualitätsprodukte, revolutionär, international erfolgreich.

fabromont^{AG}

Fabrik textiler Bodenbeläge,
3185 Schmiten
Telefon 037 36 15 55, Telex 36 162

MAN SIEHT AUCH
OHNE MIKROSKOP ...



Thermopane

Isolierverglasung
ist etwas
Besonderes.

Schauen Sie sich zum Beispiel den Bondermetic-Verbindungssteg an. Glas und Metall sind hier fest verschweisst. Das bietet ein Maximum an Isolation an der kritischsten Stelle. Schon darum kann die Glaverbel SA in Belgien auf Thermopane Isolierverglasung volle 10 Jahre Garantie geben.

Dazu kommt die immense Erfahrung der Glaverbel. Seit 1948 stellt sie Thermopane her und hat davon bis heute in Europa mehr als 10 Millionen m² geliefert, die sich tagtäglich und bei jedem Wetter bewährt haben.

Thermopane besteht auch noch andere Prüfungen : strenge Labortests vor der Auslieferung. Apropos Test. Machen Sie doch auch einen! Diesen :

Echtheits-Test

Prüfen Sie bei Ihrer Doppelverglasung den inneren Rand zwischen beiden Scheiben. Wenn folgende Marke eingraviert ist, sind Sie Besitzer der richtigen Isolierverglasung :

GLAVERBEL - Vitrage isolant Thermopane

BW

Glaverbel s.a.

Brüssel-Belgien - Qualitätsglas aus Belgien

Generalvertreter für die Schweiz :

JAC. HUBER & BÜHLER

2500 Biel 3 - Mattenstrasse 137 - Tel. (032) 3 88 33

s'Zäni



s'Zäni! Mundart-Prädikat führender Architekten und Bauingenieure für wirklich perfekte Arbeit. Zum Beispiel bei dieser Flaschenabfüllerei. Problem 1 war die Luftfeuchtigkeit von 85%. Eine durchdachte Spezialkonstruktion verunmöglichte jedes Durchbiegen! Problem 2 war absolute Sauberkeit. Hier halfen uns OWA-Mineralfaserplatten mit

abwaschbarer Oberfläche weiter! OWA MF – erhältlich in Standard- und Extraformaten fertig weiss gestrichen. Durchaus verständlich, dass Architekten ihre Akustik- und Deckenprobleme gerade uns anvertrauen. Sie sollten es auch tun! Fragen kostet nichts – die Antwort dazu gibt Ihnen unser technischer Beratungsdienst.

4000 Basel
Lehenmattstr. 178
Tel. 061-425483

Euton AG

3072 Bern
Biderstrasse 52
Tel. 031-511518

Fragen Sie zuerst
 einen Besitzer
 einer Hoval-Anlage,
 bevor Sie die Heizungs- und
 Warmwasserbereitungs-Anlage
 anschaffen.
 Es lohnt sich

Bauen Sie ein Haus? Oder möchten Sie Ihre bestehende Liegenschaft modernisieren? Dann fragen Sie zuerst einen der 300000 Besitzer eines Hoval-Kessels über dessen Vorteile. Sie werden hören, wie preisgünstig in der Anschaffung der Hoval-Kessel ist. Wie er wirtschaftlich heizt und praktisch unbe-

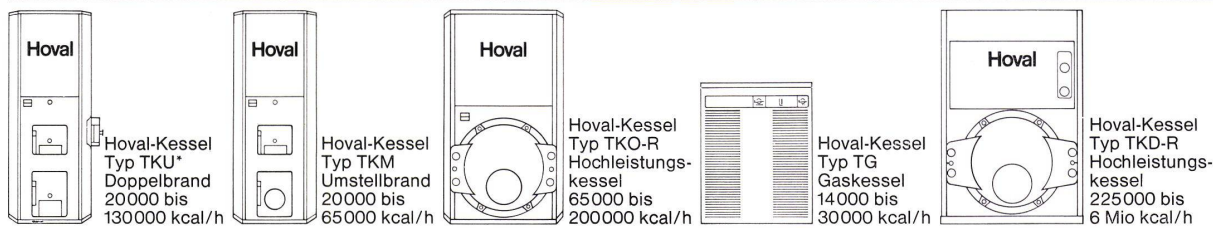
schränkt Warmwasser zu niedrigsten Kosten liefert. Wie komfortabel sich's mit dem Hoval-Kessel wohnen lässt und wie zuverlässig der Hoval-Kundendienst ist. Sie werden auch hören, dass sich mit dem Hoval-Kessel der Wert Ihrer Liegenschaft erhöht. Übrigens: Der Einbau einer Hoval-Anlage in ein

bestehendes Haus geht schnell und einfach vor sich. Es gibt Fälle, bei denen am Morgen noch die alte Heizung stand und am Abend bereits der Hoval-Kessel in Betrieb war.

Profitieren Sie von unserer langjährigen Erfahrung. Wir beraten Sie gerne und kostenlos. Oder fra-

gen Sie Ihren Heizungsfachmann.

Hoval Herzog AG,
 Feldmeilen
 Telefon 051 731282
 Basel Bern Lausanne
 Lugano
 Verkauf und Service auch in Deutschland (Krupp-Kessel) Oesterreich, Benelux, England, Frankreich, Italien



* Auch für Schwimmbad-
 heizungen erhältlich

Hoval

Hoval-Kessel – der Begriff für Heizung und Warmwasser

Der Weg zum zufriedenen Bauherrn führt über TIARA-Teppichböden.

Deshalb werden auch Sie diesen Weg beschreiten,
denn Sie sind nicht nur ein verantwortungs-
bewusster Architekt, sondern auch ein geschmacks-
sicherer Berater.

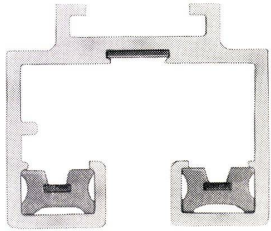
Das TIARA-Angebot bietet für jeden Raum und
jedes Objekt, für alle Ansprüche das Richtige
...also genau auf Ihre Bedürfnisse
und die Wünsche des Bauherrn abgestimmt.

TIARA-Teppichböden gibt es bis zu 5 Meter breit
und auf jedes gewünschte Mass zugeschnitten,
in vielen Qualitäten und Farben.

Ihr nächstes Teppichproblem helfen wir Ihnen
gerne lösen.

TIARA Teppichboden AG, 9107 Urnäsch AR, Tel. 071/581616





No. 4725

Stromführende Ankerschiene 1P+N+E, 16 A, 250 V Nr. 4725

⊕ und ausl. Pat. ang.

Phasenleiter und Nulleiter isoliert,
nicht berührbar
Schutzleiter nicht stromführend, berührbar
Zum Aufhängen
oder zum Anschrauben durch den
entsprechend breit dimensionierten
Schutzleiter hindurch
Mit Schultern zum Auflegen von
herabgehängten Deckenelementen



No. 4729

Die Schienen werden in Längen von 5m
geliefert und vom Besteller auf das
gewünschte Mass zugeschnitten

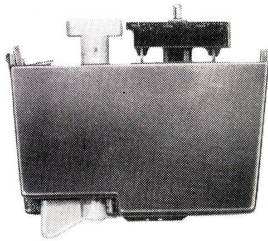
Für die elektrische Verbindung wird eine
neuartige Kontaktvorrichtung Nr. 4729
in die Enden der zu verbindenden
Schienenstücke eingeschoben

Zur stromführenden Ankerschiene sind
lieferbar:

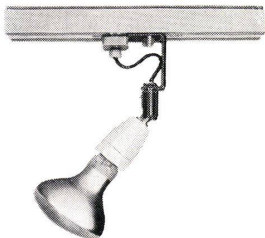
Universal-Adapter Nr. 4740
zum Anschliessen von handelsüblichen
Spotleuchten und Scheinwerfern jeden
Fabrikats

Klein-Adapter mit Porzellanfassung E 27
Nr. 4741

Steckdosen Fabrikat Feller 10 A, 250 V,
Typ 12, 13 und 14 Nr. 4738/12



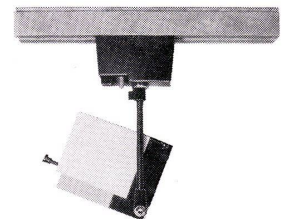
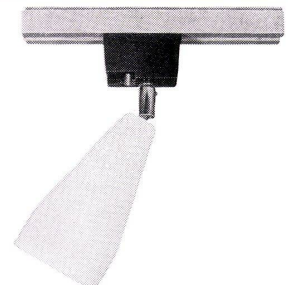
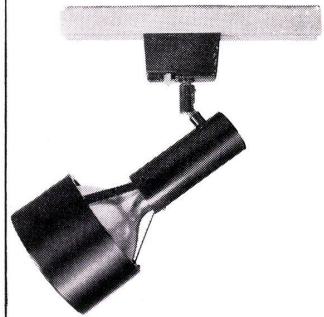
No. 4740



No. 4741



No. 4738/12



OSKAR WOERTZ BASEL

Fabrik elektrotechnischer Artikel

Telephon 061 - 23 45 30

**Architekten
und Bauherren:**

IGH
gehört
zu den Favoriten für
Grossraum-
Bestuhlungen.



Man lässt jetzt auch uns offerieren,
wenn es um formal auserlesene
Grossraum-Bestuhlungen geht. Dürfen wir
auch bei Ihnen mit erstklassigen und
trotzdem preisgünstigen Angeboten
aufwarten?

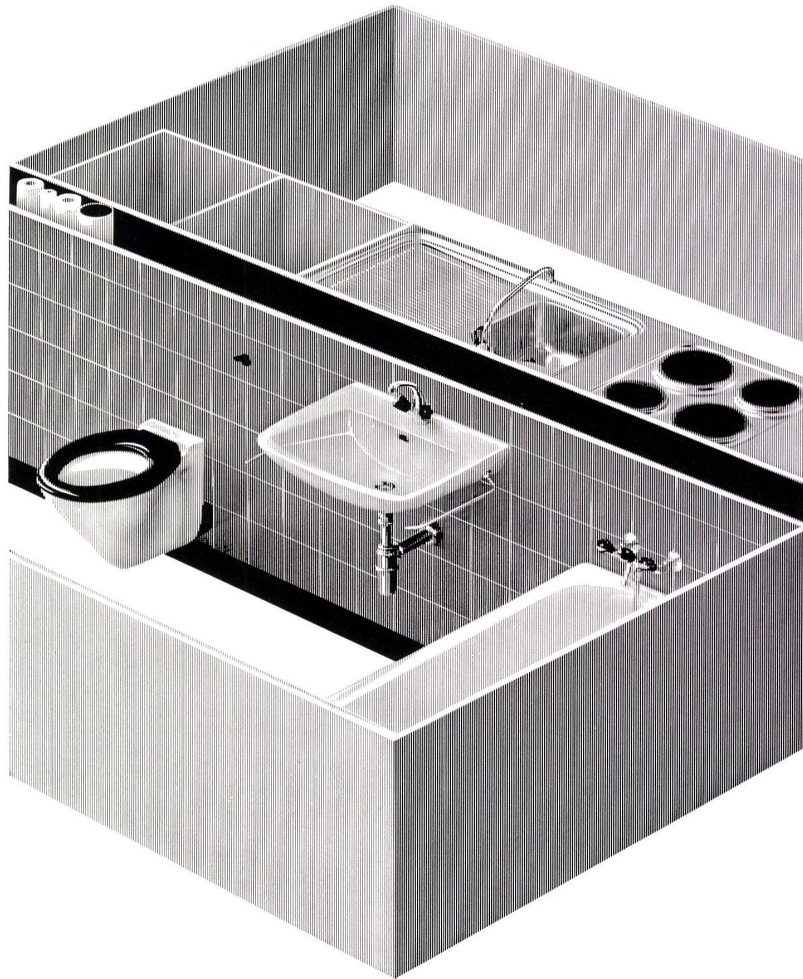
Verlangen Sie unsere Prospektunterlagen!



Ecknauer + Schoch

IGH

Inauen-Geräte Herisau
Stuhl- und Tischfabrik
Kasernenstr. 39a 9100 Herisau
Tel. 071 51 33 63



Sanfit verbilligt den Wohnungsbau durch Rationalisierung.

Konsequent rationell durchdacht, erlaubt die Sanfit-Montagemethode den Einbau der kompletten Bad- und Kücheneinrichtung in die fertigerstellten Räume am Ende der Bauzeit. Lieferung, Montage und Inbetriebnahme einer Wohnungseinheit erfolgen in einer einzigen, fortlaufenden Arbeitsphase von wenigen Stunden. Die Sanitär-Fertiginstallation Sanfit ist im vorgefertigten Elementbau wie auch bei der konventionellen Bauweise anwendbar. Diese Vorteile und noch viele weitere lassen sich Bauherren und Architekten an einer Musteranlage beim Regionalvertreter zeigen.

Beratung, Verkauf und Einbau erfolgen durch bestausgewiesene Sanitär-Installationsfirmen in der ganzen Schweiz: **Aarau:** Ernst Ammann AG, Milchgasse 7, Tel. 064 222966. **Basel:** L.+H. Rosenmund, Riehentorstraße 17, Tel. 061 339810. **Bern:** Schmid-Bill AG, Haldenstraße 16, Tel. 031 421286. **Arnold Baumann AG**, Seftigenstraße 41, Tel. 031 462277. **Biel:** Pärli + Cie., Renferstraße 4-6, Tel. 032 48822. **Chur:** Dipl. Ing. E. Willi AG, Ottostraße 25, Tel. 081 228622. **Liestal:** L.+H. Rosenmund, Gestadeplatz 6, Tel. 061 841821. **Luzern:** Kramit AG, Fluhmattweg 6, Tel. 041 64803. **Schaffhausen:** Alfred Scherrer AG, Grubenstraße 106, Tel. 053 54644. **Solothurn:** Urs Arm, Bielstraße 111, Tel. 065 23297. **St. Gallen:** Heinrich Kreis, Moosstraße 52, Tel. 071 272311. **Thun:** Arnold Baumann AG, Florastraße 2, Tel. 033 22376. **Vaduz FL:** Gustav Ospelt, Installationen, Tel. 075 21155. **Zug:** Wickhart AG, St.-Antons-Gasse 5, Tel. 042 218333. **Zürich:** Rothmayr + Co. AG, Hallwylstraße 71, Tel. 051 270192. **Bezugsquellennachweis** für alle Regionen der Schweiz durch die Sanfit AG, Frauenfelderstraße, 8475 Ossingen ZH.



*Erstaunlich,
was ein NYLSUISSE-Teppich
alles aushält*



(und dazu schafft der neue NYLSUISSE-Teppich viel Behaglichkeit)

Der NYLSUISSE-Teppich macht in der Hotelhalle einen guten Eindruck. Er darf strapaziert werden (weil er vieles aushält). Er darf schmutzig werden (weil er leicht zu pflegen ist). Und das sind wichtige Vorteile. Aber er dämpft auch den Lärm, gibt warm und ist trittelastisch. Seine Farben sind lichtecht. Und das ist ebenso wichtig. Der NYLSUISSE-Teppich ist echte Schweizer Qualität.

Darum verlegen kluge Architekten und Bauherren überall den NYLSUISSE-Teppich. Auch in öffentlichen Bauten. Die meisten Schweizer Teppichfabrikanten liefern ihn in vielen Varianten uni und gemustert. Informieren Sie sich bei der Marketing-Abteilung

VISCOUISSE

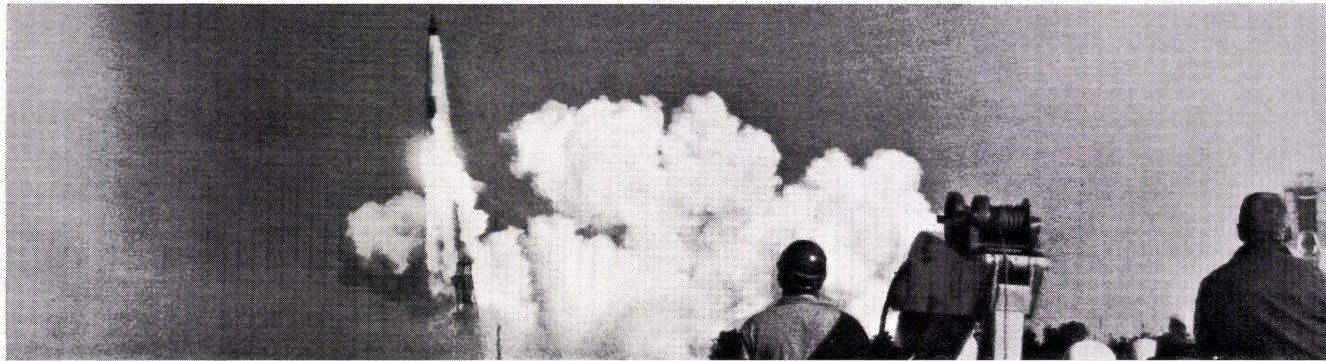
SOCIÉTÉ DE LA VISCOSE SUISSE/EMMENBRÜCKE

Telefon 041 521 21

Diese Teppichfabrikanten führen NYLSUISSE-Teppiche: Fatati SA, Quartino/E. Kistler-Zingg AG, Reichenburg/Stamm AG, Eglisau/Stählin AG, Lachen/Tiara AG, Urnäsch/A. Tischhauser & Co. AG, Bühler

NYLSUISSE qualité contrôlée = eingetragene Schutzmarke für geprüfte Erzeugnisse aus Nylon der VISCOUISSE, Emmenbrücke, die ihren Qualitätsvorschriften entsprechen.

Überall wo es darauf ankommt...



...Chromnickelstahl

Die Raketentechnik braucht Werkstoffe, die unbeschadet durchs Feuer gehen. — Die Wahl fiel auf Chromnickelstahl.

Ein Material, das solchen extremen Beanspruchungen widersteht, bewährt sich auch im irdischen Alltag:

In der Haushaltküche zum Beispiel.

Es gibt praktisch kein Material, das alle Vorzüge des Chromnickelstahls in sich vereint: Hitze- und wasserbeständig — enorme Lebensdauer — Korrosionssicherheit — Elastizität — Hygiene — Schönheit.

Daher fabriziert Franke Abdeckungen wie Spültische nur aus Chromnickelstahl. Jahrzehnte umfassender Erfahrung im Umgang mit diesem Werkstoff und in der Ausstattung moderner Haushaltküchen machen dieses Unternehmen zum besten Partner für Sie.

Wenn Sie mit Chromnickelstahl bauen: Vertrauen Sie sich dem Spezialisten an — Franke in Aarburg.

Der Fachmann rät Ihnen:

Überall, wo mit Wasser gearbeitet wird (am und um den Spültisch) und wo Hitze auftritt (also rund um das Kochzentrum), brauchen Sie Chromnickelstahl.

Franke liefert:

Abdeckungen — Spültische — Haushaltküchen — Grossküchen — Zivilschutzküchen — Fassadenelemente — Türen und Fenster — Behälter und Apparate.

Dokumentation:

Zu jedem Franke Arbeitsgebiet ist umfangreiches Dokumentations- und Referenz-Material erhältlich. Bitte geben Sie Ihre Interessen bekannt.



FRANKE

der führende Verarbeiter von Chromnickelstahl

Walter Franke AG
4663 Aarburg/Schweiz Tel. 062/412121

Das **Intersan** -Team teilt mit:

die 2. Auflage

des INTERSAN-
Sanitär-Gemeinschaftskataloges
erscheint am

30. September 1969

zusammen mit einer
neuen und illustrierten Preisliste
und über

300 neuen Artikeln

des schweizerischen Sanitär-Sortimentes

Bleiben werden:

die Artikel-Numerierung
nach dem bewährten System

die übersichtliche Gliederung
nach Bedarfsgruppen

die solide Spiralheftung,
die den INTERSAN-Katalog
zum handlichen Arbeitsinstrument macht

und das Motto

Aktuell bleiben – praktisch sein

Das Intersan-Team:





ARFA

Die Aufweitung eines Stahlrohres unter einem konischen Dorn ist ein zuverlässiger Gradmesser für die Qualität seiner Schweissnaht. ARFA Stahlrohre haben Aufweitkoeffizienten von weit über 30%. Wird die Probe bis zum Bruch geführt, reißt das Rohr regelmässig ausserhalb der Schweissnaht. Dies ist ein Beweis für die Sicherheit, die Ihnen ein ARFA Rohr bietet.

ARFA Röhrenwerke AG
Basel 2 Tel. 061/35 55 55

Information gibt den Anstoß zur Verarbeitung und Erstellung weiterer Information. Information ist logisches und rechnerisches Vermögen. Sie ist das Mittel zur Vorausschätzung der Produktion und des Absatzes, oder der durchschnittlichen Körpergröße der Einwohner von Wien im Jahre 1999, zur Bestimmung der Statik einer Brücke oder der Stromlinie eines Rennwagens. Information ist ein magnetischer Impuls, der von einer einfachen Karte her einen Computer steuert. Information ist ein elektronischer Impuls, der durch die Stromkreise eines Computers blitzt - des Kleincomputers, der als erster für Ihren Schreibtisch geschaffen wurde - von Olivetti.

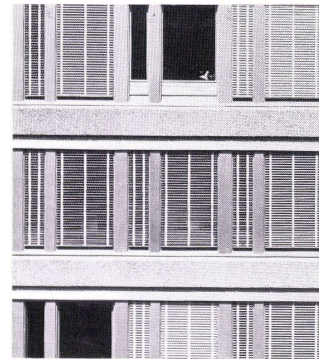
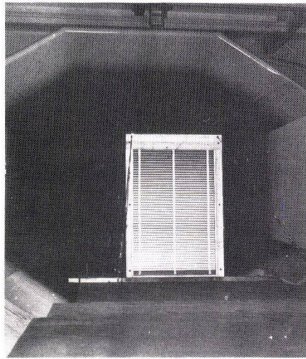
Information durch Olivetti



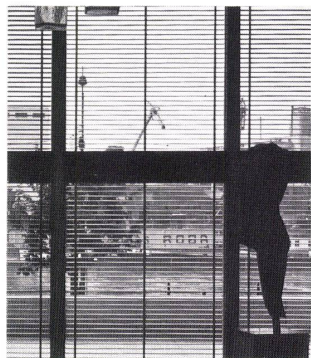
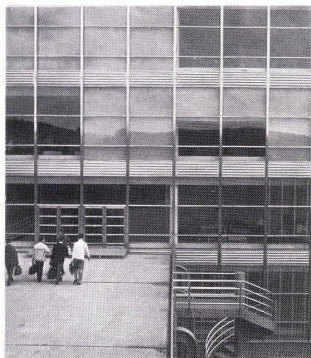
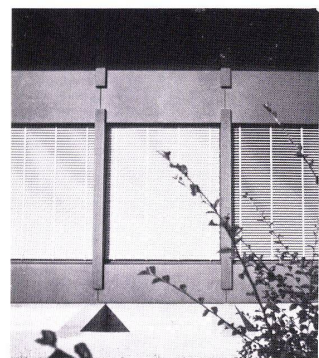
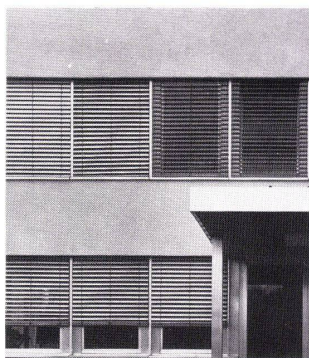
Programma 101, der erste Tischcomputer der Welt mit Programm-Aufzeichnung auf Magnetkarten — P 203, der Bürocomputer für Analysen und Vorausberechnungen im kaufmännischen, technischen und wissenschaftlichen Bereich

Seit über
10 Jahren
fabrizieren wir
sturmsichere
Raffstoren...

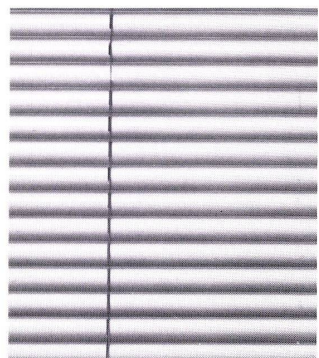
...schon 1961
sind diese im
grossen Wind-
kanal der
Flugzeugwerke
Emmen
hart getestet
worden



Inzwischen
hat die Praxis
getestet. – Die
sturmsicheren
SCHENKER-
Raffstoren
haben gut
abgeschnitten



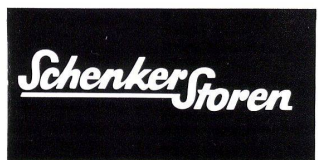
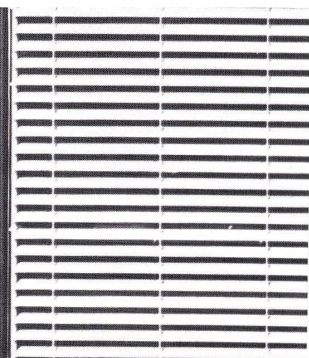
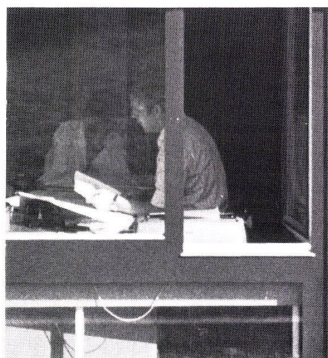
Deshalb
haben wir ein
Plus
in Sachen
Erfahrung



und noch
etwas...

SCHENKER-Raffstoren gibt es in
drei verschiedenen Lamellen-
breiten:
80 mm, randgebördelt,
sturmsicher!
58 mm, randgebördelt,
sturmsicher!
50 mm, flexibel

Wenn Sie Ihre nächste Fassade
gestalten, so denken Sie an die
drei Rastermöglichkeiten mit
SCHENKER-Raffstoren.



Emil Schenker AG
5012 Schönenwerd
Telefon 064 4120 31

Vertretungen in:
Basel Bern Biel Chur Fribourg
Genève Lausanne Locarno
Lugano Luzern Neuchâtel
St.Gallen Sion Solothurn
Winterthur und Zürich

**Es ist ein Unterschied, ob Sie für die Fabrikmarke
oder für die Kunststoffplatte bezahlen müssen ...**

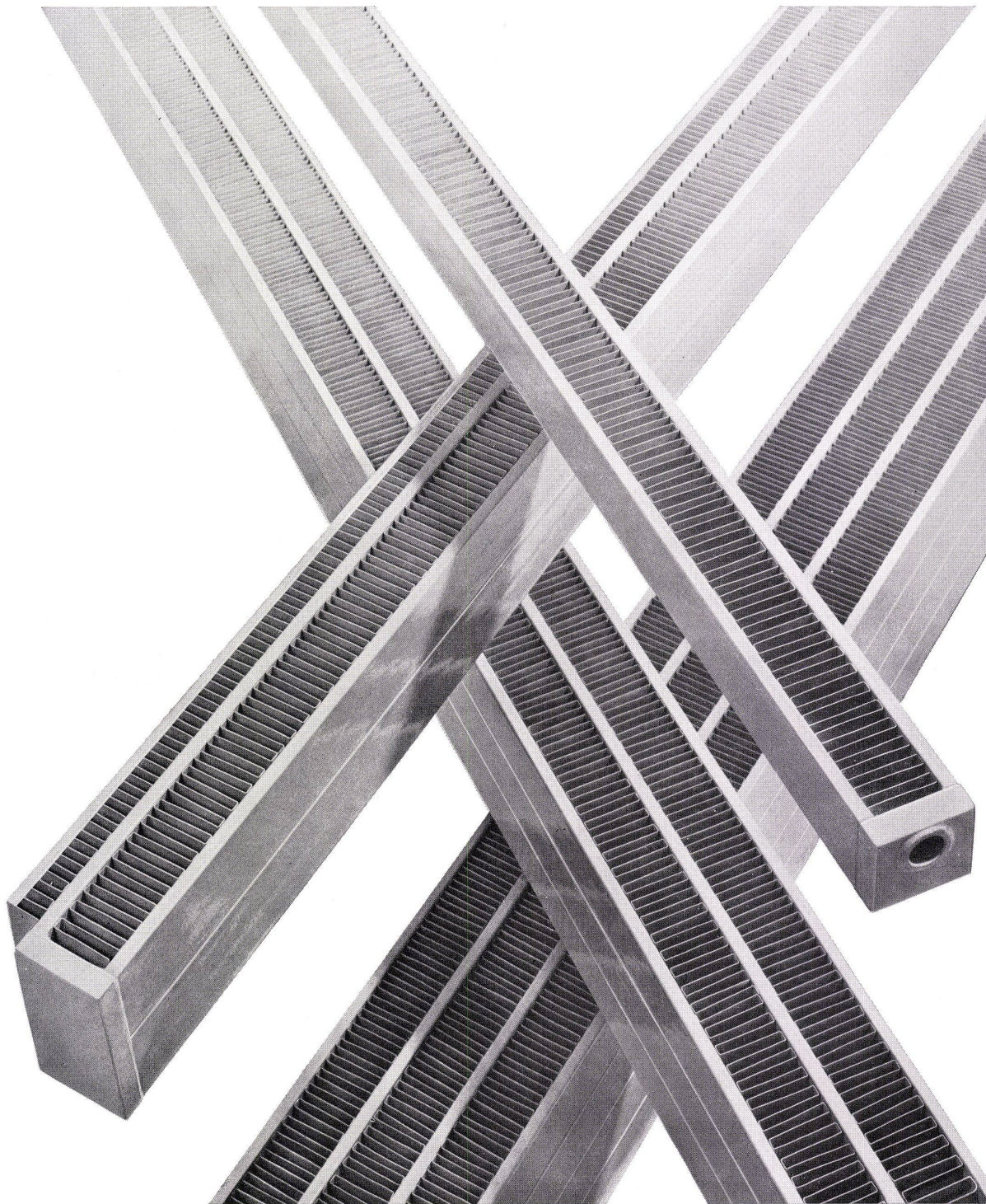


- a) Wenn die Qualität Sie enttäuscht, ist Ihnen keine Fabrikmarke ein Trost und kein Ursprungszeichen eine Freude.
- b) ARGOLITE-Platten haben Ursprungszeichen und Fabrik-Garantie. Aber die sind kostenlos.
- c) Sie bezahlen Qualität und Wertarbeit, und nichts anderes.
- ARGOLITE — die Kunststoffplatte mit Qualität, Qualität, Qualität.**

Argo/ite

Argolite Kunststoffplattenwerk, 6130 Willisau LU
Telephon 045 61912

Zehnder Konvektoren

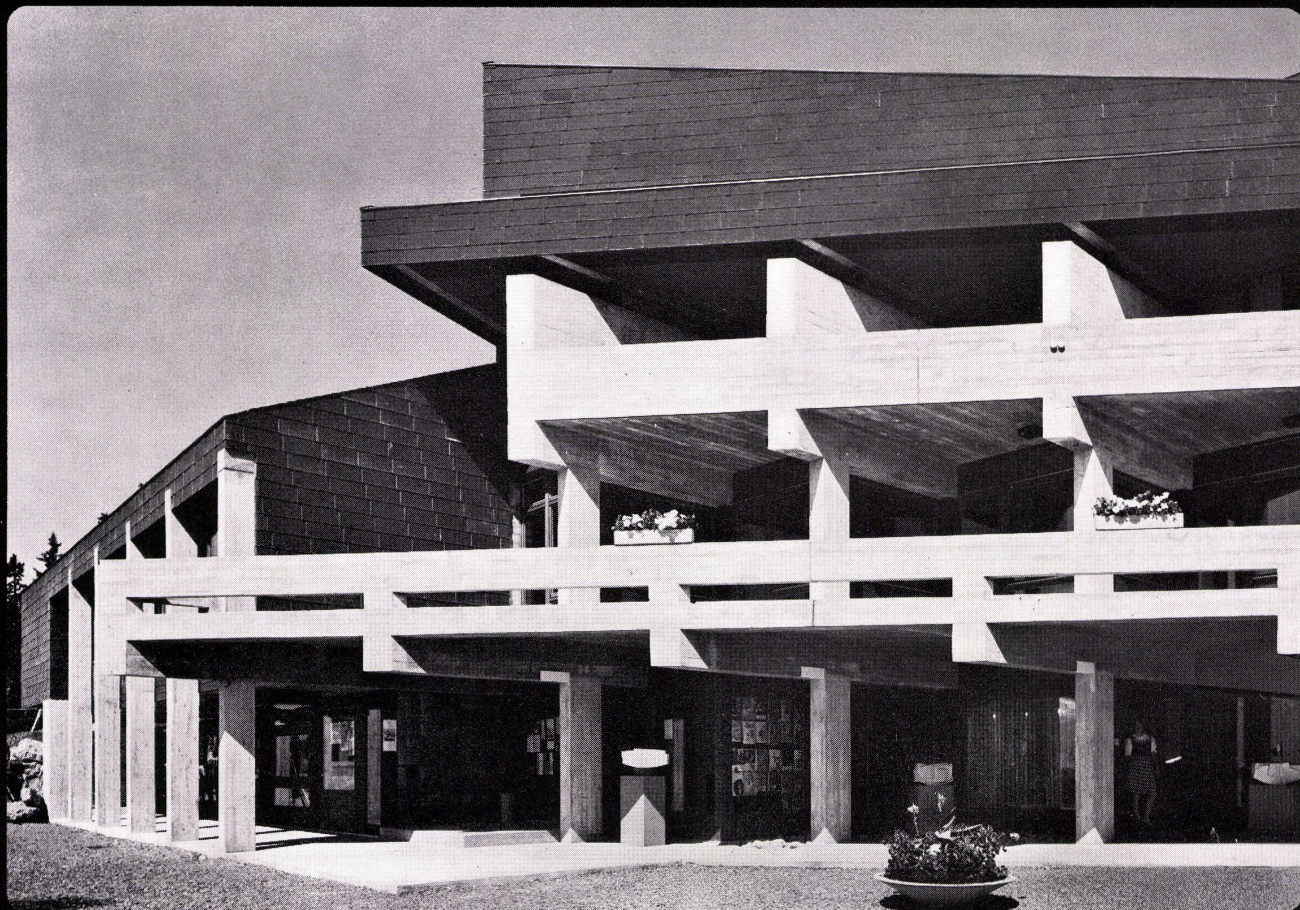


Ein neues architektonisches Stilelement

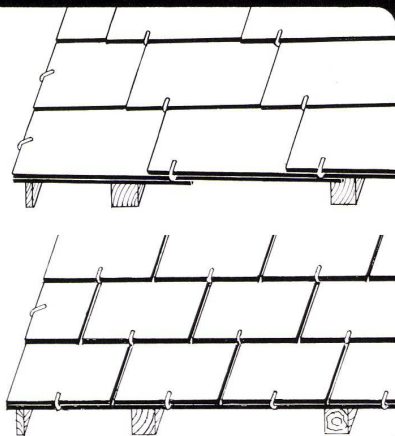
alle Lamellen vollständig geschützt — keine Verletzungsgefahr — Abdeckhauben überflüssig

Gebrüder Zehnder AG Radiatorenfabrik 5722 Gränichen AG Tel. 064 451891

Ein modernes Hotel ein gutes Dach



Ob schwarze, braune
oder naturgraue
Schiefer,
ob Doppeldeckung,
ob waagrechte
Deckung:
10jährige
Materialgarantie,
unbrennbar,
temperaturbeständig,
wetterfest,
preisgünstig.
Verlangen Sie
unsere
Dokumentation



Je besser das Dach, umso behaglicher fühlt sich der Gast. Daher wurde die Hostellerie Rigi-Kaltbad mit schwarzen Asbestzement-Dachschiefen «ETERNIT» eingedeckt. (Arch.: Dr. J. Dahinden, Zürich)

Asbestzement-Schiefer «ETERNIT» beweisen immer wieder, dass sie auch härtesten Beanspruchungen standhalten. Man wählte sie für die Seilbahnstation Moléson (2002 m ü. M.) mit Windgeschwindigkeiten bis zu 220 km/h, für Ski- und Berghütten in über 3000 m Höhe, für ein Mehrfamilienhaus in La Brévine, der Ortschaft mit den eisigsten Temperaturen in der Schweiz.

Kein Wunder, daß sie sich mit solchen Referenzen auch als ideales Bedachungsmaterial im Mittelland erweisen.

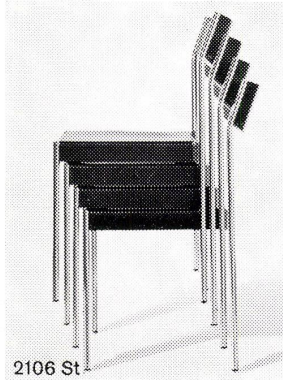
Eternit®

Gesetzlich geschützte Marke für Asbestzement-Produkte



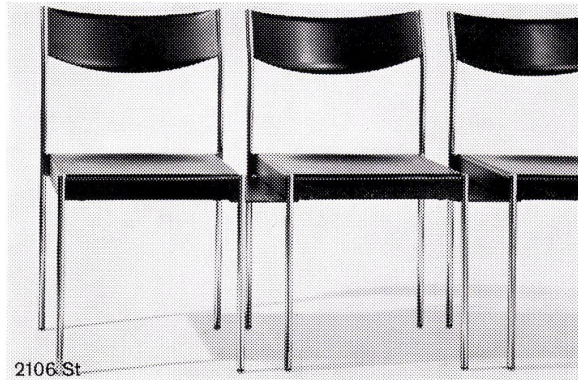
2106 St

Leichter, formschöner und sehr solider Stuhl aus Stahlrohr



2106 St

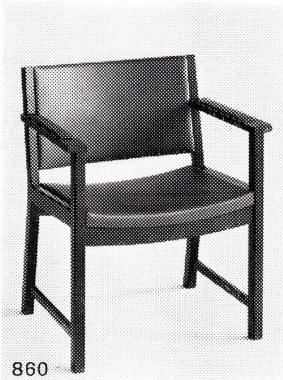
Eignet sich vorzüglich als Esszimmerstuhl



2106 St

Zum Stapel- und Reihensstuhl gibt es eine Brettkupplung, die als Ablegefläche dient

Ein Querschnitt aus unserer Stuhlausstellung. Möchten Sie gerne probe-sitzen? Kommen Sie bei uns vorbei. Unser Programm umfasst Stühle (über 100) für den privaten Essraum, die Gemeinschaftsbestuhlung, Arbeits- und Konferenzräume. Die abgebildeten Stühle kosten zwischen Fr. 58.- und Fr. 317.-.



860

Gediegener Eichenstuhl mit braunem Lederpolster



850

Eichenstuhl mit Schnurgeflecht



859

Binsenstuhl, Holz schwarz oder weiss



DSX/5

Preisgünstiger Fiberglasstuhl, Design Charles Eames



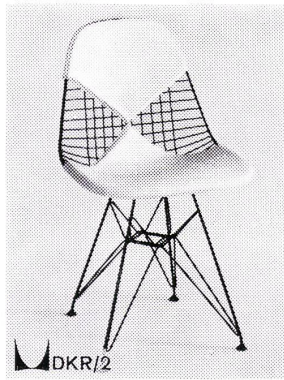
680

Esszimmerstuhl aus der Alu-Gruppe von Charles Eames



DAL/1

Gepolsterter Fiberglassessel. Diverse Untergestelle



DKR/2

Sehr stabiler Drahtstuhl, auch mit Drehsockel



815

Korbessel in Federstahlrohr, lose Kissen



816

Eleganter Stahlrossessel mit Lederpolster



841

Günstiger bequemer Stapelstuhl aus PVC, kuppelbar

19

hugo peters

Inneneinrichtungen
Textilien Polsterwerkstatt
Ausstellung Bellevuehaus
8001 Zürich Limmatquai 3
Telefon 051/34 93 95

Sie, die guten Installateure wissen es: Pieren, das ist Heizkomfort!

Was erwartet ein Bauherr vom guten Installateur? Dass er ihm eine Heizungsanlage vorschlägt, welche bei jeder Witterung genau die wohnlische Wärme spendet, die er sich wünscht. Und dass er zu jeder Zeit ein Bad nehmen kann. Auch wenn die Waschmaschine läuft.

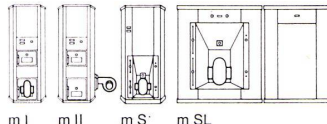
Mehr will er nicht.

Er will keinen Ärger mit dem Heizkessel, und auf keinen Fall mit dem Boiler. Er will keine komplizierte Temperatur-Regelung und keine grauen Haare bei der Heizkostenabrechnung. Auch in zwanzig Jahren nicht.

Recht hat er!

Und weil er dreimal recht hat, lohnt es sich, auf einer Installation mit Pieren-Apparaten zu beharren. Auch für Sie!

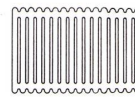
Da ist einmal der Heizkessel. Je nach Grösse des Gebäudes und nach Bedarf werden Sie als guter Installateur einen meteor I compact mit eingebautem Mischer, Umwälzpumpe und elektronischer Regelung vorschlagen. Oder einen Doppelbrand-Heizkessel meteor II, einen Hochleistungs-Kessel meteor S oder sogar einen meteor SL mit Batterie-Boiler.



Als Nächstes kommt die Temperatur-Regelung. Die bequemste Art ist natürlich die Fernsteuerung vom Wohnzimmer aus mit der eleganten, elektronischen Uhr Telerma.

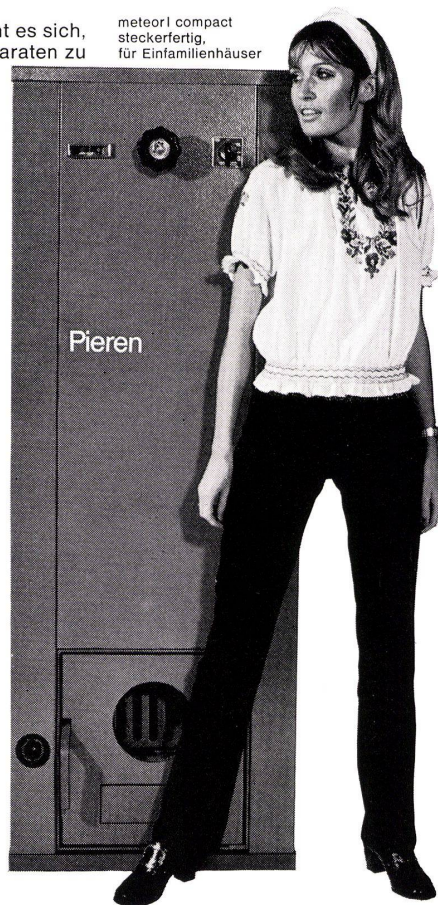
Und nun zu den Heizkörpern. Radiator, Konvektor oder Heiz-

wand? Diese Frage wird oft schon durch die Architektur gelöst. Aber die Qualität, wir meinen die Kapazität der Wärmeabgabe, wird immer durch die Gamma-Heizkörper gewährleistet.

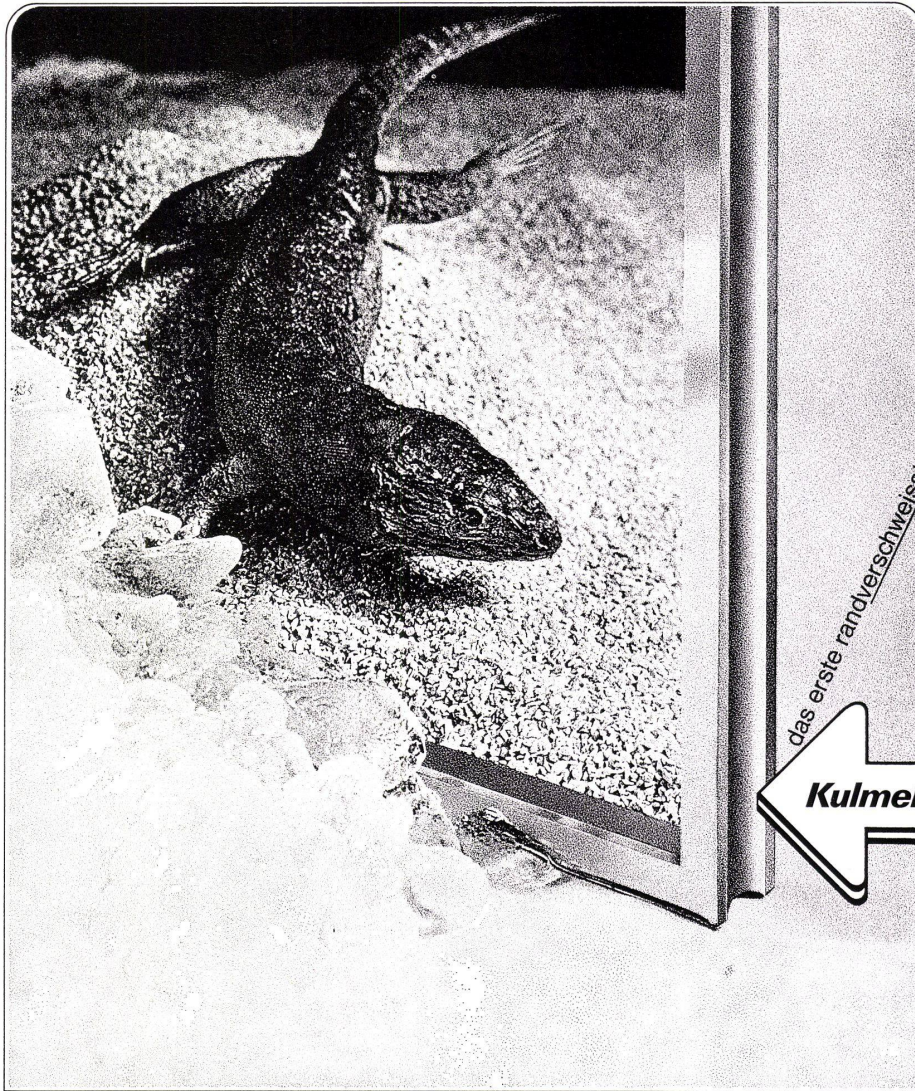


Ihr Bauherr möchte noch mehr wissen? Geben Sie ihm die neueste Pieren-Dokumentation. Es wird sich lohnen.

meteor I compact
steckerfertig,
für Einfamilienhäuser



Pieren 



das erste randverschweisste Schweizer-Isolierglas



Kulmer Glas

hält Kälte → fern

Ausschneiden und
 Coupon
 Wir bitten um die
 ausführliche Dokumentation
 Wir erwarten Ihren Vertreter-
 besuch (tel. Anmeldung)
 Name _____
 Adresse _____
 Glas-Trösch AG, 5727 Oberkulm

dank dem Polster an getrockneter Luft zwischen den hermetisch randverschweissten Scheiben.

Das bedeutet:

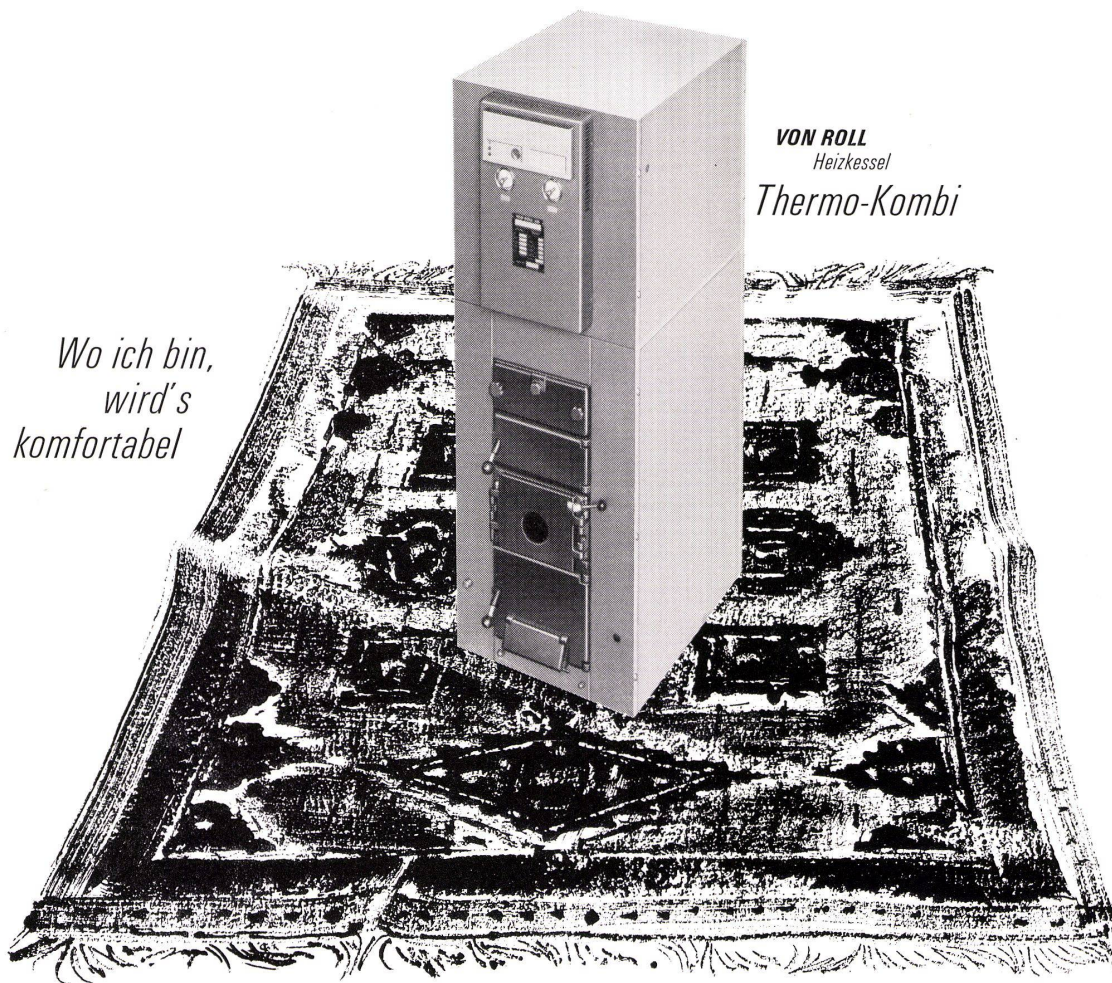
einwandfreie Isolation,
 Einsparung an Heizkosten,
 gesünderes, behaglicheres Wohnen
 und Arbeiten, beschlagfreies Inneres —
 kein Reinigen zwischen den Scheiben!

Kulmer Glas — das erste schweizerische randverschweisste Isolierglas mit langjähriger Garantie.

Hersteller: Glas-Trösch AG, 5727 Oberkulm

VON ROLL
Heizkessel
Thermo-Kombi

*Wo ich bin,
wird's
komfortabel*



Ich mache keine Umstände

*Einbaufertig, einschaltbereit
komme ich in Ihr Haus und spende
fortan Wärme und Warmwasser,
soviel Sie brauchen.*

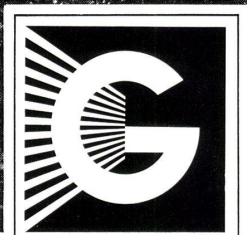
*Sie können mich augenblicklich
umstellen, von Öl auf Koks.
Ich erfülle, was Sie wünschen von mir,
zuverlässig und im stillen.*

*Sie haben's ein Leben lang komfortabel
mit mir. Denn ich selbst habe
ein langes Leben vor mir.
(Ich bin aus Gusseisen.)*

*Sie können mich erreichen
über 062 71 33 33
Es meldet sich*

VON ROLL VON ROLL AG, Werk Klus, 4710 Klus

Griesser geht mit der modernen Architektur



GRIESSER

GRIESSER AG,
8355 AADORF

FILIALEN IN:
BASEL, BERN, GENÈVE,
LA CHAUX-DE-FONDS,
LAUSANNE, LUGANO,
LUZERN, OBERWIL/BL,
ST. GALLEN,
VENTHONNE/VS,
ZÜRICH

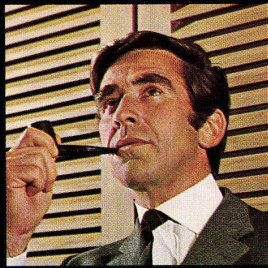
Solomatic® Roll-Lamellenstoren entsprechen höchsten Anforderungen und eignen sich deshalb besonders für Hochhäuser. Ihre solide Konstruktion hält dem erhöhten Winddruck stand und auch grosse Storen sind noch leicht zu bedienen.

Widerstandsfähig und geräuscharm bei Wind und Wetter – durch einen Griff licht- und wärmeregulierend bei Sonneneinstrahlung – bilden sie den idealen Fensterverschluss für moderne Bauten. Denn Griesser geht mit der Zeit.

Büro-Hochhaus Sulzer, Winterthur, 1408 Roll-Lamellenstoren Solomatic

Herr Brütsch, ein ideenreicher Innenarchitekt, fand neue Gestaltungsmöglichkeiten.

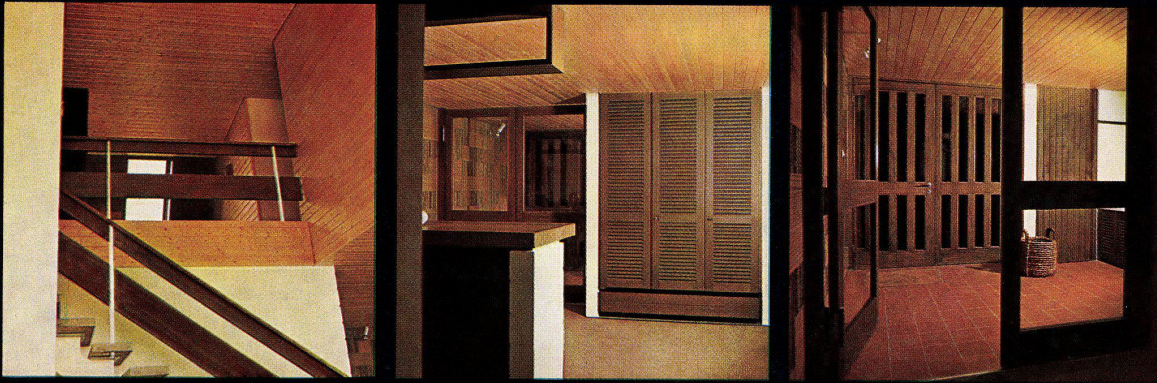
Durch Sadolin PX lassen sich im Holz sehr leicht natürliche und dekorative Elemente setzen. Einige Vorschläge gefällig? Sie können einer



Wand einen rustikalen Effekt verleihen! Oder Sie vermögen einer Decke das Aussehen von Rauchholz zu geben. Falls Sie den Fensterrahmen trotz tiefem Schwarz in eine lebendige Struktur von Ebenholz verwandeln möchten: Sadolin PX offeriert Ihnen diese und ungezählte weitere Möglichkeiten!

Sadolin PX





Sadolin PX

mit Doppeleffekt, schützt und verschönert das Holz

Sadolin PX wurde vor Jahren in Skandinavien entwickelt und hat sich seither nicht nur unter den härtesten Bedingungen des Nordens, sondern noch in weiteren 10 Ländern bestens bewährt.

Sadolin PX ist heute in Europa bekannt als wegweisend für optimalen Holzschutz. Der Architekt ist angesprochen von den natürlichen Farbönen und dem tuchmatten warmen Aussehen. Der Malermeister schätzt die problemlose Verarbeitung. Der Bauherr freut sich besonders in späteren Jahren über die leichte Pflegemöglichkeit, die dafür garantiert, dass der dem Holz zugewiesene ästhetische Effekt auf Jahrzehnte hinaus erhalten bleibt. Sadolin PX enthält neuartige Holzschutzwirkstoffe zur Verhütung des Pilz-, Insekten- und Bakterienbefalles. Netz- und Kriechmittel ermöglichen ein rasches und tiefes Eindringen in das Holz. In langjähriger Forschungsarbeit entwickelte Kunstharze verankern die absolut lichtechten Spezialpigmente sowie die Wirkstoffe und reduzieren das Wachsen und Schwinden des Holzes auf ein Minimum.

Der Schutz europäischer Weichhölzer darf mit Sadolin PX als optimal angesehen werden. Sadolin PX macht sie widerstandsfähig und dauerhaft schön. Bei einigen Überseeholzen müssen wegen der geringen Saugfähigkeit teilweise besondere Regeln beachtet werden.

Einige Verarbeitungshinweise:

Verlangen Sie bei erstmaliger Verwendung unbedingt das ausführliche technische Merkblatt. Das Folgende ist nur ein Auszug.

Das Holz muss trocken und gut saugfähig sein. Gebinde vor Gebrauch und während der Verarbeitung gelegentlich umrühren. Sadolin PX darf nicht verdünnt oder mit anderen Holzschutz- und Anstrichmitteln oder Pigmenten vermischt werden.

Sadolin PX ist sehr ausgiebig: 1 Liter Sadolin reicht auf Tannenholz, fein gehobelt, bei ca. 18% Feuchtigkeitsgehalt für ca. 12 — 14 m² pro Anstrich.

Sadolin PX wirkt nur auf Insekten und Pflanzen toxisch. Der Kontakt mit empfindlicher Haut ist jedoch zu vermeiden.

Grundregeln für die Aussenbehandlung:

Das Holz muss bis zur Sättigung aber nicht darüber behandelt werden. Durch einen Versuch sollen die Anzahl Anstriche, in der Regel 2—3, ermittelt werden.

Mindestens 1 Anstrich muss mit Sadolin PX pigmentiert Nr. 2—7 erfolgen. Die Farben Nr. 2—7 können untereinander beliebig gemischt werden.

Der letzte Anstrich soll immer mit Sadolin PX farblos Nr. 1 vorgenommen werden.

Fensterbehandlung: Bitte verlangen Sie unbedingt das spezielle Merkblatt: «Richtlinien für die Fensterbehandlung».

Grundregeln für die Innenbehandlung:

1—2 Anstriche, je nach Saugfähigkeit des Holzes. Im Gegensatz zur Aussenbehandlung, wo mindestens 1 Anstrich pigmentiert vorgenommen werden muss, kann die Innenanwendung wo erwünscht nur mit Sadolin PX farblos erfolgen.

Ein pigmentierter Anstrich bildet aber auch hier einen besseren Schutz. Besonders zu empfehlen ist Sadolin PX Nr. 9 mit lasierenden, weissen Lichtschutzpigmenten. Dieser Farbton ist ausschliesslich für Innenanwendung bestimmt. Die Lichtschutzpigmente verhindern weitgehend das Nachdunkeln von Täfer, Decken, usw. Der natürliche Holzton wird dabei praktisch unverfälscht, d. h. weiss patiniert wiedergegeben.

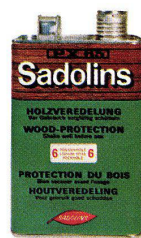
Grundregeln für den Unterhalt von mit Sadolin PX behandelten Objekten:

Es ist zu empfehlen, Fassaden je nach Bewitterung alle 2 bis 3 Jahre mit Sadolin PX farblos bis zur Sättigung nachzubehandeln. Dadurch wird die Oberfläche neu genährt und zusätzlich geschützt. Die Nachbehandlung ist sehr einfach, eine Vorbehandlung des Untergrundes, ausser entstauben, ist nicht erforderlich.

Fachtechnischer Beratungsdienst:

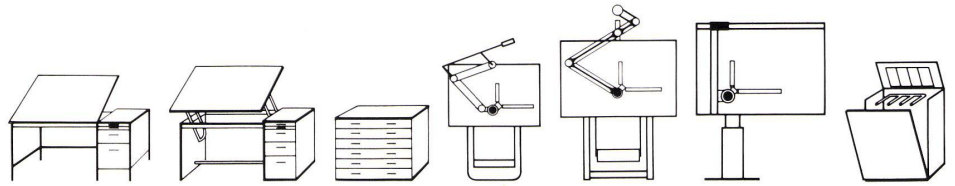
Bitte telefonieren Sie an unseren Beratungsdienst oder schreiben Sie uns Ihre Wünsche und Probleme, wir stehen Ihnen jederzeit gerne zur Verfügung.

Tobler+Co. AG
Chemische Fabrik, Werk II
9450 Altstätten, Telefon 071 75 22 52



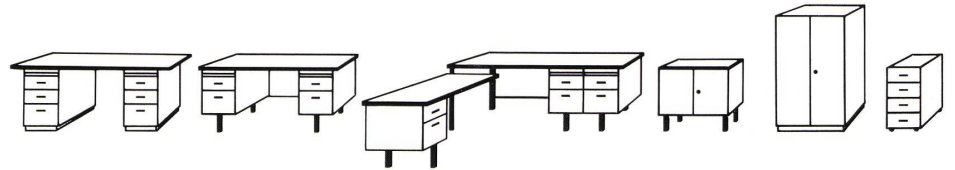
RWD Zeichnen

RWD-Swiss-Exacta – ein weltweit bekanntes Zeichenprogramm – umfasst verstellbare Pulte, Planschränke, Zeichenständer, 3 Typen Zeichenmaschinen, mit Band, Parallelogrammstangen und Laufwagen.



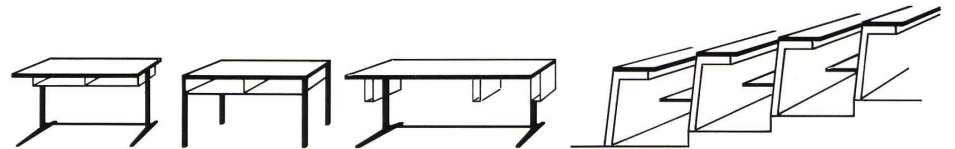
Büromöbel

Wir fabrizieren neu ein modernes Programm funktionell richtiger Büromöbel aus Pirelli-Schichtstoffplatten. Alle Schubladen sind aus Metall auf Vollauszügen laufend mit verschiedenen zweckmässigen Plastikeinsätzen.



Schulmöbel

Einer- und Zweierpulte. Spezialpulte für Gewerbeunterricht und Stufenbestuhlungen werden aus Kunststoff und vernickeltem Stahlrohr für moderne Schulhäuser und Hochschulen gebaut.



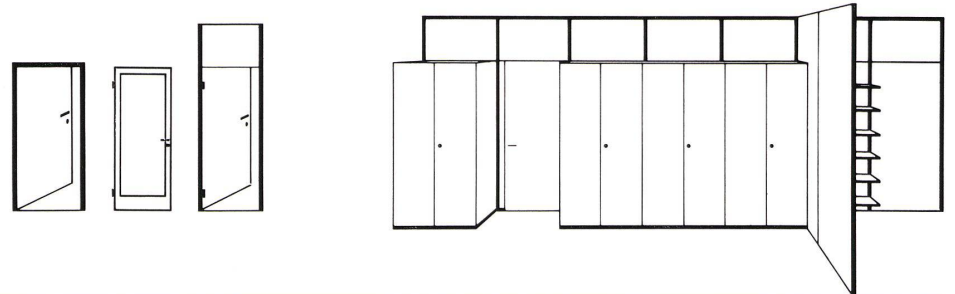
Stühle

RWD-Hocker und Stühle mit 30 cm Verstellbereich werden noch ergänzt durch das skandinavische KEVI-Programm moderner form-, farb- und sitzgerechter Stühle.



Innenbauteile

Selbstgefertigte Stahlzargen mit Lappendichtungen, schall- und feuerhemmende Kunststoffbeschichtete Türen sowie mobile Trennwände mit Schrankelementen, eingerichtet mit Tablarer und Büroeinrichtungen runden unser Angebot an Kunststoffbeschichteten Bauelementen ab. Ferner vertreten wir für die Schweiz und Österreich die KLÖCKNER-Stahlbauwände.



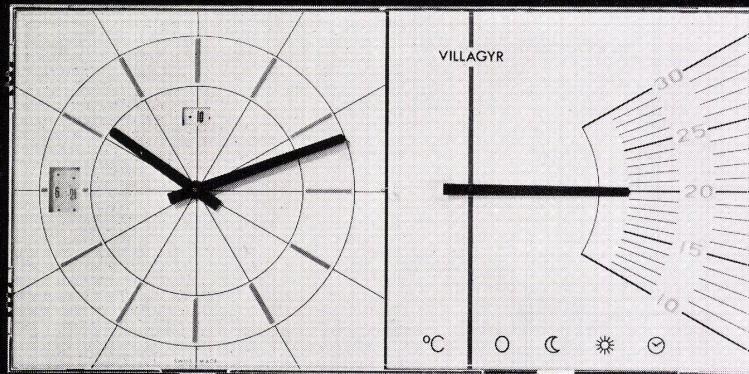
RWD – Reppisch Werke AG
8953 Dietikon-Zürich/Schweiz
Telefon 051 88 68 22
Giesserei – Maschinenfabrik –
Möbelfabrik

Verlangen Sie bei unseren
350 Wiederverkäufern
RWD-Prospekte, Produkte oder
Vorschläge.

Vertretungen:
Pirelli – Schichtstoffplatten
Klöckner – Stahlwände und
-elemente
kevi – moderne Stühle

Alle unsere Fabrikate können in
unseren Ausstellungsräumen
im RWD-Hochhaus in Dietikon
besichtigt werden.

Eine Villagyr®-Länge voran!!!



VILLAGYR-Heizungsregelung macht jedes Einfamilienhaus zum wohlbehaglichen Heim.

VILLAGYR regelt vollautomatisch und witterungsabhängig. Mit vier Heizprogrammen — tags normal/nachts reduziert — dauernd normal — dauernd reduziert — Heizung aus — paßt VILLAGYR den Heizbetrieb

den individuellen Wünschen an.

VILLAGYR ermöglicht die Programm- und Temperaturwahl am Raumgerät vom Wohnzimmer aus. Das äußerst flache, zeitlos schöne Raumgerät mit Schaltuhr und Thermometer, ein kleines Schmuckstück, fügt sich unauffällig in jede Wohnraum-atmosphäre ein.

VILLAGYR® Automatische Heizungsregelung

Modernste Technik macht VILLAGYR zum störungsfrei und genau arbeitenden PI-Heizungsregler, Voraussetzung für einen sparsamen und wirtschaftlichen Heizbetrieb während der ganzen Heizsaison. VILLAGYR bezahlt sich selbst.

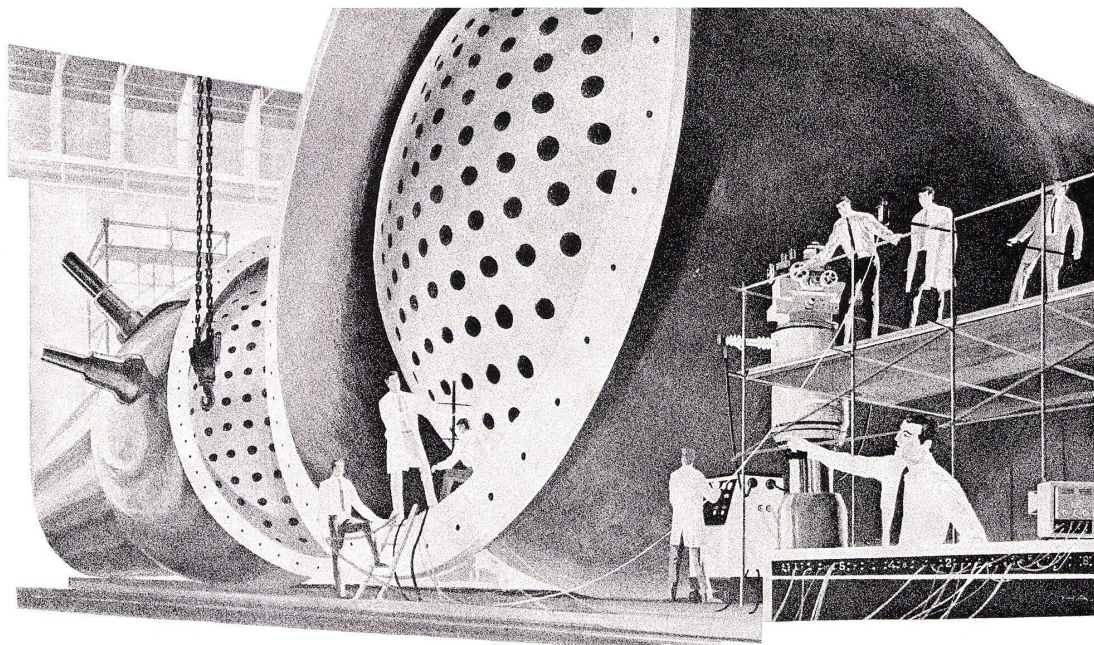
Alle Geräte des Regelsystems VILLAGYR sind zweckmäßig gestaltet, «montagefreundlich» für den Installateur, mit einfacher, übersichtlicher Verdrahtung. Der Witterungsfühler ist flach und schmiegt sich jeder Hauswand unauffällig an.

LANDIS & GYR

LANDIS & GYR AG
ZUG SCHWEIZ



Elektrizitätszähler
Fernwirktechnik
Wärmetechnik
Rundsteuerung
Kernphysik



CTC

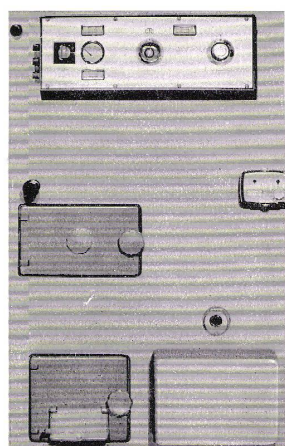
sucht, forscht und findet
speziell für Kombikessel
den Boiler

aus **HWT** Stahl

HWT bezeichnet einen titanstabilisierten
Edelstahl neuester Forschung, den CTC für die
Herstellung des Boilers ihrer Kombikessel
zielbewusst verwendet.

Der HWT-Stahl wurde ausschliesslich für die
speziellen Bedingungen der Warmwasserbereitung
entwickelt. Er ist dank seiner homogenen
Struktur immun gegen Korngrenzkorrosion und
hohe Chloridgehalte des Gebrauchswassers.
Mit dem Boiler aus HWT-Stahl verfolgt CTC
im Bau von Kombikesseln eine Linie,
die auf das Ziel höchster Ansprüche weist.

CTC-Wärmespeicher AG 8021 Zürich
Röntgenstrasse 22, Telefon (051) 42 85 40



Kunststoff in der Küche

Hausfrauen bevorzugen Kunststoff-Arbeitstische in der Küche, weil sie

warmgriffig, schallfrei und pflegefreundlich sind. Und weil man sie in vielen Farben und Dessins haben kann.



Eigens für Kunststoff-Arbeitstische wurden diese neuen Therma-Geräte entwickelt:

die hochklappbaren Kochtafeln, die nur beim Kochen Platz brauchen, die flache Kochmulde «Oktagon» und der Bausatz für den Spültisch mit eigenen Abläufen für das Becken und die neuartige Tropfmulde.

Beim Einbau beanspruchen sie alle (natürlich mit Ausnahme des Spülbeckens) nur die Dicke des Tischblattes. Als Wandverkleidung weisen die leicht montier- und demontierbaren, porzellanemaillierten Stahl- oder kunststoffbelegten Holztafeln ideale Eigenschaften auf.

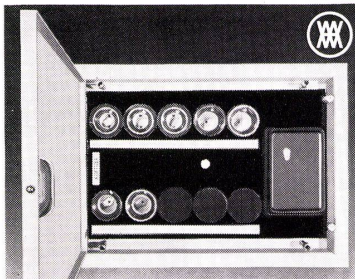
Kochtafeln, Oktagon, Bausatz für den Spültisch und Wandverkleidungselemente baut man ein in Therma-Küchen und andere moderne Küchen mit Kunststoff-Arbeitstischen.

Therma AG 8762 Schwanden
Telefon 058 714 41
Büros und Küchenausstellungen in
Zürich, Bern, Basel, Lausanne, Genf
und Cadenazzo

Pionier der Küche

therma

Wenn Sie auf Nummer «Sicher»
gehen wollen:
XAMAX liefert Kleinverteiler
in 6 verschiedenen Grössen!



Für jeden Wohnungstyp der passende Kleinverteiler! Unauffällig, in der Mauer versenkt. Im Treppenhaus, im Korridor oder in der Wohndiele. Man sieht ihn kaum!
XAMAX HTT Kleinverteiler haben eine sinnvolle Verstellvorrichtung für den putzbündigen Einbau des Türrahmens. Sie können bereits im Rohbau in Betrieb gesetzt werden, also lange bevor die sauber deckende Tür montiert wird. XAMAX HTT-Kleinverteiler können jeweils den entsprechenden Bedürfnis-

sen der Wohnung angepasst werden. Auch Schalter und Steckdosen finden darin Platz.

Gehen Sie deshalb auf Nummer «Sicher», mit einem HTT-Wohnungs-Kleinverteiler von XAMAX!

xamax

XAMAX AG, 8050 Zürich, Birchstr. 210



Rahmenlösung

Ein Fensterrahmen aus Hostalit Z ist der beste Rahmen für gute Aussichten. Mit seinen vielen Vorzügen – frost- und rostbeständig, immun gegen Hitze und Kälte, durchgefärbt, wasserabstossend, total wartungsfrei – fällt ein Fensterrahmen aus Hostalit Z direkt aus dem Rahmen.

Wenn Sie mehr über Hostalit Z wissen wollen, schreiben Sie uns: Plüss-Staufer AG, Abteilung Kunststoffe, 4665 Oftringen, Tel. 062/412424. Vertretung der Farbwerke Hoechst AG, Frankfurt a/Main

Hostalit Z

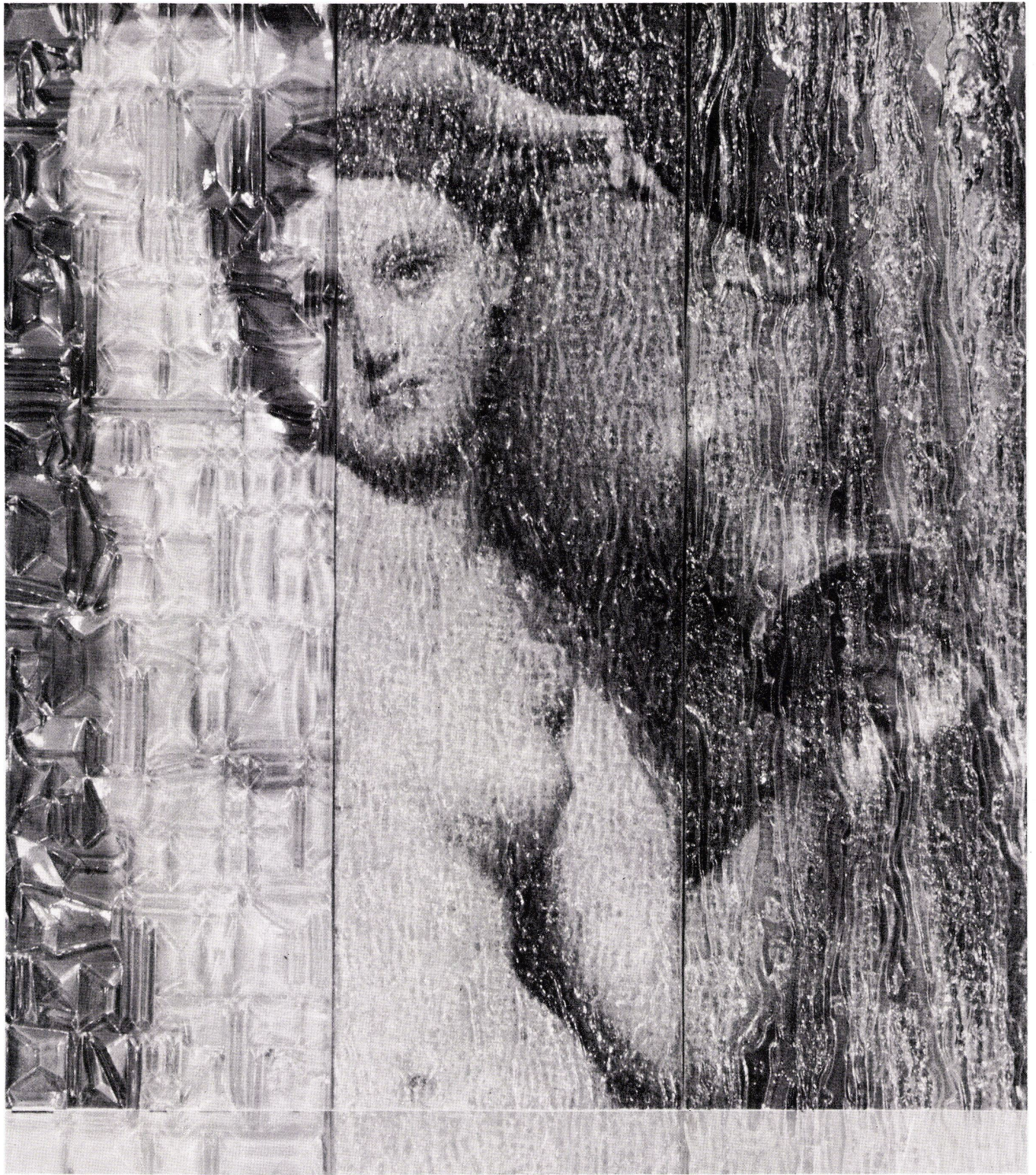
***Hostalit Z – ein Kunststoff von Hoechst**

K 24116/CH

Für den Fachmann: Hoechst verfügt über eine ganze Anzahl Anregungen für das Bauen mit Kunststoffen. Einige Beispiele: Vollkunststoff- und Verbundrahmen aus Hostalit Z für Fenster von Büro-, Kommunal- und

Privatbauten. Zweiflügelige Fensterrahmen, die sich bei Altbausanierungen bewährt haben. Wand- und Deckenverkleidungen aus Hostalit Z in den verschiedensten Formen und mit geringem Gewicht; gut geeignet für die

Modernisierung von Altbauräumen. Kälteschlagzähe, korrosionssichere Dachrinnen aus Hostalit Z; leicht und schnell zu installieren. Schnell zu verlegende Erdgasleitungen mit korrosionssicheren Rohren aus Hostalit Z.



abstracto® 187

vania® 274

silvit® 178

O.P.G. CONSEIL G.E. 20

DREI NEUHEITEN AUF DEM GUSSGLAS-SEKTOR

General Agentur:
SABIAC S.A. Place Benjamin-Constant 2 LAUSANNE - Tel. (021) 23.78.54



SAINT-GOBAIN

EXPROVER S.A. 1, RUE PAUL LAUTERS - BRUXELLES 5 (B)

Raum nach Wahl
durch

BP Acordial

Faltwände
und Falttüren

Acordial (Typ Lignacord) ist der Name für Faltwände und Falttüren aus Holz, in unvergleichlicher Schönheit und Qualität für den modernen Innenausbau.

Behagliche Ambiance und edle Repräsentation in Wohnbauten, Konferenz-Sälen, Kirchen, Direktions-Büros, Hotels, Restaurants, Ausstellungsräumen usw.



BP Acordial

Bruno Piatti
Bauelemente

8305 Dietlikon
Telefon 051 931611

- Ich wünsche die vollständige Dokumentation über Acordial Faltwände und Falttüren.
- Ich wünsche einen Besuch Ihres Spezialisten.

Name

Strasse

Ort

Ein ganz neues, spezielles Produktionsverfahren macht es möglich, ein völlig durchlaufendes Furnierbild zu zeigen, das durch keine Unterbrechungen gestört ist.

Die zweischalige Faltwand Acordial (Typ Lignacord) gibt es in vielen schönen Naturhölzern. Da keine Bodenführung notwendig ist, lassen sich Teppiche durchgehend verlegen.

Unsere Spezialisten für Faltwände beraten Sie gerne für Ihre Bauvorhaben.



Mit den **Bitherm BM** beginnt das Zeitalter der extrem wirtschaftlichen «Miniatur»-Heizkessel

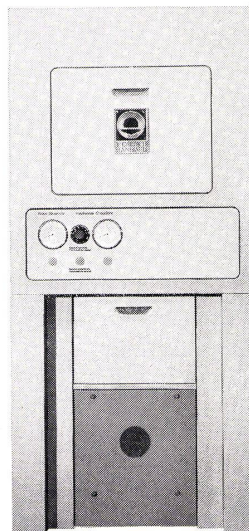
Wichtige Argumente für Ihren Bauherrn:

Die Erfahrung hat gelehrt, dass Wechselbrandkessel kaum mit einem anderen Brennstoff als Öl gefeuert werden. Wir haben daraus die Konsequenz gezogen und einen neuen Kleinheizkessel, der ausschliesslich für Ölfeuerung bestimmt ist, entwickelt: den kompakten und überdurchschnittlich wirtschaftlichen Bitherm BM.

Bekanntlich spielen die Baukostensenkung und Platzeinsparung heute eine entscheidende Rolle. Diesen Anforderungen entspricht die Serie Bitherm BM: geringere Investitionen und geringerer Raumbedarf! Zudem ein weiterer entscheidender Vorteil: reine Ölfeuerung garantiert einen absolut sauberen Betrieb: der Heizraum kann für andere Zwecke gebraucht werden (Bügelzimmer, Trocknungsraum, Spielzimmer, Bastelraum usw.).

- Kein Russ und Staub. Der Heizraum kann deshalb als Trocknungs-, Bastelraum usw. verwendet werden.
- Praktisch geräuschloser Betrieb.
- Äusserst geringe Abmessungen.
- Vorteile der Gussgliederkessel: Lange Lebensdauer – Vergrösserung möglich.
- Der korrosionsbeständige Chromnickelstahl-Boiler liefert Warmwasser «à discrétion».

Die 11 Modelle der BM-Serie sind dermassen kompakt, dass man geradezu von «Miniatur-Kesseln» sprechen kann.



Heizkessel Bitherm	Leistung kcal/h	A mm	B mm	H mm	Warmwasser-Leistung max. l/h 60°C
BM 14	20000	671	700	1560	270
BM 15	26500	671	700	1560	270
BM 16	33000	881	700	1560	380
BM 17	39500	881	700	1560	380
BM 26	46000	923	700	1770	780
BM 27	58000	923	700	1770	780
BM 28	70000	1403	700	1770	1200
BM 29	82000	1403	700	1770	1200
BM 210	94000	1403	700	1770	1200
BM 211	106000	1403	700	1770	1200

IDEAL STANDARD

4657 Dulliken, Telefon 062 211115

AG



Wer garantiert für Möbel 3 Jahre? Nur wer's kann!

SEM — der Schweizerische Engros-Möbel-
fabrikantenverband — kann's. Weil SEM-Möbel-
fabrikanten hervorragende Arbeit leisten!
Vorzügliches Material fach- und funktionsgerecht
verarbeiten. Das SEM-Signet an einem Möbel-
stück garantiert dem Käufer ungetrübte Freude

am echten Schweizer Fabrikat.

Kaufen Sie darum Möbel nur noch mit Garantie.
Mit der 3-jährigen SEM-Qualitäts-Garantie.
Möbel mit dem SEM-Signet finden Sie im Möbel-
Fachgeschäft.

Neu von
Ideal Standard

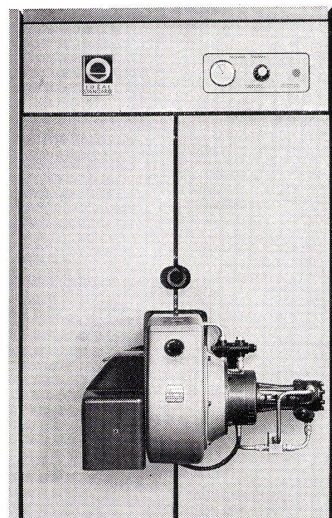
Der Überdruckkessel GD: Mit dem geringsten Raumbedarf pro Leistungseinheit

Wichtige Merkmale des Überdruck-Heizkessels GD:

Die neuen Heizkessel der Serie GD beanspruchen – da Überdruck-Feuerung – ausserordentlich wenig Raum pro Heizleistung. Der Kaminquerschnitt kann reduziert werden, da die Kessel vom Kaminzug unabhängig sind. Zu diesen wesentlichen Vorteilen der Überdruck-Feuerung bieten die Heizkessel GD die charakteristischen Vorzüge der Gliederbauweise: geräuscharmer Betrieb, lange Lebensdauer, Lieferung im Block montiert oder in einzelnen Gliedern, spätere Erweiterungsmöglichkeit... der «GD» ist die ideale Lösung!

- Geringster Raumbedarf dank dem Überdruckprinzip, optimale Wärmeabgabe, erreicht durch die turbulente Rauchgasführung.
- Gliederkessel aus korrosionsbeständigem Spezial-Gusseisen gewährleistet lange Lebensdauer, geräuscharmen Betrieb, spätere Erweiterungsmöglichkeit.
- Minimaler Überdruck (max. 20 mm WS), Voraussetzung für ruhigen Betrieb.
- Kleiner Kaminquerschnitt (Kessel unabhängig vom Kaminzug), ergibt Kosteneinsparung.
- Möglichkeit der Kesselmontage auf dem Dach.
- Gleichmässige Bodenbelastung, da jedes Kesselglied mit angegossenen Füßen.
- Chromstahlboiler mit hoher Warmwasserleistung.

Mit den 18 kompakten Kesseleinheiten der GD-Serie lösen Sie jedes Heizproblem, von kleinen Miethäusern bis zu grossen Wohnblöcken, raumsparend und wirtschaftlich.



Heizkessel Bitherm	Leistung kcal/h	A* mm	B mm	H mm	Warmwasser- Leistung max. l/h 60°C
GD 3	132000/ 356000	1091/ 1811	950	2340	1720- 3450
GD 4	380000/ 785000	1480/ 2640	1860/ 2620	1800	2040- 4080

* mit Rauchabgang

IDEAL
STANDARD
AG

4657 Dulliken, Telefon 062 211115

TERSUISSE

Und wenn der Deko-Vorhang nicht gezogen ist?

Dann hängt's eben von den Gardinen ab, die dahinter hängen. Und es hängt davon ab, wie sie hängen. (Ob sie schön fallen also.)

Tersuisse/Lumina-Gardinen fallen schön. Und Tersuisse/Lumina-Gardinen sind »soil release« ausgerüstet. Das heisst: Der Schmutz lässt sich in der problemlosen Automatenwäsche noch viel leichter auswaschen (und leicht war es ja schon früher).

Gar nicht leicht jedoch fällt, wegen der grossen Auswahl an Dessins, die Wahl von Tersuisse/Lumina-Gardinen. Und alle tragen die Güte-Garantie »qualité contrôlée«, das Zeichen für geprüfte Qualität.

Tersuisse/Lumina-Gardinen »qualité contrôlée« haben wir für Leute entwickelt, die Freude am Wohnen haben. (Und bei denen ein Blick hinter den Vorhang gestattet ist.)

Bezugsquellen gibt Tel. 041 5 21 21, Abt. Marketing, der



lumina

VISCOSUISSE
SOCIÉTÉ DE LA VISCOSE SUISSE/EMMENBRÜCKE



Feller

Viele haben zuwenig Anschluss.

Oder Anschluss unter erschwerten Umständen. Ein Mangel, der in jedem guten Hause vorkommen kann und alle ärgert, weil zuwenig Anschluss so vieles kompliziert.

Denken Sie an die täglichen Unannehmlichkeiten, weil Sie zum Beispiel in einem Zimmer nur einen Anschluss haben. Einen einzigen Steckkontakt für die vielen elektrischen Geräte.

Was dann? Man macht «Aufbauten» von vielen Abzweigsteckern. Es gibt Verwicklungen mit Kabeln. (Wo man beim Umstecken oft das falsche wählt.) Etwas, das viel Ärger, Unkosten und weniger Sicherheit bringt.

Seit 6 Jahrzehnten bemühen wir uns für Sicherheit, Komfort und Verbesserungen bei Schaltern, Steckern, Steckdosen und Signallampen für Bauten, Maschinen und Apparate.

Wir wissen eben, dass auf dem weiten Gebiet elektrischer Hausinstallationen viele zuwenig Anschluss haben.



Adolf Feller AG
Fabrik elektrischer Apparate
8810 Horgen

6 Jahrzehnte Feller

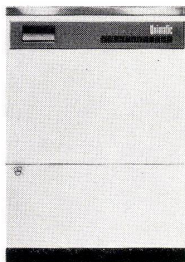
Qualität



Aus Zug kommt... Automation in Küche und Waschküche. Fortschrittliches Haushalten mit modernen Apparaten. Zeit- und Kraftersparnis. Erleichterung und mehr Lebensfreude für die Hausfrau. Aus Zug kommen Produkte, die zum Begriff geworden sind. Namen wie Unimatic und Adora. Aus Zug kommt... alles zur Rationalisierung des Waschtages – Waschautomaten für höchste Ansprüche, Waschautomaten für Waschküche und Etage, Wäschetrockner für rasches und schonendes Trocknen, Bügelmangen für müheloses Glätten. Aus Zug kommt... vieles zur Vereinfachung der Küchenarbeit – Geschirrspülautomaten, freistehende und Einbaumodelle. Und für die Kleinküche platzsparende Tischgeschirrspüler mit erstaunlich grossem Fassungsvermögen und erstaunlich niedrigem Preis. Haushalthilfen, auf die jederzeit Verlass ist.

Denn aus Zug kommt... Sicherheit, Zuverlässigkeit, Qualität, Zuger Qualität.

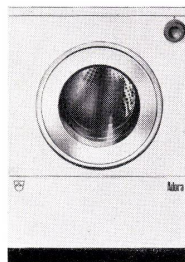
Verzinkerei Zug AG, 6301 Zug, Telephone 042 3313 31



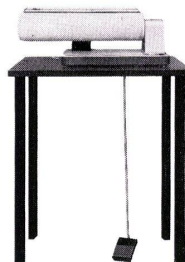
Vollautomatische
Waschmaschinen Unimatic



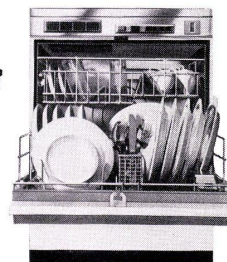
Vollautomatische
Waschmaschinen Adora



Automatischer
Wäschetrockner Adora



Haushalt-Bügelmange
Adora



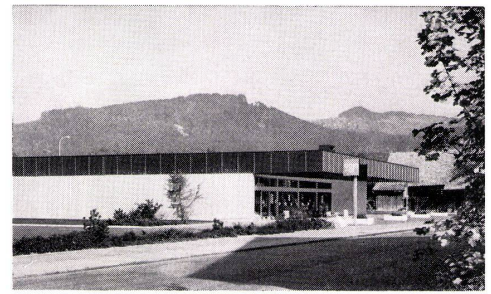
Vollautomatische
Geschirrspüler Adora

Keller + Co AG
5313 Klingnau
Tel. 056 45 27 71

Technisches Zweigbüro Zürich
 Grünhaldenstrasse 6,
 Telefon 051/46 99 77

**KELLPAX am COOP-Center,
 Thun-Dürrenast**

Architekt: Fritz Moser,
 Molkereiweg 5, Thun



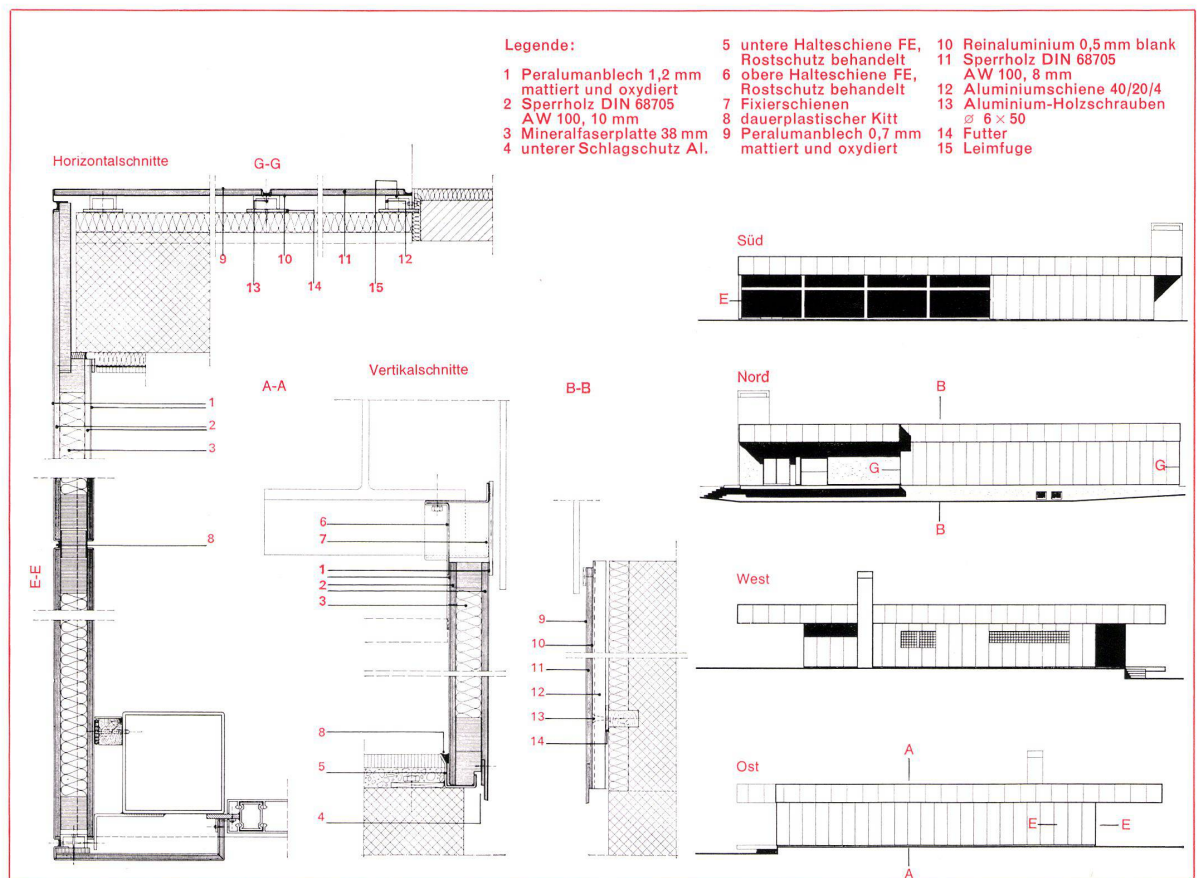
KELLPAX-Fabrikationsprogramm: KELLPAX-Fassaden

- Metallbau - Metallfassaden
- Kellpax-Normtüren
- Kellpax-Türen und Tore
- «tormatic»-Torantriebe
- Alupan-Türblätter
- Kellcopan-Türblätter
- Doppelböden für Kommando- und Computerräume
- Wandtafeln für Schulen und Planung

Was immer Sie auch planen, mit KELLPAX bauen Sie: «gut, modern, individuell». Wenden Sie sich an den KELLPAX-Beratungsdienst; er steht kostenlos zu Ihrer Verfügung.

Die Anlage COOP gliedert sich in zwei Fassaden-Aufbauarten. Die Fassaden Süd, Nord und Ost sind in konventioneller Art aufgemauert und verkleidet mit wetterfesten KELLPAX-Platten 10 mm. Die Sichtweite ist bewehrt mit Peralumanblech 0,7 mm, mattiert und oxydiert. Rückseiten (Gegenzug) mit Reinaluminiumblech 0,5 mm blank. Vertikale Plattenfugen mit 2-Komponenten-Kitt (Thiokol) versiegelt. Sämtliche Plattenkanten sind mit unterem Schlagschutz versehen. Die hinterlüftete Außenhaut ist auf eine Unterkonstruktion aus Aluminium montiert. Die Halteschienen sind verschraubt an die in die Schalung eingelegte Lattung (rostfreie Schrauben). Die Fassadenplatten sind auf die Unterkonstruktion verleimt, also völlig schraubenlos. Die Fassaden Westseite besteht aus KELLPAX-Außenwandplatten von 60 mm Stärke; $k = 0,85 \text{ kcal/m}^2/\text{h}^2\text{C}^\circ$. Die Außenwandplatten sind beidseitig bewehrt mit Peralumanblech 1,2 mm, mattiert und oxydiert, verklebt auf Hartschicht aus wetterfestem Sperrholz von 10 mm Dicke. Als Mittellage und Isolation ist eine Mineralfaserplatte verwendet worden. Die vertikalen Stoßfugen sind ausgekittet, wie die hinterlüftete Außenhaut, mit 2-Komponenten-Kitt (Thiokol). Die unteren äußeren Plattenkanten sind wiederum mit Schlagschutz versehen.

kellpax Metallbau



Ich interessiere mich für Ihre neuen Teppiche mit vollsynthetischem Träger. Ich bitte Sie um:

- Musterbuch
- Preisliste
- Vertreterbesuch

Bitte zutreffendes ankreuzen und senden an:
E. Kistler-Zingg AG, Teppichfabriken,
8864 Reichenburg SZ

Firma/Name

Adresse



Das ist die neueste Entwicklung in der Teppichfabrikation:

Statt Jute ein vollsynthetischer Träger! Damit erreichen alle Teppiche mit vollsynthetischem Träger ein Qualitätsniveau, wie es mit den herkömmlichen Jute-Geweben ganz einfach nicht erzielt werden kann:

unempfindlich gegen Feuchtigkeit — ideal für —————
Küche und Bad

masshaltig — kein Wachsen und kein Schwinden —————
auch bei extremen klimatischen Bedingungen

wesentlich strapazierfähiger — längere Lebensdauer —————
durchschnittlich 10% leichter —————

bei gleicher Garnauflage mehr nutzbares Flor- —————
material

Die bekannten rolanaflo[®] Teppiche Alpha, Beta, Satellit und Espada sind jetzt erhältlich in den neuen Qualitäten mit den einzigartigen Eigenschaften.

Das sind echte Fortschritte — Fortschritte, die ein junges, dynamisches Team in einem modernen Betrieb erforschen und erreichen kann. —
Erinnern Sie sich noch an den ersten Teppichboden mit Waffelschaumrücken? Auch diesmal sind wir wieder die ersten.

rolanaflo[®]

der erste Schweizer Teppich mit vollsynthetischem Träger

E. Kistler-Zingg AG, Teppichfabriken,
8864 Reichenburg SZ, Telefon 055 7 72 62

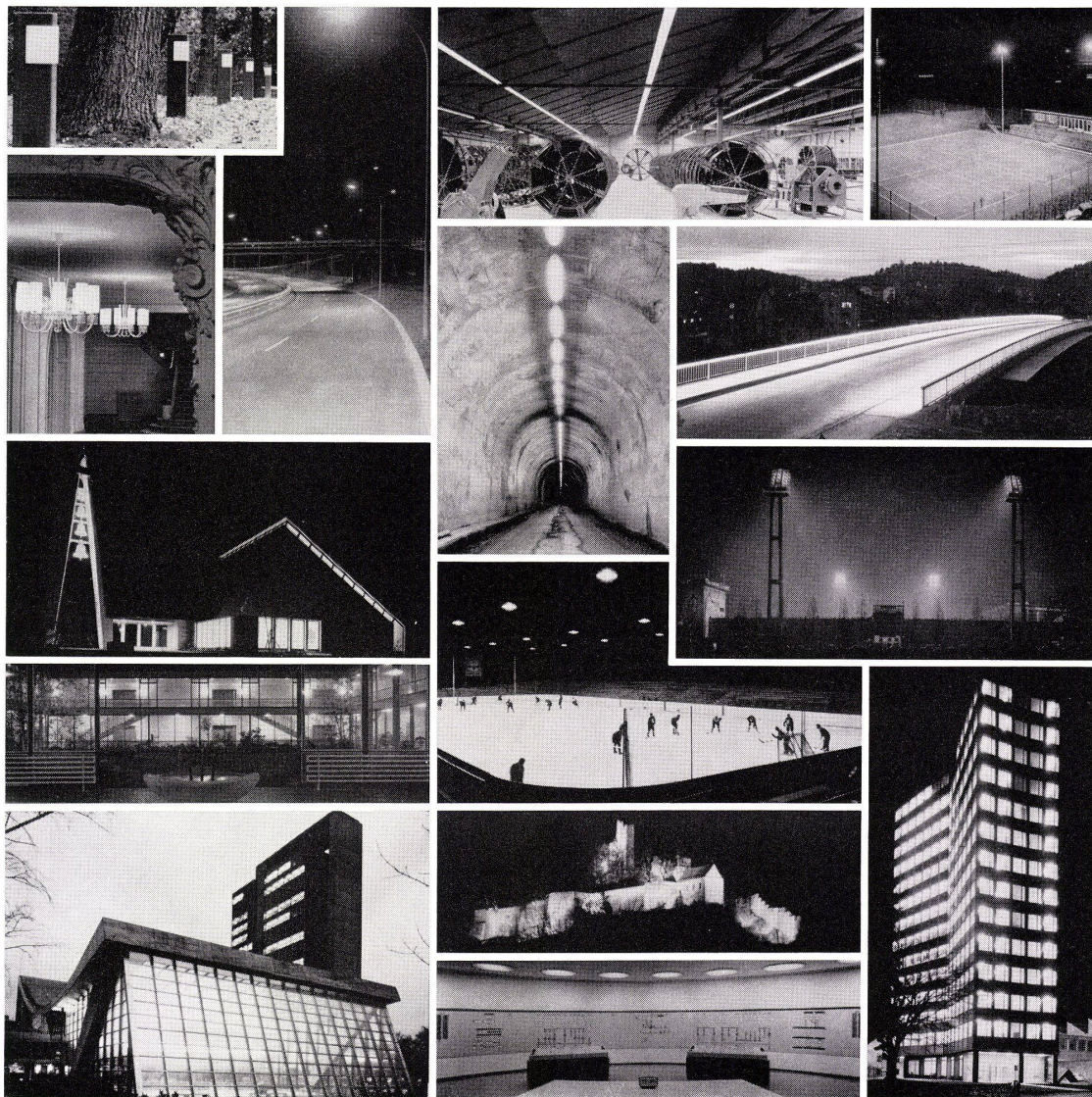




Das
ist neu

Statt Jute
ein vollsynthetischer
Träger

Leuchtende Beispiele — BAG Beleuchtungsanlagen



Unterbreiten Sie uns Ihre Beleuchtungsprobleme — unsere Lichtfachleute beraten Sie gerne.

BAG TURGI

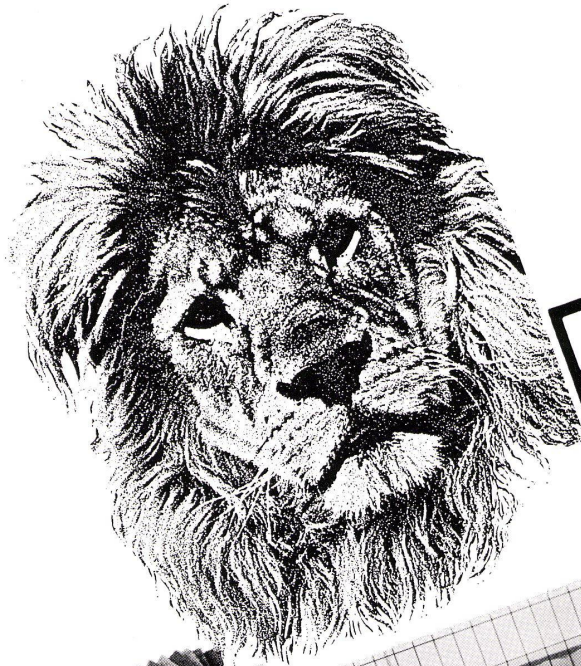
BAG Bronzewarenfabrik AG, 5300 Turgi
 Fabrik, Verwaltung, Verkauf
 5300 Turgi, Tel. 056/31111

Ausstellungsräume:

8023 Zürich Konradstrasse 58 Tel. 051/445844
 8023 Zürich Pelikanstrasse 5 Tel. 051/257343
 Büro für lichttechnische Beratung:
 3007 Bern, Schwarztorstr. 123, Tel. 031/253022

Auslieferungslager:

3007 Bern, Schwarztorstr. 126, Tel. 031/253022
 1006 Lausanne, 47, Bd de Grancy, Tel. 021/278671
 8023 Zürich, Konradstrasse 58, Tel. 051/445844
 6600 Locarno, Via Saleggi 10, Tel. 093/ 76182



Syntolan



Zwei Monate lang lebten vier Löwen im Raubtierhaus des Basler Zoo auf Syntolan. Dazu Dr. E. M. Lang, Zoo-Direktor: «Ich bin überrascht, wie gut Syntolan all die Strapazen überstanden hat. Ich war diesem Versuch gegenüber skeptisch, doch nach 2 Monaten waren dem Teppich keine Spuren anzusehen. Syntolan behagt offensichtlich auch den Löwen.» Ein richtiges Schweizer Qualitätsprodukt!

Syntolan-Steckbrief:

Lieferbar ab Lager in 10 harmonischen Farben · weich und wohnlich · pflegeleicht · fleckenunempfindlich · wasserunempfindlich · schallschluckend · abriebfest · druckunempfindlich · chemikalienfest · motten- und käfersicher · warm · luftdurchlässig · hygienisch · permanent antistatisch ·



SIH-geprüft und empfohlen
Wir beraten Sie gerne. Verlangen Sie unsere Musterkollektion.

Syntolan, ein Schweizer Qualitätsprodukt, revolutionär, international erfolgreich.

Stampfenbachstrasse 6 8001 Zürich
Tel. 051 34 90 80
Hauptgasse 35 4500 Solothurn
Tel. 065 2 85 15
Bubenberplatz 10 3000 Bern
Tel. 031 22 33 11

Meyer-Müller





**Ausgereifte,
bewährte Produkte –
und immer wieder
Neues bringt ZENT**

**diesmal die FRENGAIR Komfort-
klima-Anlage**

Die zunehmende Luftverschmutzung in den immer grösser werdenden Ortschaften zwingt dazu, Büro- und Verwaltungsgebäude, Hotels und Restaurants, Spitäler und grosse Ladengeschäfte zu klimatisieren, d. h. mit frischer sauberer Luft zu versehen, wobei die Räume im Winter trotzdem warm, im Sommer angenehm kühl sein sollen.

Die Luft ist aber ein denkbar schlechter, vor allem sehr teurer Wärme- bzw. Kälte-träger. Zudem ist der Luftzug, ob warm oder kalt, unangenehm und ungesund.

Das FRENGAIR System bringt nun die ideale Klima-Anlage. Die überaus leicht und rasch regulierbare ZENT FRENGER Decke heizt oder kühlt. Die frische, saubere Luft wird mit konstanter Temperatur von +16° C zugfrei durch die Spalten zwischen den Platten eingeblasen.

Das FRENGAIR System ist besonders wirtschaftlich, weil eine kleinere Luftmenge erwärmt oder gekühlt und getrocknet werden muss, weil es deshalb kleinere Klimageräte und kleinere Luftkanäle benötigt und weil die rasche Regulierung der ZENT FRENGER Decke eine gute Anpassung des Wärme- oder Kältebedarfs an die Raumbedürfnisse ermöglicht.

Die FRENGAIR Anlage bietet ein wirklich komfortables Klima zu günstigem Preis.

Haben Sie in nächster Zeit ein Projekt zu bearbeiten, für das sich die FRENGAIR Komfortklima-Anlage eignen würde? Wir senden Ihnen gerne ausführliche Unterlagen.

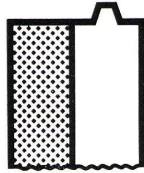


ZENT AG BERN, 3072 OSTERMUNDIGEN
Tel. 031/511411



Niederlassungen in Deutschland, Frankreich, Italien, Österreich und Skandinavien

Für Verkleidung und Isolation jetzt die ideale Kombination!



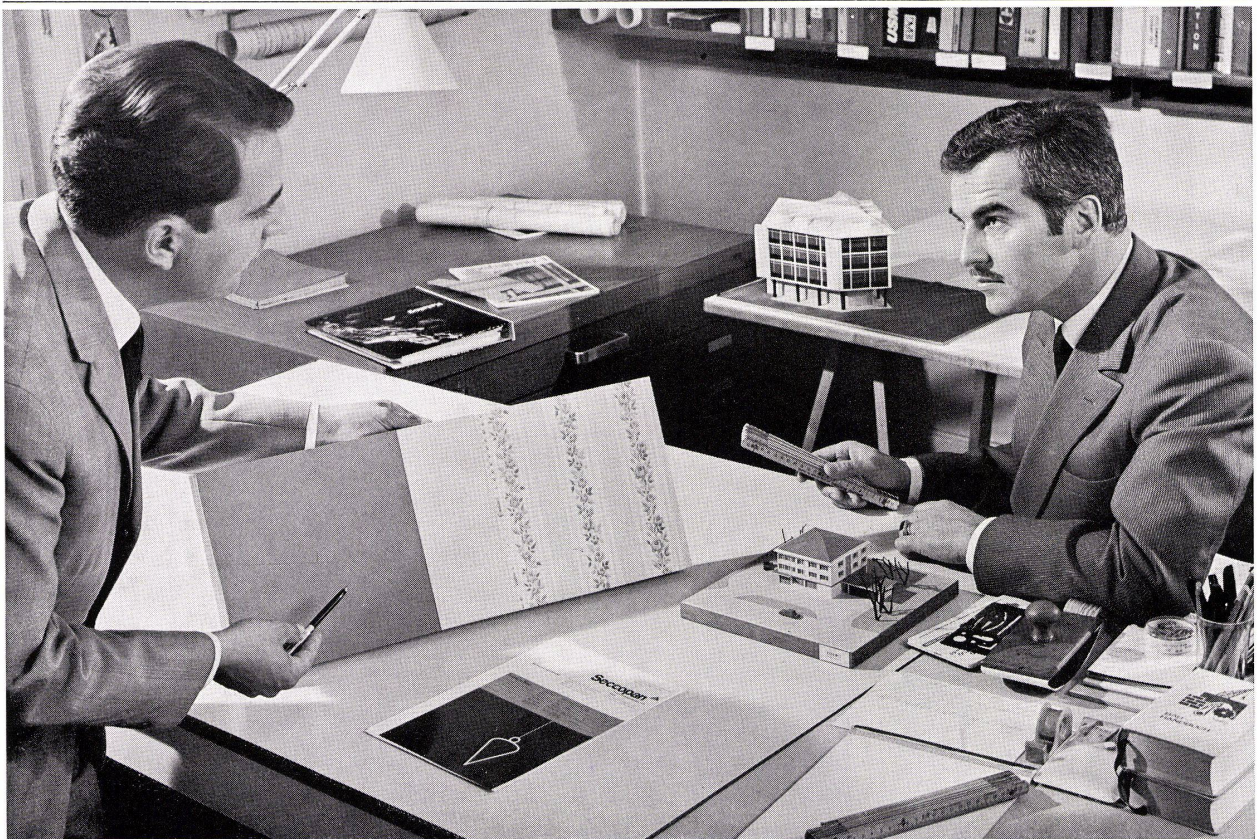
2

Architekten und Unternehmer sind heute gleichermaßen an Termine gebunden. Der Bauherr wünscht einen raschen Bezug des Bauobjektes – und damit eine fristgerechte Beendigung des Innenausbauens. Das setzt auch für alle Verkleidungen und thermischen Isolationen eine schnelle und saubere Bauweise voraus, die keine wesentlichen Umtriebe mehr mit sich bringt.

Deshalb sind auch die neuen Seccopan- und Seccopor-Platten Trockenbauelemente, die sich nach dem bewährten Alba-Prinzip leicht und rasch montieren lassen. Die glatte Oberfläche erübrigt einen Verputz, sodass die Flächen rasch gestrichen, tapeziert oder sonstwie verschönert werden können. Dadurch

leisten sie auch bei Umbauten wertvolle Dienste. Dieser Finish erleichtert es, Baudertermine einzuhalten und mit dem Finisseur Hand in Hand zu arbeiten. Das ist auch der Grund, weshalb man sich mit Seccopan und Seccopor im Bau nur Freunde und Freude schafft.

Ein Grund mehr, sich heute noch über diese Neuheiten informieren zu lassen, damit Sie morgen schon von den Vorzügen profitieren können. Telefonieren oder schreiben Sie uns; wir senden Ihnen ganz unverbindlich die zusammengefasste Dokumentation.



Seccopan Seccopor

Trockenbauplatte aus Gips

Isolierplatte (Gips + Polystyrol)



Sollten Sie als Fachmann unseren neuen Katalog noch nicht besitzen, so senden wir Ihnen auf Anforderung gerne ein Exemplar.

GIPS-UNION AG



Postfach
8021 Zürich

Tel. 051 23 37 60

**“ Läuft es Ihnen
kalt ber den Rcken,
wenn Sie
an Ihre Khlprobleme
denken? ”**

(Dann wird es Zeit,
sich mit Novelectric in Verbindung zu setzen.)

Khl- und Tiefkhlzellen – Khl- und Tiefkhlraume – Khl- und Tiefkhlvitri-
nen – Mehrstufen-Khl- und Tiefkhlvitri-
nen – Khl- und Tiefkhl-Inselvitri-
nen – Gastronorm-Khl- und Tiefkhl-
schränke –
Eiswrfelautomaten – Splittereis-Automaten

Novelectric-Khlung

Novelectric AG, Abt. Gewerbliche Khlung, 8107 Buchs ZH, Tel. 051 711515



Der Feuerschutz ist drin in jeder Faser

Weshalb eine neue Faser mit Feuerschutz? Weil das ein echter Vorteil ist. Betrachten Sie die Statistik über Zimmerbrände. Das überzeugt. Das bestimmt Sie, Feuerschutz schon vor dem Einrichteneinzuplanen: mit Leavil für Heimtextilien.

Dass Leavil den Feuerschutz enthält, dass es sich nicht entflammen lässt, ist ein zusätzlicher Pluspunkt. Die Un-

brennbarkeit von Leavil geht nicht auf Kosten anderer guter Eigenschaften. Leavil ist vielseitig, so weich, so füllig, so pflegeleicht, wie man das von Heim-Synthetics nur erwarten darf. Und als willkommene Dreingabe enthält Leavil den Feuerschutz.

Wenn Sie Vorhänge, Decken, Polstermöbel, Teppiche herstellen – wenn Sie Intérieurs gestalten: Schenken Sie

Ihren Kunden den Feuerschutz dazu. Wählen Sie Leavil – aus dem Hause Chatillon.

Chatillon SpA,
Via Conservatorio
7-13, Mailand

In der Schweiz:
G. V. Ruzio, Zürich,
Tel. 53 78 38



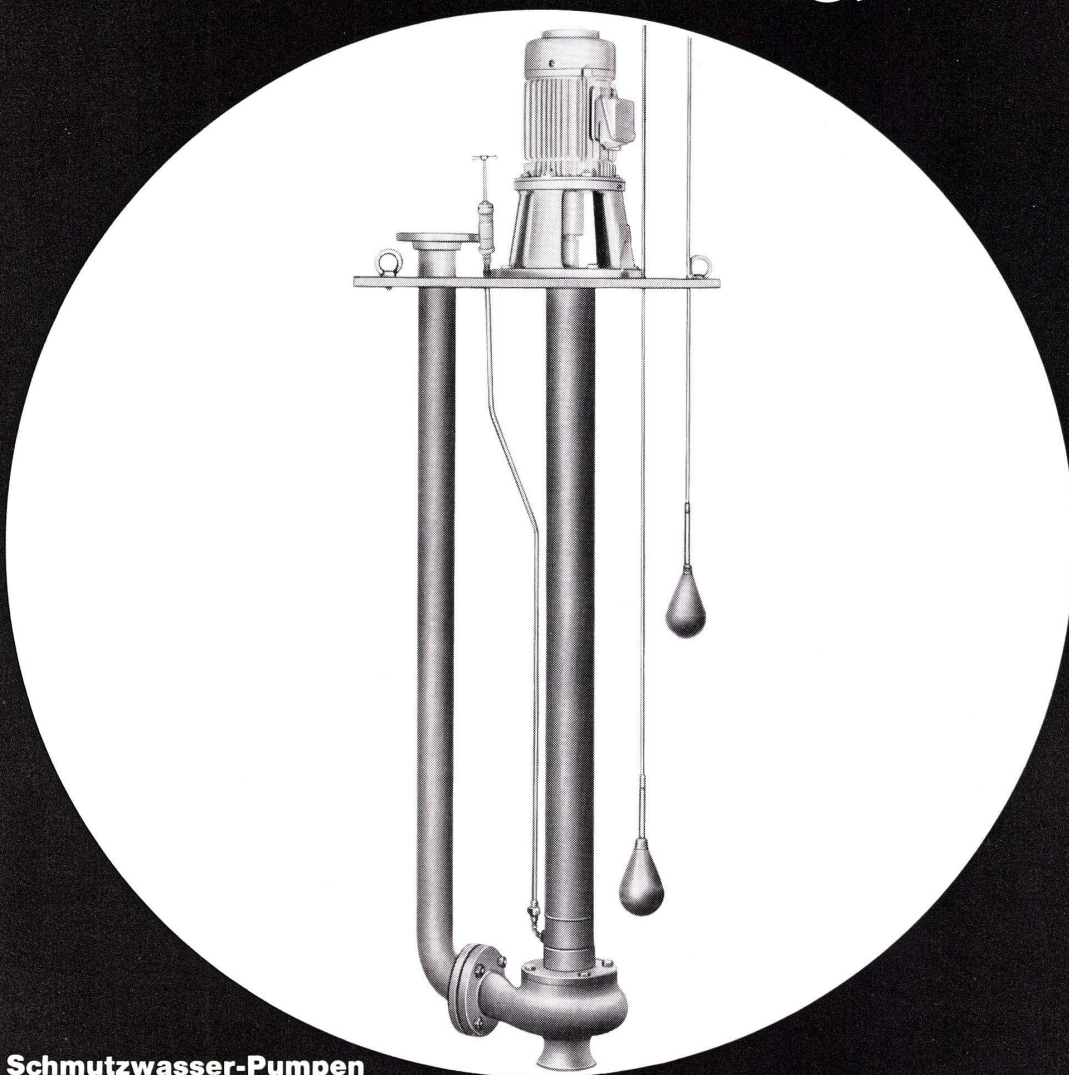
Bieri Pumpen

**Pumpen aller Art
und jeder Grösse.
Hoch- und Niederdruck-
Zentrifugalpumpen
Fäkalien- und
Abwasserpumpen**

**Vollautomatische
Hauswasserpumpen
Unterwasserpumpen**

**Service für
die ganze Schweiz**

**Bieri Pumpenbau AG
3110 Münsingen
Telefon 031 920505**



Schmutzwasser-Pumpen

Schön und erst noch praktisch

praktisch

der CARINA Waschtisch mit seiner grossen runden Schale, die keine Schmutz-Sammelstellen aufweist.

praktisch

die CARINA Abstelltafel für das Ablegen von grösseren Gegenständen auf Waschtischhöhe.

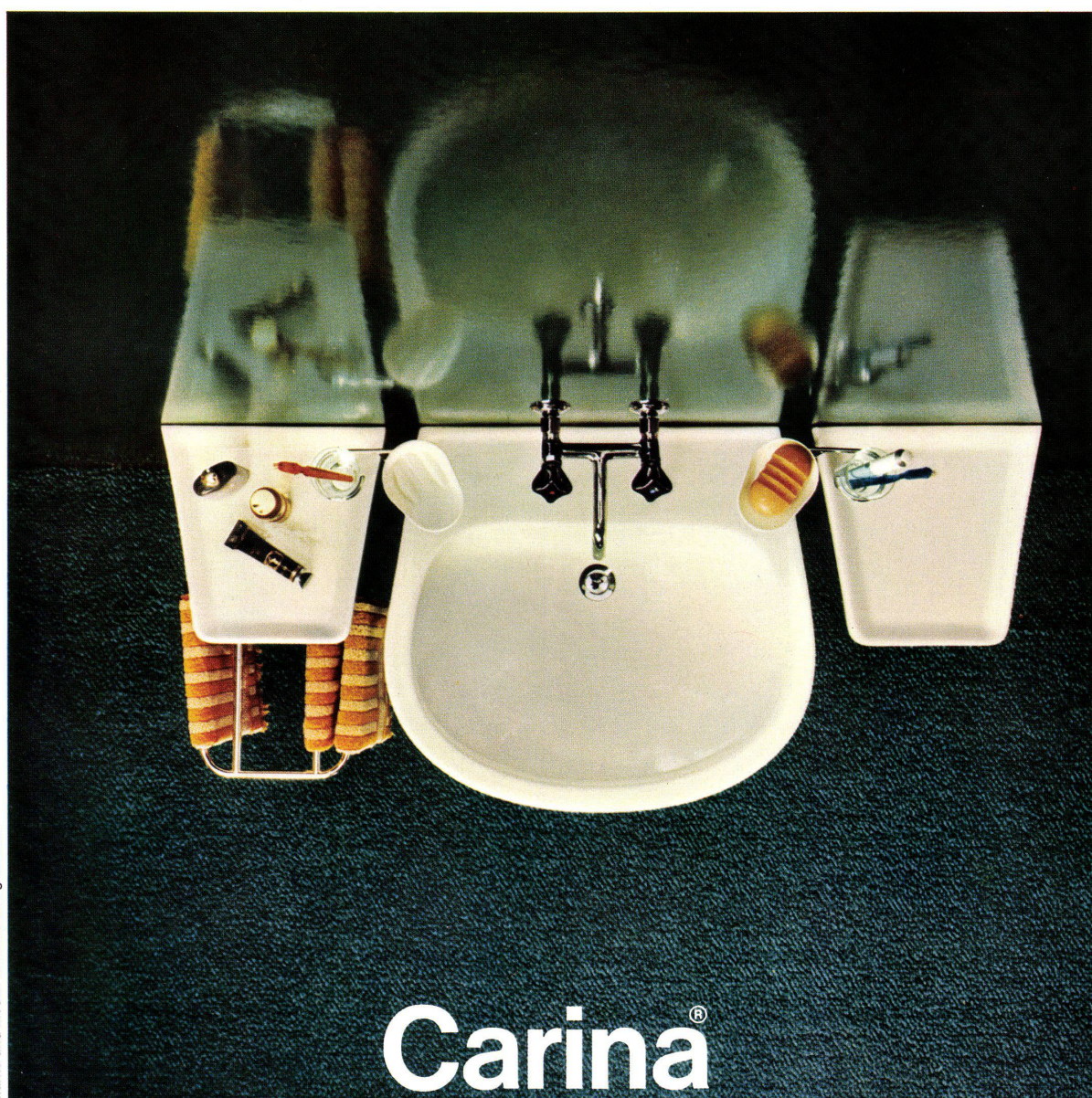
praktisch

der ausziehbare Handtuchhalter und die direkt am Waschtisch montierten Glas- und Seifenhalter.

schön

jedes einzelne Element und damit das ganze CARINA Waschtisch-System.

Sabez
Sanitär-Bedarf AG Zürich
Spezialisten für Küchenbau
und Sanitärbedarf
Büro und Ausstellung:
Kreuzstrasse 54, 8008 Zürich
Telefon 051/47 35 10



® Marke und Modell international geschützt

Carina®

ein System, das den Vorzug verdient

Hygienisch und gleichzeitig schön

schön

ist der CARINA Waschtisch auch von der Seite. Die grosszügigen Rundungen erleichtern das Sauberhalten.

schön

die Einheit von Glashalter, Seifenhalter, Handtuchhalter und Waschtischkörper.

schön

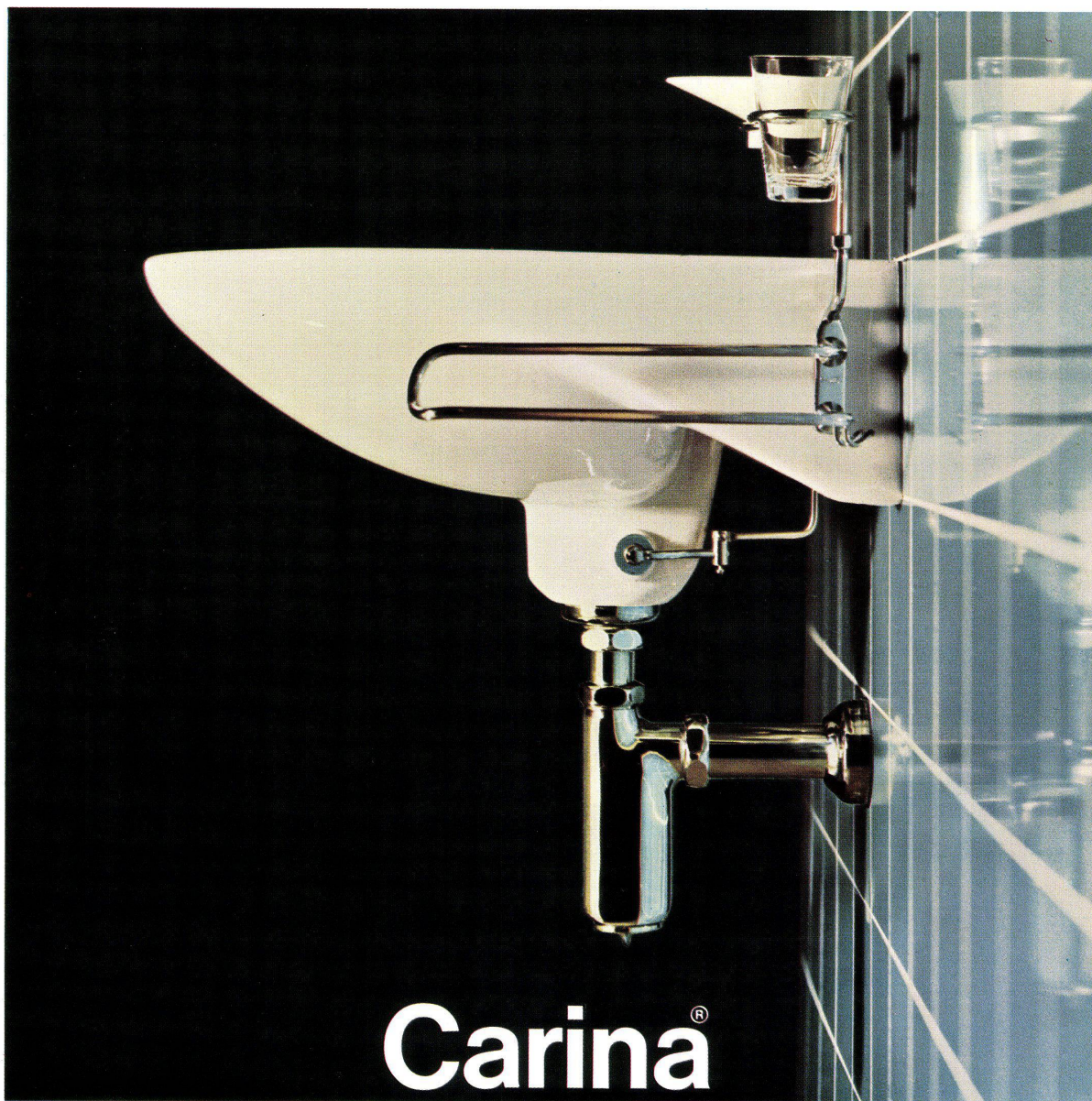
der PRONTO Siphon, der jederzeit ohne Spezialwerkzeug entleert werden kann.

hygienisch

der CARINA-SOLSANA Direktablauf. Er gestattet problemloses Reinhalten von Waschtischablauf und Waschtischüberlauf.

Sabez

Sanitär-Bedarf AG Zürich
Spezialisten für Küchenbau
und Sanitärbedarf
Büro und Ausstellung:
Kreuzstrasse 54, 8008 Zürich
Telefon 051/47 35 10

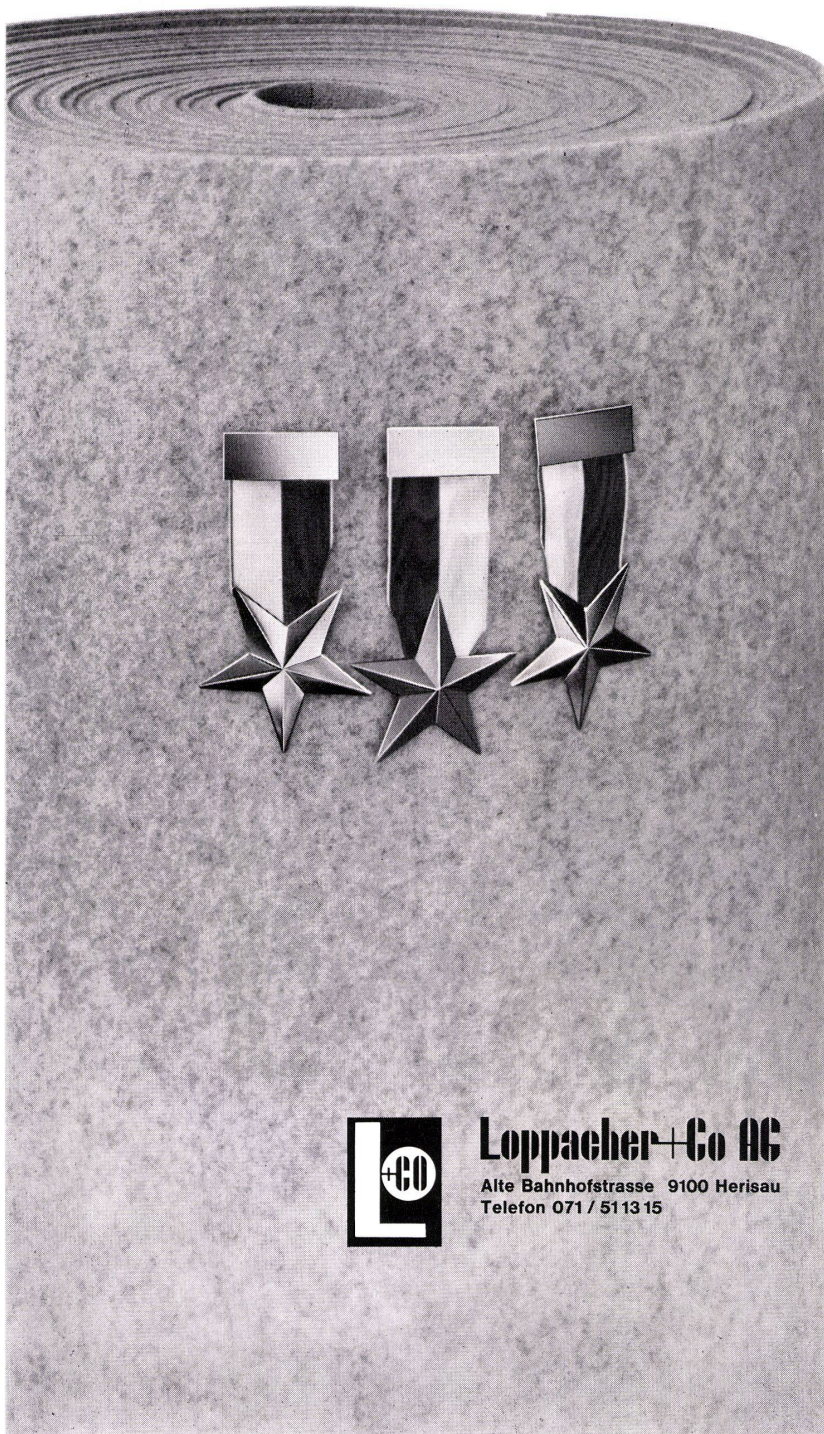


Carina[®]

ein System, das den Vorzug verdient

® Marke und Modell international geschützt

Der neue Velturo-Star ★★ ★ Klebet Teppich und guter Cognac haben eines gemeinsam: das Qualitätszeichen ★★ ★



Drei Sterne wollen verdient sein. Mit Qualität, wie sie der neue Velturo-Star in einem ungemein grossen Einsatzbereich täglich beweist. Mit seinen 10 gefitzten Farben schreckt er selbst vor dem ungewöhnlichsten Dekor nicht zurück. Ohne mit der Faser zu zucken, lässt er, auch bei nassestem Wetter, die Kunden in Verkaufslökalen auf sich herumtreten. Schmutz berührt ihn so wieso nur oberflächlich. Im Kino, Theater und Hotel scharren Hunderte von Füssen auf ihm herum. Unter Schränken, schweren Möbeln geht er ein wenig in die Knie, um aber sofort nach Entlastung wieder dazustehen wie eh und je... Kälte hält er, dank seiner isolierenden Wirkung, von Ihnen fern. Und selbst störenden Lärm verwandelt er in eine angenehme Geräuschkulisse. Dieser «Hochstapler», sieht aus wie ein Spannteppich, ist aber ein Nadelfilzbeleg. Allerdings der einzige mit 8 mm Dicke. Daher sein ausserordentlicher Gehkomfort.

Wenn so ein textiler Bodenbelag dazu noch lichtecht ist, dann hat er seine 3 Sterne ehrlich verdient. So ehrlich wie ein guter Cognac. Verlangen Sie deshalb mit unserem Coupon Muster der (neuen ***) Velturo-Star Kollektion und prüfen Sie diese in Ruhe. Bei einem guten (alten ***) Cognac. Diesen senden wir gleich mit.



Loppacher+Co AG
Alte Bahnhofstrasse 9100 Herisau
Telefon 071 / 511315

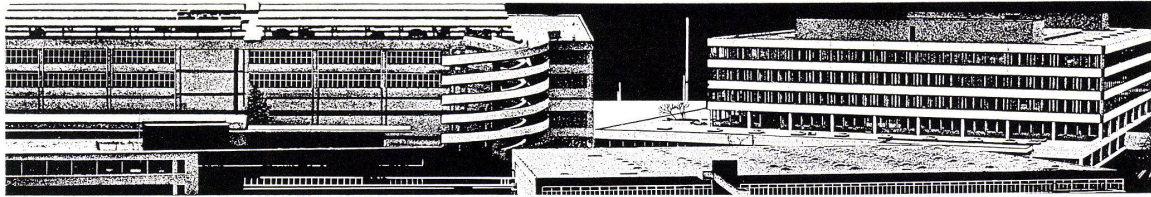
Coupon

Den alten *** weiss ich bereits zu schätzen. Auf den neuen *** aber bin ich gespannt. Senden Sie mir deshalb beide:

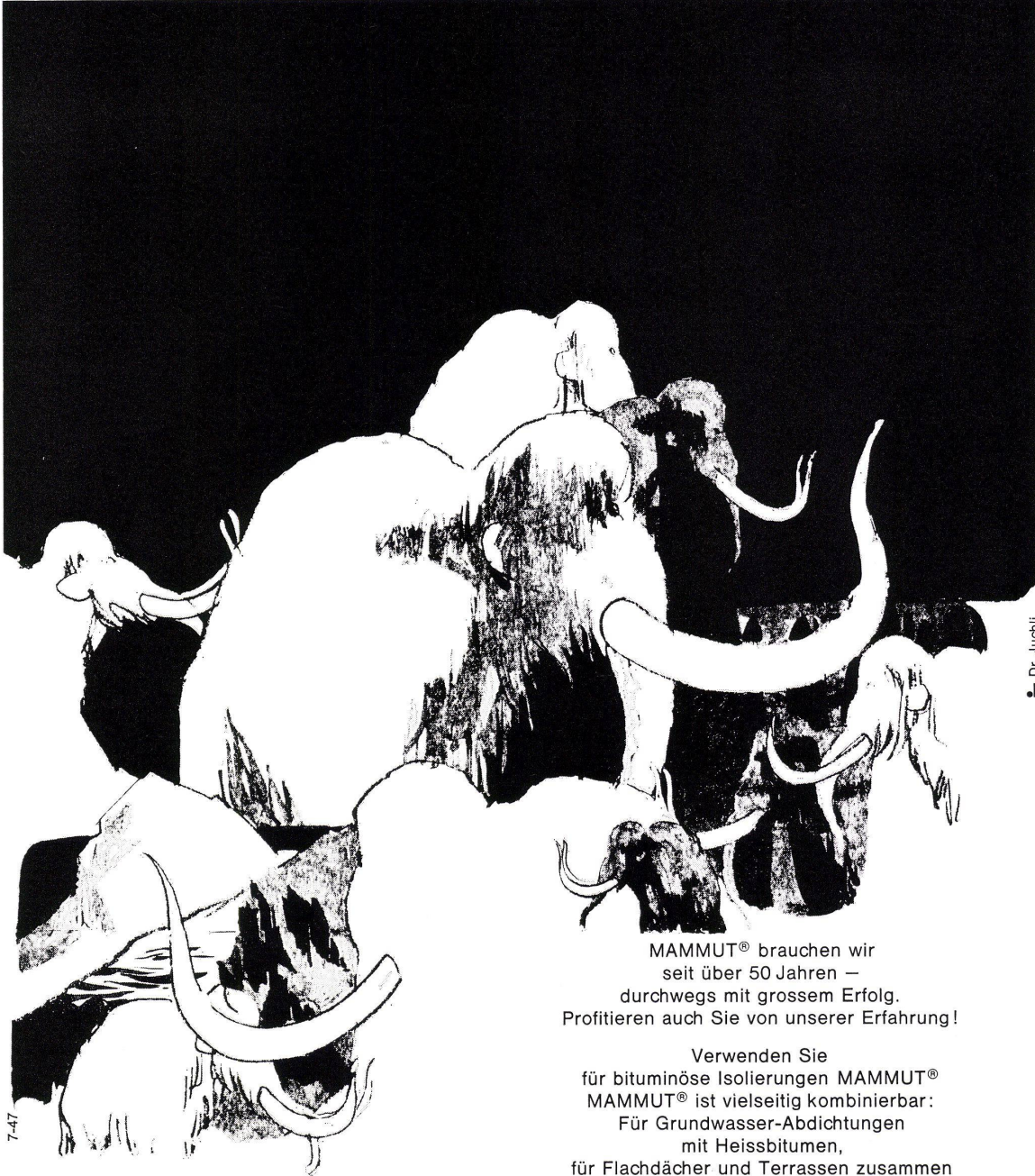
Name _____

Strasse _____

Plz/Ort _____



MAMMUT® die starke Marke für bituminöse Isolierungen



Dr. Juchli

MAMMUT® brauchen wir
seit über 50 Jahren –
durchwegs mit grossem Erfolg.
Profitieren auch Sie von unserer Erfahrung!

Verwenden Sie
für bituminöse Isolierungen MAMMUT®
MAMMUT® ist vielseitig kombinierbar:
Für Grundwasser-Abdichtungen
mit Heissbitumen,
für Flachdächer und Terrassen zusammen
mit TURICUM® und Heissbitumen.

MAMMUT® die starke Schweizer Marke

AEZ Asphalt-Emulsion AG

Wir beraten Sie gerne.
Rufen Sie an!
Telefon 051-25 88 66

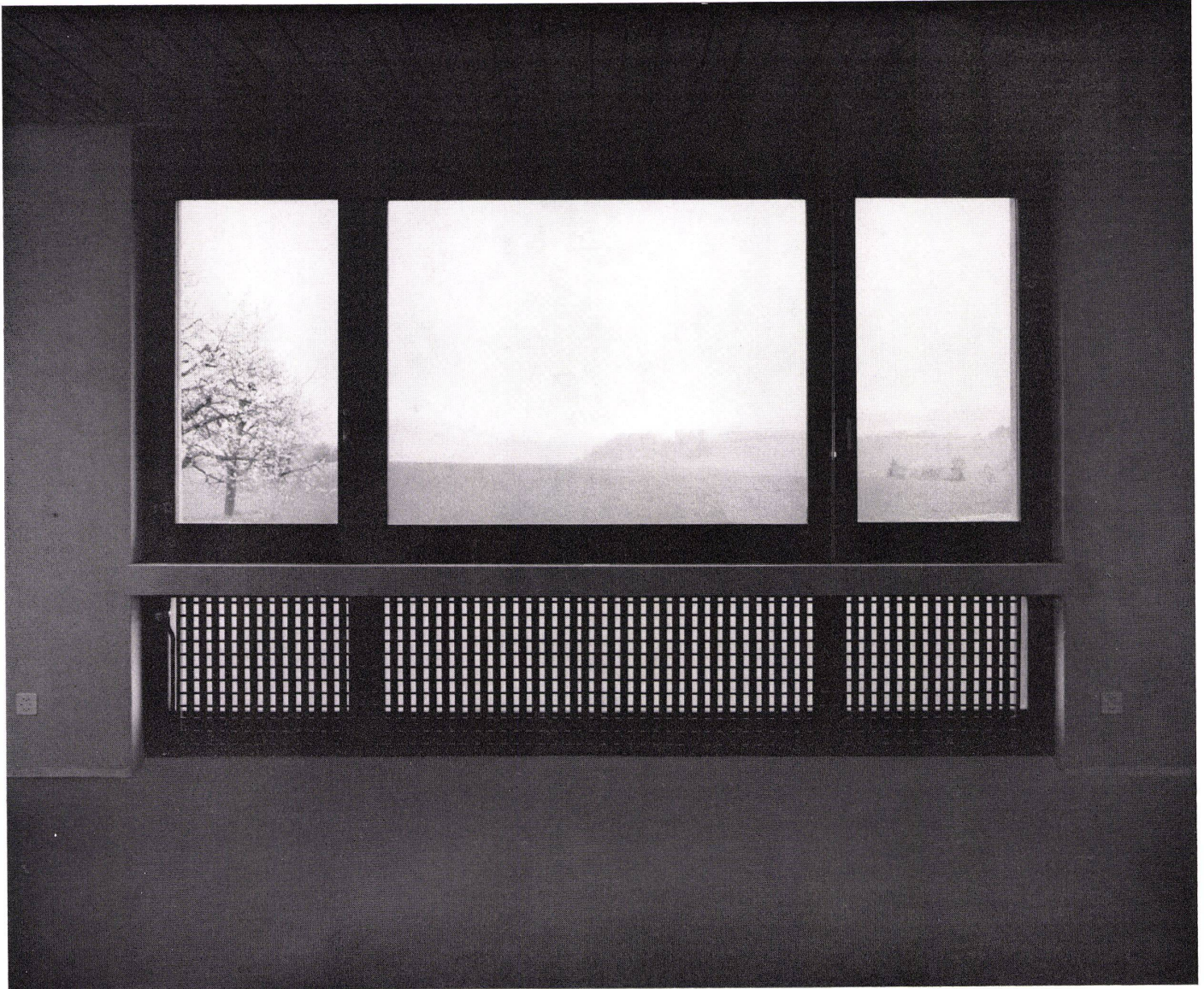
Zürich

Als einziges belebendes Element dieses sehr nüchternen Raumes bringt das Runtal-Heizgitter eine seiner Haupteigenschaften zu voller Geltung: seine Durchsichtigkeit und damit das Spiel seiner karierten, lichtdurchlässigen Fläche. Die Wärme ist gleichmäßig auf die ganze Fensterbreite verteilt.

Das Heizgitter wurde von der Jury der ersten Schweizerischen Biennale für industrielle Formgebung, DYBS 69, in Yverdon ausgewählt.

Neubau Schulhaus Rüfenacht/BE
Architekt: Kurt Weber, Arch. HTL, Rüfenacht/BE

Aufnahme: F. Rausser, Bolligen/BE



das Heizgitter,
eine Neuheit

von

runtal

Heizplatten, Konvektoren, Radiatoren, Heizgitter
Schweizer Patent und Fabrikat

Verkaufsbüros: 2000 Neuchâtel route des Falaises 7 Telephon 038 59292
8032 Zürich 7 Hedwigstraße 3 Telephon 051 537878
9500 Wil SG Gallusstraße 10 Telephon 073 62173

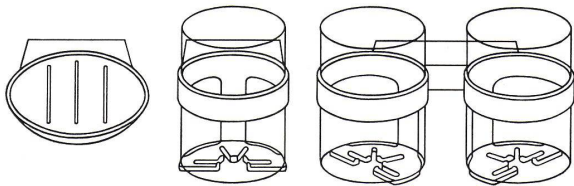
modul

Garnitur



Moderne, gerade Zahngläser. Jeder Glashalter ist auch Zahnbürstenhalter. Aus unverwüstlichem Kunststoff; bruchsicher, antistatisch. Elegant in der Farbe; pastellgrau. Unzählige Kombinationsmöglichkeiten. Montage nach dem Baukastenprinzip als Einzelhalter, Zweier- oder Mehrfachkombination, jederzeit beliebig zu erweitern.

Eine Neuheit von TROESCH.



TROESCH + CO. AG

3098 Köniz/Bern, Sägemattstr. 1, Tel. 031/537711
8031 Zürich, Ausstellungstr. 80, Tel. 051/427800
4002 Basel, Dreispitzstrasse 20, Tel. 061/354755
1000 Lausanne, 9, rue Caroline, Tel. 021/239266
3600 Thun, Frutigenstrasse 24 B, Tel. 033/ 32484

TROESCH

R 1T 2969



Unzählige Schritte werden überflüssig mit einer STR-Leichtrohrpostanlage

Drei einfache Handgriffe genügen um den unermüdlichen und zuverlässigen Boten in Bewegung zu setzen. Rasch und ohne Umwege wird die Bestimmungs-Station erreicht. Es wird alles mitgenommen, was im Nutzraum einer Transportbüchse Platz hat: Warenmuster, Verwaltungspapiere, Ersatzteile, ja sogar Lochkarten. Die **Standard Telephon & Radio AG, 8038 Zürich**, Tel. 051 / 45 28 00 baut von der einfachen Punkt-Punkt-Verbindung bis zur wählsciebengesteuerten Grossanlage.



Telephonieren Sie

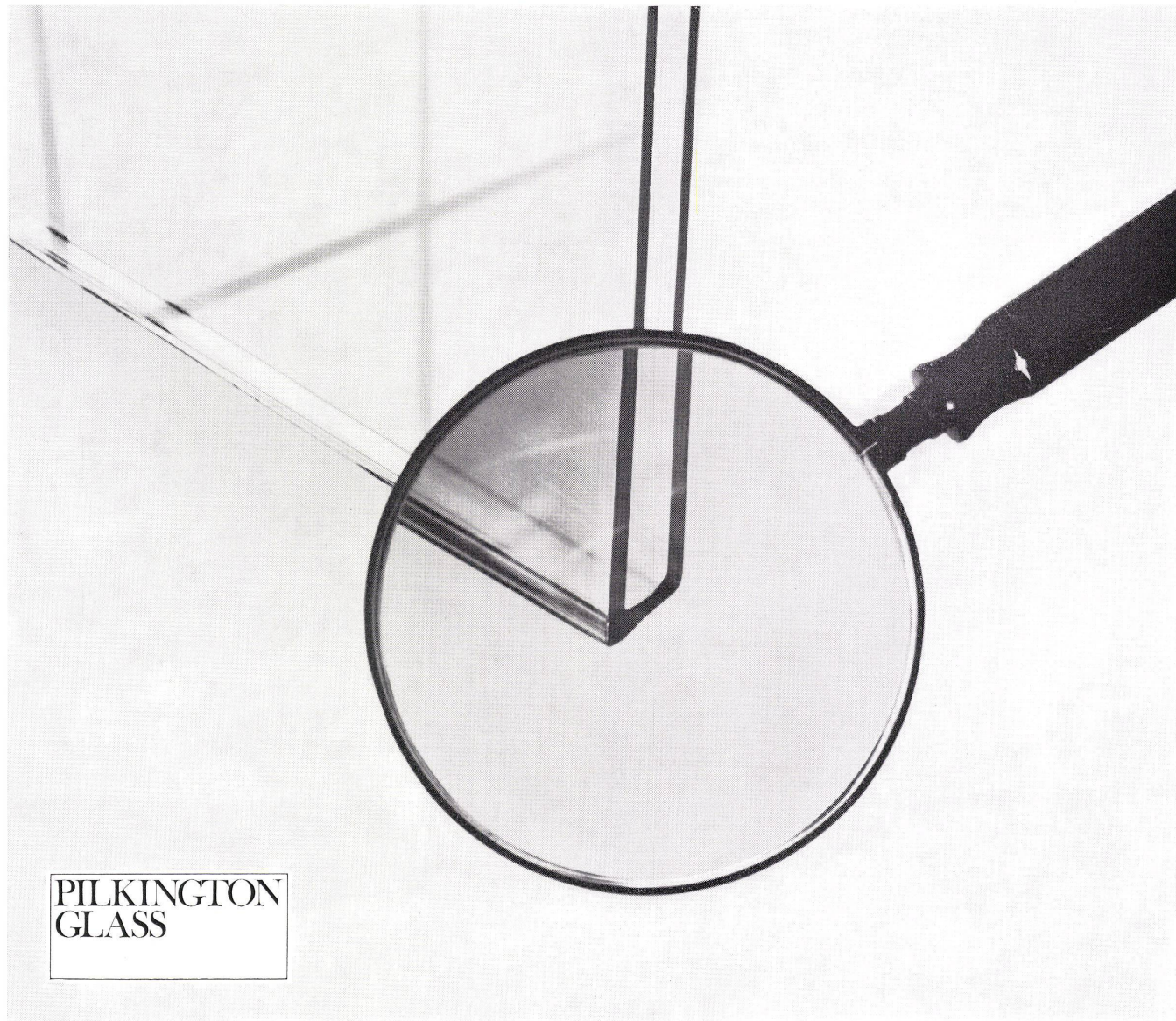
041 44 42 44

für Europas modernste Doppelverglasungs-Einheit Pilkington «Insulight» Glastoglas

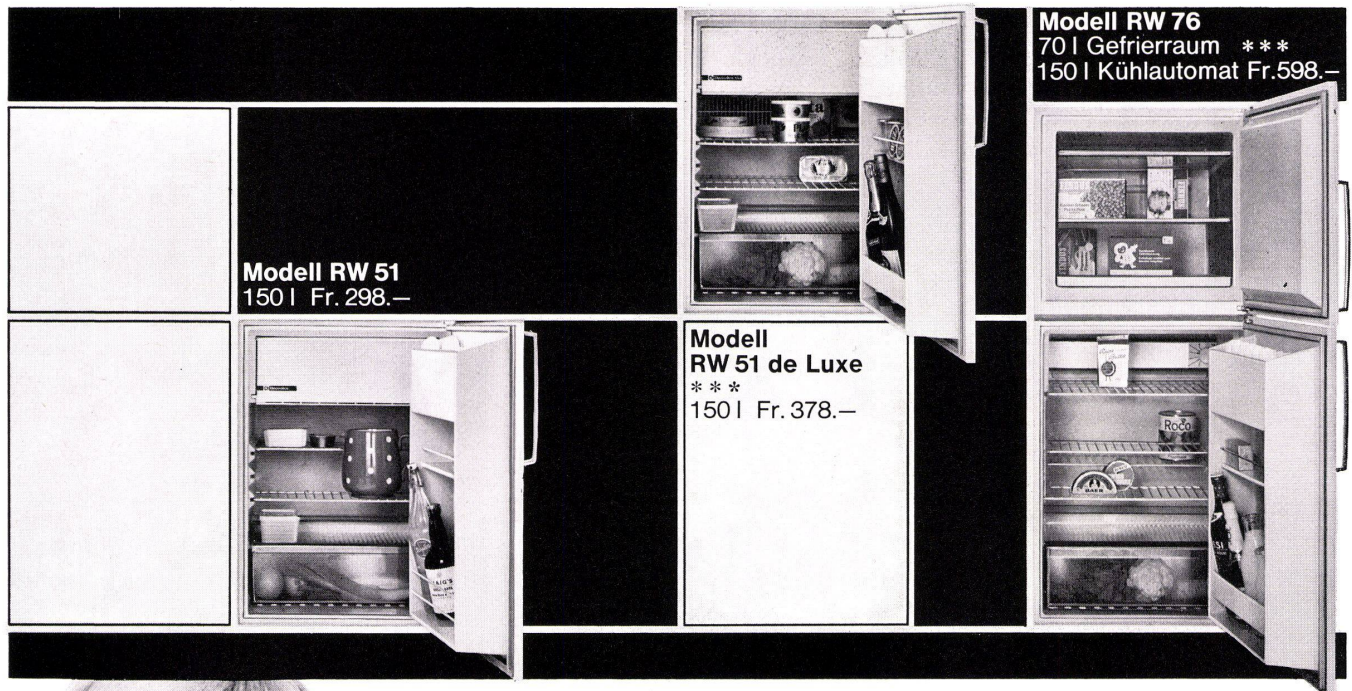
Telephon 041/444244 gibt Ihnen Auskunft über Pilkington «Insulight»® Glastoglas-Isoliergläser. Ganzglaseinheit, Kanten vollständig mittels Glases verschmolzen für längste Lebensdauer, 5 oder 7 mm Luftzwischenraum, Beschlagen innen praktisch ausgeschlossen, sehr umfangreicher Größenbereich, bis zu 1270×1778 mm. Speziell konstruiert für Doppelverglasung von großen Wohnbauten und Geschäftshäusern. Pilkington hat das richtige Glas für jedes Bauvorhaben. Pilkington-Gläser modernster Konzeption können nur dank Großproduktion auf Fließbändern in bester Qualität

zu konkurrenzfähigen Preisen hergestellt werden. Benützen Sie für jedes große Projekt den unverbindlichen und kostenfreien «Technischen Beratungsdienst Pilkington». Diese einzigartige Beratungs- und Studienstelle studiert und berät über alle Probleme der richtigen Anwendung des richtigen Glases in Ihrem Projekt.

Für Pilkington-Glas und Pilkington-Beratung telephonieren Sie bitte 041/444244
Egon M. Buchecker, c/o Buchecker A. G.
Alpenquai 28, 6002 Luzern



PILKINGTON
GLASS



Modell RW 51
150 l Fr. 298.—

Modell RW 51 de Luxe
* * *
150 l Fr. 378.—

Modell RW 76
70 l Gefrierraum * * *
150 l Kühlautomat Fr. 598.—



Wählen Sie Kühlkomfort
für die Zukunft
und für Ihr Wohlbefinden

Problemlos einbaubar
in die Schweizer Normküchen.

Dank neuer Isolationstechnik können Sie jetzt überall in der Schweizer Normküche einen mindestens 150 l grossen Electrolux plazieren. Und mehr Komfort bietet Electrolux auch. Die Kühlräume der Modelle RW 51 de Luxe und RW 76 tauen nämlich vollautomatisch ab.

Electrolux bietet wirkliche Wahl. Weitere 7 Kühl- und Gefriergeräte können Sie frontbündig einbauen.

 **Electrolux**

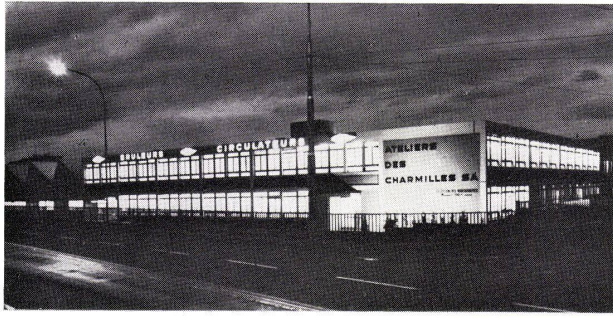
Pioniere in Kältetechnik
8021 Zürich, Badenerstr. 587, Tel. 051/52 22 00

Gutschein

Senden Sie mir unverbindlich die Electrolux-Dokumentation für Einbau-Kühlschränke.

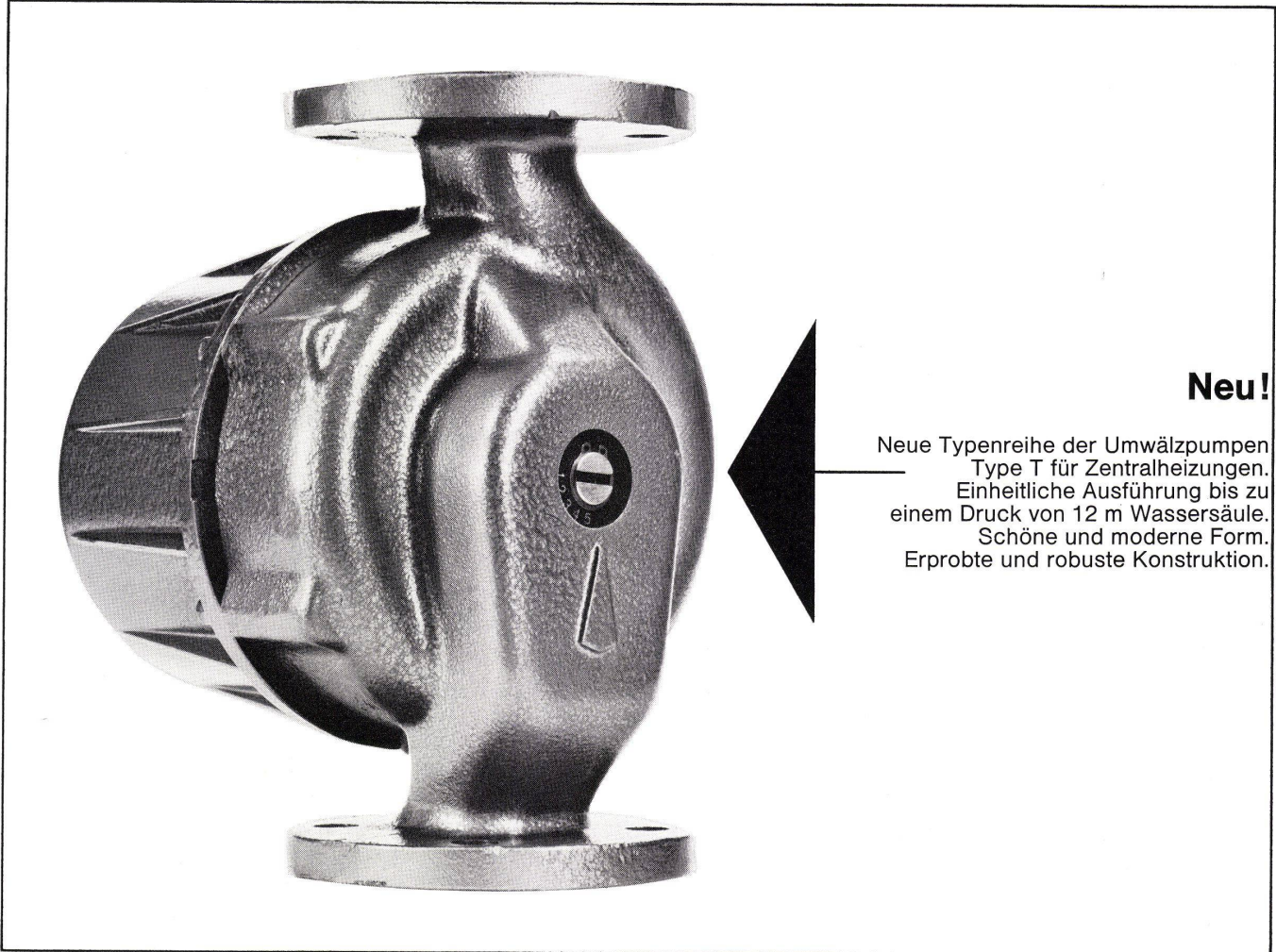
Name _____

Adresse _____



Ansicht unseres Werkes in Châtelineau-Genève,
dessen Vergrößerung und Neueinrichtung
bald beendet ist.

CUENOD seit 1896 immer an der Spitze des Fortschrittes



Neu!

Neue Typenreihe der Umwälzpumpen
Type T für Zentralheizungen.
Einheitliche Ausführung bis zu
einem Druck von 12 m Wassersäule.
Schöne und moderne Form.
Erprobte und robuste Konstruktion.

CUENOD

Oel- und Gasbrenner für jeden
Verwendungszweck von 15.000 bis 9.000.000 kcal/h.

Ateliers des Charmilles SA, Usine de Châtelineau, Genève

Verkaufsbüros: Basel, Bellinzona, Bern, Biel, Chur, Genève, Lausanne, Luzern, St. Gallen, Zürich.

Service-Stationen in der ganzen Schweiz



Hartmann-Rolladen zeichnen sich aus durch größte Stabilität. Sie werden aus Leichtmetall oder Kunststoff hergestellt. Die Geräuschdämmung ist in hervorragender Weise gelöst. Form, Robustheit, günstiger Preis und prompter Service machten den Hartmann-Rolladen bekannt und beliebt.

Rolladen

Hartmann Biel





Hartmann + CO AG 2500 Biel Telefon 032/49261

Metallbau

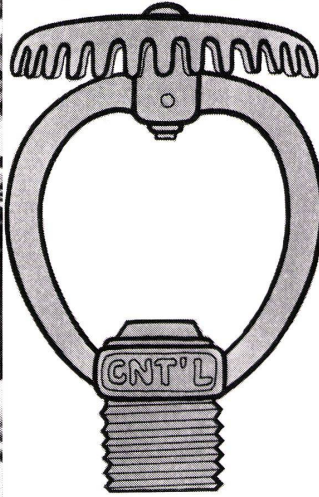
Wir bauen Metallfassaden, Eingangspartien, Türen und Fenster. Storenanlagen werden ebenfalls durch uns geliefert und montiert! Dies erspart Ihnen viel Zeit, vor allem schon bei der Projektierung. Unsere Techniker zeichnen Ihnen die entsprechenden Detailpläne. Maßunstimmigkeiten sind ausgeschlossen! Profitieren Sie von diesem Service.

Hartmann Biel

Filialen in Basel, Bern, Fribourg
Genève, Lausanne, Locarno, Lugano
Luzern, Neuchâtel, Sion, Solothurn
Tavannes, Winterthur, Zürich



Wir sind Ihre Privat- feuerwehr



Wenn's brennt, dann spritzen wir. Aber nur da, wo's brennt. Gleichzeitig alarmieren wir, damit Sie wissen, dass es brennt – und wo.

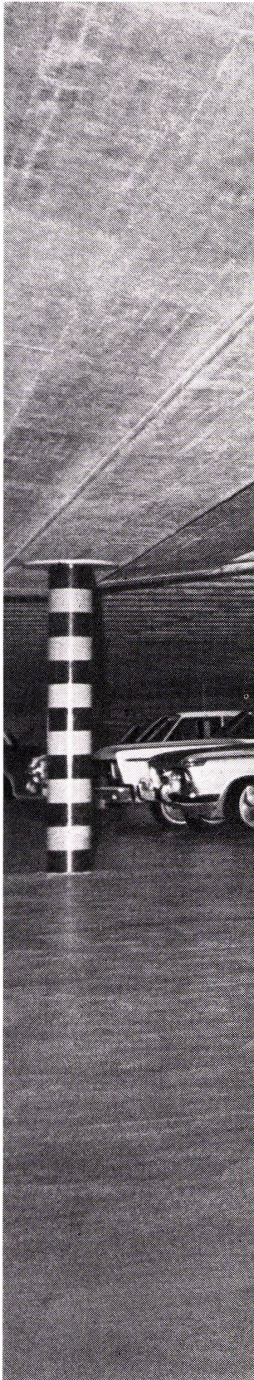
Mit andern Worten: Wir sind die **SPRINKLER-AUTOMATEN** von den **FEGA-Werken**.

*Stationäre Feuerlösch- und Alarmanlagen in einem, sozusagen.

Wir taugen für Neubauten und Umbauten. Und wir tragen Sorge dazu, dass es nur da nass wird, wo's zu brennen anfängt. Und dass es nicht weiterbrennen kann, weil's nass wird.

Unsere Spezialisten beraten Sie gerne. Rufen Sie uns einmal an. Damit – sollte es bei Ihnen mal brennen – Ihr Brand seine verdiente kalte Dusche bekommt.

*Stationäre Feuerlöschanlagen gibt es für 4 verschiedene Löschmittel, nämlich: Wasser, Schaum, Pulver und Kohlen-säure. Also für jedes Brandrisiko das richtige Löschmittel.



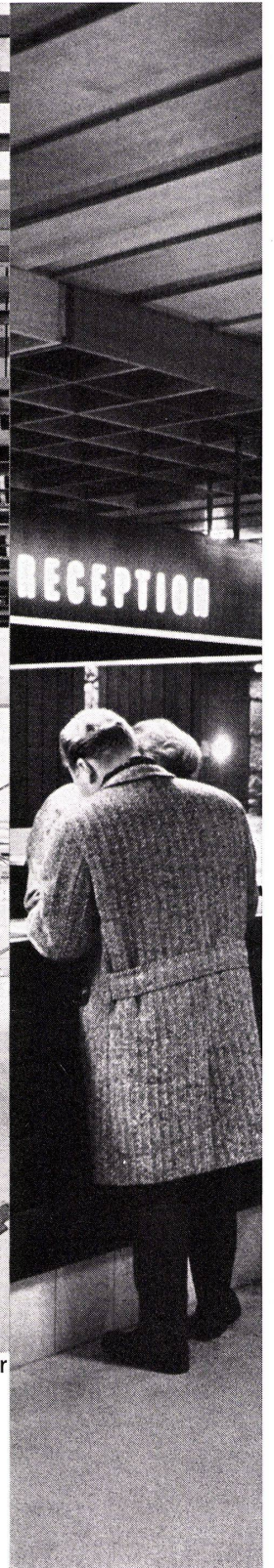
Garagen



Warenhäuser



Lagerhäuser



Hotels

Fabrik für Feuerschutz, Gasschutz
und Raumschutz

FEGA WERK

FEGA WERK AG 8047 Zürich
Albisriederstrasse 190
Tel. 051 520077
Zweigniederlassung:
Tannackerstrasse 7
3073 Gümligen BERN

swiss
DEM
Collection

DUFOUR FRÈRES S.A.

Fabrique et exposition permanente
ch. du Couchant 4

1022 CHAVANNES-RENENS VD
021 3445 31

Verkaufsbüro und permanente
Ausstellung

Nüscherstrasse 24, I. Stock
8001 ZÜRICH
051 44 32 90

Polstermöbel

Meubles rembourrés

Inneneinrichtungen

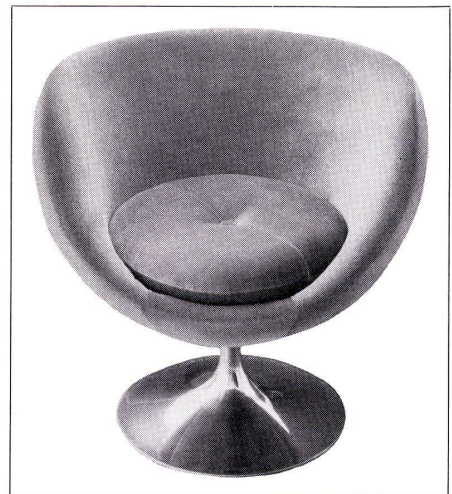
Agencements

Hotel-Mobilier

Mobilier d'hôtellerie

Innenarchitektur

Architecture d'intérieur





**Dachpappen
Dach- und Dichtungsbahnen
Kunststoff-Folien
Spenglerei-Halbfabrikate
Isoliermaterialien**

Als Lieferant sämtlicher bei Flachdach-Isolationen und plastischen Abdichtungen zum Einsatz gelangenden Materialien sind wir mit einem umfassenden Verkaufsprogramm ausgerüstet. Wir stehen Ihnen zur Beratung über Einsatz und Anwendungsbereiche unserer Produkte für plastische Bedachungen und Abdichtungen gerne zur Verfügung. – Rufen Sie uns an!

Tel. 062 21 06 41 Verbia AG 4600 Olten

VERBIA

RÜTSCHI PUMPEN



xxx

Dieses Inserat richtet sich an alle Bauherren und Heizungsbau-Firmen unseres Landes

Bekanntlich werden von einer stopfbüchsenlosen Heizungspumpe rund 5000 Arbeitsstunden in jeder Heizperiode verlangt, und das jahraus – jahrein, ohne dass sich jemand darum zu kümmern braucht.

Bitte überlegen Sie kurz: ausser dem Oelbrenner, dem Lift-Motor und den Regelgeräten ist die Heizungspumpe meist das einzig aktiv tätige Element in Ihrem Haus.

Deshalb, weil es jedes Jahr in

monatelangem Dauerlauf so beansprucht wird, bauen wir diese Pumpen aus dem bestgeeigneten Material und mit aller Sorgfalt; danach prüfen wir jede einzelne gründlich, um ihnen von vornherein die Zuverlässigkeit mitzugeben, die sie haben müssen, wenn Heizungen funktionieren sollen. Darum kosten Perfecta-Heizungspumpen ihren Preis. Den gerechten Preis, den wir haben müssen, wenn wir weiterhin gute, zuverlässige Heizungspumpen bauen sollen.

Wir stellen jährlich viele Tausende von Perfecta-Heizungspumpen für unser Land her und profitieren von den Erfahrungen mit über fünf Millionen in Lizenz gebauten gleichen Pumpen in der ganzen Welt. Ihre Heizungs-Firma baut Ihnen gerne die Perfecta-Umwälzpumpe ein, wenn Sie dieses Qualitätsprodukt verlangen.

PERFECTA – die grüne Heizungspumpe mit Schauglas.

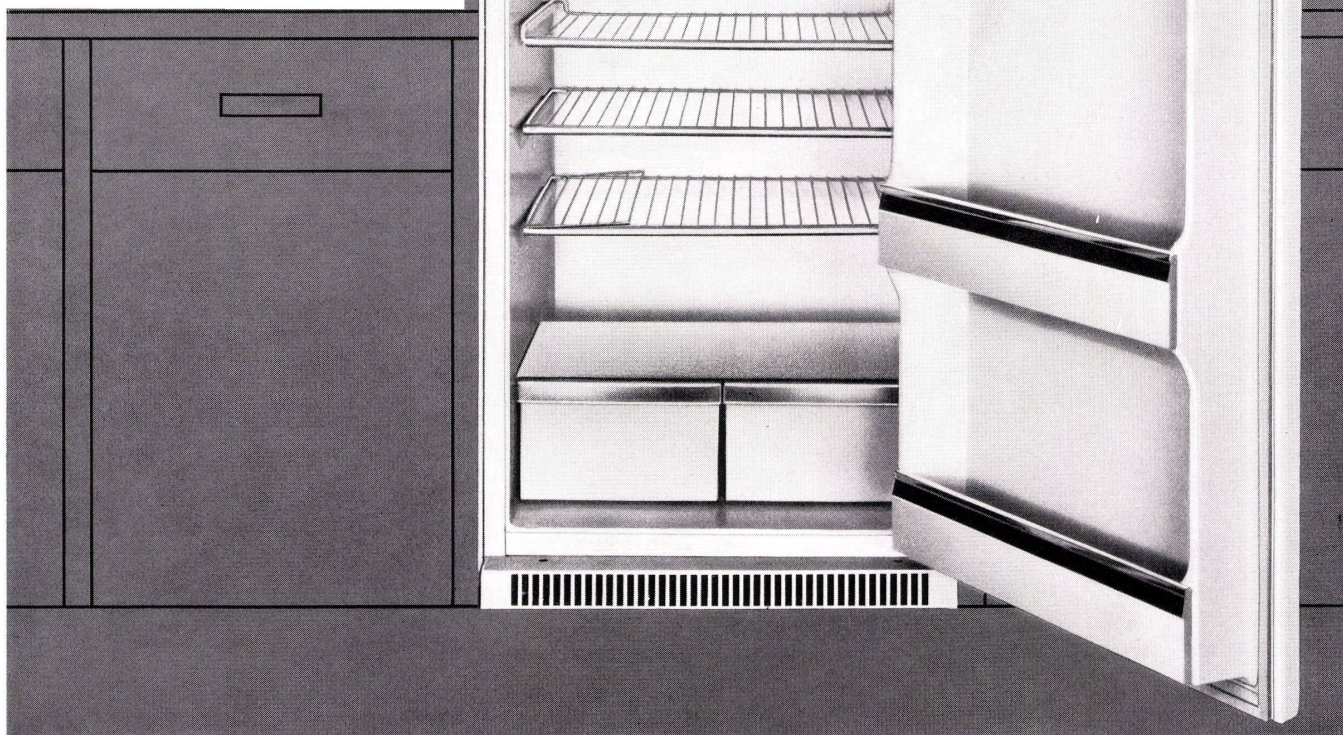
perfecta

K. Rüttschi AG, Pumpenbau Brugg
5200 Brugg
Telefon 056/41 04 55

**RÜTSCHI
PUMPEN** 

**Sie suchen
einen preisgünstigen
Kühlschrank,
der sich problemlos
einbauen lässt?**

**Bauknecht baut ihn
für Sie!**



Ohne Übertreibung – Bauknecht bietet Ihnen problemlose Kühlschränke: Die Einbau-Kühlschränke der Baureihe E 130, E 160, EK 160*** und EV 245*** erfüllen wirklich alle Wünsche!

Problemlos im Einbau

Bauknecht Einbau-Kühlschränke passen in jede Schweizer Normküche. Nur einschieben (frontbündig oder 20 mm vorstehend), anschliessen und schon sind sie betriebsbereit.

Leistung und Qualität

Bauknecht Einbau-Kühlschränke entsprechen nicht nur dem neuesten Stand der Kältetechnik – sie sind Spitzenerzeugnisse punkto Qualität. Der Name Bauknecht bürgt für Sorgfalt in der Herstellung, langjährige Erfahrung, erstklassiges Material, zuverlässigen Service. 50 Jahre Bauknecht! Bauknecht hat die Entwicklung im Kühlschrankbau massgeblich beeinflusst. Bauknecht ist ein Pionier im Kühlschrankbau! Das beweist das neueste Modell EV 245*** – eine richtungweisende Neuentwicklung.

Der vorteilhafte Preis

Bauknecht Einbau-Kühlschränke sind preiswert. Sehr preiswert im Vergleich zu dem, was sie leisten. Die Preise konnten – trotz steigender Kosten – gehalten, ja sogar reduziert werden. Die grossen Verkaufsziffern sind ein Beweis für den anhaltenden Bauknecht-Erfolg.

Die Auswahl

Vier Modelle stehen Ihnen zur Auswahl. Schon das kleine Modell E 130 ist ein technisches Meisterwerk – das Modell EV 245 ist es erst recht: Mit Abtau-Vollautomatik, also keine Wartung und bis zu 50% Stromersparnis! Wählen Sie aus der Tabelle das für Sie geeignete Modell.

5 Jahre Garantie auf dem Kühlaggregat, 2 Jahre auf allen übrigen Teilen.

Modell	Inhalt Liter	Breite mm	Höhe mm	Tiefe mm	Anschl.-wert
E 130**	130	548	760	580	90 W
E 160**	157	548	887	550	100 W
EK 160***	155	548	887	550	120 W
EV 245***	245	550	1268	550	130 W

Bauknecht verfügt in der ganzen Schweiz über einen leistungsfähigen Kundendienst.



COUPON

Ich wünsche die ausführliche Dokumentation über das Bauknecht Einbaukühlschrank-Programm.

Name

Adresse

PLZ/Ort

Fabrik und Generalvertrieb:
Bauknecht Elektromaschinen AG,
5705 Hallwil, Tel. 064/54 17 71

620

50 JAHRE
Bauknecht
weiss,
was Frauen wünschen!

Eignet sich Roofmate für Flachdach-Isolierungen nicht?

Doch! 3½ Millionen Quadratmeter Roofmate*-Platten, bis heute in Schweizer Dächer verlegt, erbringen den Beweis. Jeder Quadratmeter Roofmate hat die an das Material gestellten hohen Anforderungen erfüllt. Bei fachgerechter Verlegung bietet Roofmate dem Bauherrn und dem Flachdach-Unternehmer Gewähr für eine wirtschaftliche, problemlose Dachisolierung- auf Jahrzehnte hinaus.

Ein gutes Isoliermaterial macht noch lange kein gutes Flachdach, aber:

Roofmate hat einen besonders guten, dauerhaften Isolierwert ($\lambda = 0,026 \text{ kcal/m h } ^\circ\text{C}$).

Roofmate ist praktisch gegen Wasser- und Feuchtigkeitseinwirkungen unempfindlich.

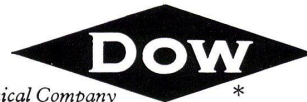
Roofmate hat eine hohe Druck- und Trittfestigkeit.

Roofmate hält alle im Flachdach auftretenden Temperaturen schadlos aus.

Roofmate ist volumenbeständig, verrottungsfest und bei Feuer selbstlöschend.

Roofmate eignet sich für konventionelle Dächer wie auch zur Verlegung unter Kunststoff-Dachfolien.

Uebrigens, Roofmate-Platten werden von Facharbeitern gerne verlegt; sie sind leicht, sauber und staubfrei.



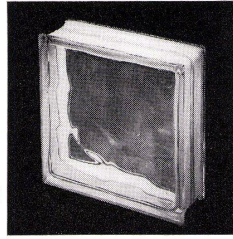
**Eingetragenes Warenzeichen The Dow Chemical Company **



Schneider + Co. AG,
Isolierungen und Industriebedarf
Scheideggstrasse 2, 8401 Winterthur
Telefon 052 29 13 21

schneidegger

Bewährt sich



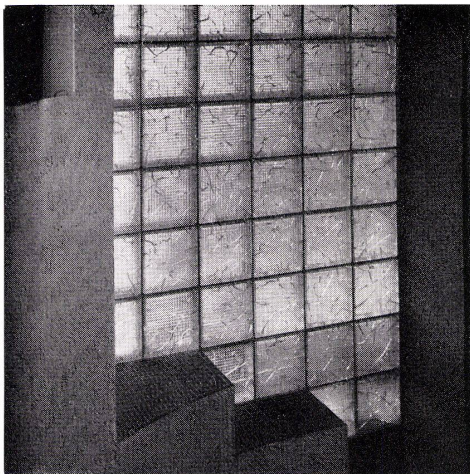
Glas als Bauelement?

Jeden Tag lesen wir in den Zeitungen Berichte über Brand- und Explosionskatastrophen. Leider auch von Sabotageakten, begangen in blinder Zerstörungswut.

Bietet Glas, das heute von vielen Architekten bevorzugte Bauelement, einen genügenden Schutz? Sind wertvolle Objekte, zum Beispiel in Ausstellungsgebäuden, Schulhäusern, Kirchen, Transformatorenstationen, Generatorhallen, ist menschliches Leben und Gut in privaten Häusern vor Feuer und gewaltsamer Einwirkung gut gesichert, wenn ganze Fronten in Glas konstruiert werden?

Ja.

Der Glasbaustein bietet diese Sicherheit in hohem Maße, wie Ihnen folgende Beispiele zeigen:



In einem Doppelhaus brach Feuer aus, das zuerst auf die beiden Treppenhäuser übergriff. Die übliche Verglasung in dem einen brach unter der Hitze, und das Feuer breitete sich im ganzen Hausteil aus. Die Wandkonstruktion des anderen Treppenhauses war mit Glasbausteinen ausgeführt, die dem Feuer trotzten. Wohl rissen sie in der großen Hitze, aber sie verhinderten den Brand, sich weiter auszubreiten.

Zwei Beispiele von vielen, die zeigen, daß der Glasbaustein ein sehr solides Bauelement ist. Er isoliert außerdem gut gegen Schall (Mittelwert 41 Dezibel) und Kälte (k-Wert 2,73—2,15), ist unter normalen Verhältnissen schwitzwasserfrei und äußerst anspruchslos in Unterhalt und Pflege.

**SCHNEIDER
+ SEMADENI**

8004 ZÜRICH



Schneider + Semadeni
Spezialfirma
für Glasbetonbau
Feldstraße 111
8004 Zürich
Telephon 051/27 45 63
und 23 78 08

Der Sachschaden, den die Sprengstoffexplosion in Dottikon in der weiteren Umgebung verursachte, war sehr groß. In einer Fabrikhalle wurde der größte Teil der oberen, normalen Verglasung zerstört. Die Glasbausteine im unteren Teil der Wand hielten dem riesigen Druck der Detonationswelle stand und schützten die in der Halle Arbeitenden. Leichte Verletzungen gab es nur durch herabfallende Splitter der oberen Verglasung.

Für alle näheren Informationen stehen wir Ihnen gerne zu Diensten. Unsere Kombinationszeichnungen der vielen Spielarten der Glasbausteine können Ihnen wertvolle Anregungen geben.



4. Internationaler Salon für Heim und Haustextilien

in Verbindung mit

26. Mitam (Internationaler Salon für Bekleidungstextilien)

Mailand von Dienstag, den 11. bis Freitag, den 14. November 1969

Palazzo del Tessile - Piazza 6 Febbraio

Mitam ist der internationale Treffpunkt des Textilfachhandels

Einkäufer finden das Beste und Neueste aus den italienischen Stoff-Kollektionen

Teilnehmende italienische Textilfabrikanten

Vorläufiges Verzeichnis Stand 10. Juli 1969

Draperies et Lainages
Worsted & Woollens
Tuch- und Kleiderstoffe
AGNONA LANERIE - BORGOSIESA (Vercelli)
BARBERA CARLO & C. - PIANEZZE BIELLESE (Vercelli)
BERTOTTO F.LLI Lanificio - BIELLA (Vercelli)
BERTOTTO MODESTO Lanificio - VEGLIO (Vercelli)
BISENTINO (IL) - PRATO (Firenze)
BOTTO ALBINO & Figli Lanificio - STRONA (Vercelli)
BOTTO GIUSEPPE & Figli - VALLEMOSSO (Vercelli)
BOZZALLA & LESNA - COGGIOLA (Vercelli)
BRIANZONI PIERO-BRIMONDO - MILANO
CAROTTI AUGUSTO & Figli - FERMIGNANO (Pesaro e Urbino)
CERRUTI 1881 Lanificio - BIELLA (Vercelli)
CINI CINO Manifattura Tessile - PRATO (Firenze)
COMITATO MODA INDUSTRIALI ABBIGLIAMENTO - MILANO
FILATURA SAN GIORGIO - FIRENZE
GALLO MARIO & Figli Lanificio - SAGLIANO MICCA (Vercelli)
GALLO VITTORIO Manifatture - COSSATO (Vercelli)
LANERROSSI S.p.A. - SCHIO (Vicenza)
LANIFICI RIUNITI BONA & DELLEANI - CARIIGNANO (Torino)
LANIFICIO ARTEX - PRATO (Firenze)
LANIFICIO P.M. Figli di G. BECAGLI «ANTIOLOTEX» - PRATO MEZZANA (Firenze)
LANIFICIO BEVILACQUA - VERANO BRIANZA (Milano)
LANIFICIO BRUSCHI RENZO - PRATO (Firenze)
LANIFICIO CAMBI-NINCHERI & C. «Tessuti Cimento» - PRATO (Firenze)
LANIFICIO DI CHIAVENNA - MILANO
LANIFICIO DI PADERNO DUGNANO-TIZIANO - PADERNO DUGNANO (Milano)
LANIFICIO DI TORINO MAGGIA & C. - TORINO
LANIFICIO FERLA EGIDIO - PONZONE BIELLESE (Vercelli)
LANIFICIO F.LLI FRANCESCHINI - PRATO/MONTEMURLO (Firenze)
LANIFICIO GUABELLO ANTONIO & F.lio - MONGRANDO (Vercelli)
LANIFICIO ING. LORO PIANA - QUARONA SESIA (Vercelli)
LANIFICIO GUIDO MICHELAGNOLI - PRATO (Firenze)
LANIFICIO MOESSMER - BRUNICO (Bolzano)
LANIFICIO PAOLETTI GASPARE - FOLLINA (Treviso)
LANIFICIO PECCI - PRATO (Firenze)
LANIFICIO ALFREDO PRIA - BIELLA (Vercelli)
LANIFICIO RIVER - PRATO (Firenze)
LANIFICIO S. MARCO - PRATO (Firenze)
LANIFICIO GIULIO SAPORITO - PRATO (Firenze)
LANIFICIO SUPERTESSILE - PRATO (Firenze)
LITEX Esercizio Stabilimento - TORINO
LUCCHESI SERGIO & CO. - PRATO (Firenze)
MANIFATTURA LANE GAETANO MARZOTTO & FIGLI - VALDAGNO (Vicenza)
PIANTANIDA LUIGI - MILANO
SCOTLAND - MILANO
TESSITURA ITAL-NORD - FOSSANO (Cuneo)
TESSUTI SOMMA-LANIFICIO DI SOMMA - SOMMA LOMBARDO (Varese)
TILANE S.p.A. - DESIO (Milano)
ZEGNA ERMENEGILDO & Figli Lanificio - TRIVERO (Vercelli)
Soieries et Tissus nouveauté
Silks & Novelty fabrics
Seiden- und Nouveauté Stoffe
ALITESS - MILANO
ARGENTI Seterie - COMO
BEDETTI PEDRAGLIO - COMO
BERNASCONI Tessiture Seriche - CERNOBBIO (Como)
BINI Tessitura Serica - COMO
BOCCHESI GIUSEPPE & Figli - VICENZA
BOMBYX Batik - CADORAGO (Como)
BORDIGNA M. & C. - COMO
BULGHERONI LUIGI - ALBATE (Como)
CERTA S.p.A. - MILANO
COPPOLA GIO' - BOMARZO (Viterbo)
CREAZIONE SERICA LARIANA - COMO
CUGNASCA Seterie - COMO
DE LUIGI Tessuti - MILANO
DEL VECCHIO FOSSATI - COMO
ELIGLAU - MILANO
ELISSA - COMO
ETRO - MILANO
FALCONETTO - MILANO
FASAC - MILANO
ISIS - MARIANO COMENSE (Como)
ITALVOGUE S.a.s. - VARESE
JERMI S.p.A. - COMO
LANGAL Manifatture - MONZA (Milano)

LA SETA Industria di Como - COMO
LINEA FABRICS - COMO
MANIFATTURE SETTENTRIONALI - COMO
MANTERO RICCARDO - COMO
MAZZA C. - COMO
PINTO ACHILLE - CASNATE (Como)
POKER - COMO
ROSASSO ENRICO - COMO
SALDARINI & RUSCONI - COMO
SCHWARZENBACH F.LLI - SEVESO (Milano)
SERITEX di Ernesto Rota - COMO
SIEBER & WEHRI - GALLARATE (Como)
SISAN S.p.A. - MILANO
S.I.T.E.S. - MILANO
S.T.A.R. - OLTRONA S. MAMETTE (Como)
STELLI SETIFICI - GERMIGNANO (Varese)
STUCCHI ADRIANO - COMO
TARONI - COMO
TESSITURA TERRANO ENRICO - MIRABELLO DI GANTI (Como)
TESSILERA S.p.A. - PARE' (Como)
TESSITURE MIROGLIO - ALBA (Cuneo)
T.E.S.T.A. S.p.A. - ROMENTINO (Novara)
TULPIZZO di Faber - TORINO
VALDITEVERE Tessitura - FIRENZE
VERGA LUIGI - COMO
Tissus de coton et fibres nouvelles
Cotton and Man - Made Fabrics
Baumwoll- und Chemiefasergewebe
ARPEL - MONTEMURLO (Firenze)
BOSSI S.p.A. - CAMERI (Novara)
COTONIFICIO BUSTESE - MILANO
COTONIFICIO CANTONI - CASTELLANZA (Varese)
COTONIFICIO CEDERNA - MILANO
COTONIFICIO FELICE FOSSATI - MONZA (Milano)
COTONIFICIO MAINO - GALLARATE (Varese)
COTONIFICIO F.LLI POZZI ELEGTA - MILANO
COTONIFICIO ROSSI - VICENZA
DE ANGELI FRUA - Divisione Cotonificio Cantoni - CASTELLANZA (Varese)
DE MICHELI CARLO di E. - MILANO
DUPLOTEX - BUSTO ARSIZIO (Varese)
FERRARIO ANGELO - GALLARATE
FONTANA ALFONSO S.p.A. SATTI - MILANO
FOSSATI LAMPERTI - MONZA (Milano)
GIONCHETTA & C. - GALLARATE (Varese)
LEGLER Industria Tessile - MILANO
LEUMANN N. S.p.A. - COLLEGO (Torino)
LUCIONI Manifattura - MILANO
MANIFATTURA DI LEGGIUNO - LEGGIUNO (Varese)
MANIFATTURA DI S. GIORGIO SU LEGNANO - S. GIORGIO SU LEGNANO (Milano)
MECTEX S.a.s. - ERBA (Como)
METALREX S.a.s. - VOLPIANO (Torino)
MOLTENI PAULINA - L'ABBADIA (Como)
M.T.M. MANIFATTURA TESSUTI MILANO - MILANO
RONCO GIOVANNI - CHERI (Torino)
RONZONI GIUSEPPE - SEREGNO (Milano)
SOLBIATI MICHELE SASIL - LONATE POZZOLO (Varese)
STABILIMENTO DUCA VISCONTI DI MODRONE - VAPRIO D'ADDA (Milano)
TABASSO FELICE - CHERI (Torino)
TESSITURA DI CISLAGO - CISLAGO (Varese)
Tissus jersey et à maille
Tricot fabrics
Maschengewebe
BANFI S.p.A. - GARBAGNATE MILANESE (Milano)
B.P.S. Maglificio - OLGiate COMASCO (Como)
C.P.H. - MILANO
FATEMA Maglificio - GALLARATE (Varese)
GESTEX S.r.l. - MILANO
GIAMMINOLA CARLO - VARESE
JOSAR - NOVATE MILANESE (Milano)
LANIFICIO MIROX - PRATO (Firenze)
MA-BU Jersey - MILANO
MANIFATTURA CUMERLATO - VERONA
MANIFATTURA JERSEYTEX - SIGNA (Firenze)
MANIFATTURA ROBINO - MILANO
MANIFATTURA TESSILE FERRETTI - PARE (Como)
MANIFATTURA TESSUTI A MAGLIA R. ALLEGRI & F.LLI SIGNA (Firenze)
SILANTEX SILAN - CARPI (Modena)
Broderies, dentelles et passementeries
Embroideries, lace, braids, ribbons
Stickereien, Spitzen, Posamenten, Bänder
ALQUATI Nastroficio - CREMONA
ASCHEI VITTORIO - CEDRATE DI GALLARATE (Varese)
ASPESI ANASTASIO - GALLARATE (Varese)
ASSOCIAZIONE NAZIONALE PRODUTTORI TESSILI VARI - MILANO
AUSONIA Nastroficio - MONZA (Milano)
BRAMBILLA ACHILLE & Figli - CONCOREZZO (Milano)
BURATTI RAG. MARINO - SOMMALOMBARDO (Varese)
CAIRATI FRANCESCO - MILANO

CENTRO ITALIANO DEL RICAMO «Schiffli» - MILANO
CHINI PIETRO - TORINO
CROCE GIUSEPPE S.p.A. - MILANO
DALL'OLIO E DELLA LONGA - MILANO
DE BERNARDI & MERONI Nastroficio - CONCOREZZO (Milano)
DEMATTEIS - CASCINE VICA (Torino)
DOLCI GEROLAMO - SOMMA LOMBARDO (Varese)
FELISI Figli di Ettore - MILANO
GAVAZZI Ing. PIERO - GALZUOCORTE (Bergamo)
GNOCCHI ORESTE & FIGLIO - GALLARATE (Varese)
GUENZANI EMILIO & C. - GALLARATE (Varese)
GUENZANI F.LLI G.F. - GALLARATE (Varese)
GUSMAROLI G.B. - MILANO
MANIFATTURA PIANTANIDA ENRICO - BUSTO ARSIZIO (Varese)
MARELLI GIUSEPPE Ricamificio - CEDRATE DI GALLARATE (Varese)
MARINI & PELLI Ricamificio - ARONA (Novara)
MILANI ORESTE & FIGLIO - GALLARATE (Varese)
NASTRIFICIO DI ROVERETO - ROVERETO TRENTO (Trento)
NIVO - VEDANO OLONA (Varese)
ORTALLI LAURENT LUIGI - BARANZATE DI BOLLALE (Milano)
PERUZZOTTI CARLO - SOMMA LOMBARDO (Varese)
PIZZALI - SOMMA LOMBARDO (Varese)
RICAMIFICIO DI GATTICO - MILANO
RICAMIFICIO RIVER - CASORATE SEMPIONE (Varese)
RICAMIFICIO STERE - CARDANO AL CAMPO (Varese)
S.A. RICAMIFICIO AUTOMATICO - S. GIOVANNI LUPATOTO (Verona)
SALPA S.p.A. - ARSAGO SEPRIO (Varese)
SILVI F. & S. - FIRENZE
S.I.V.A. S.a.s. - MORNAGO (Varese)
VANONI VITTORIO - ARSAGO (Varese)
ZIBETTI F.LLI - GALLARATE (Varese)
Textiles de décoration et pour la maison
Décoration & Home Furnishing Fabrics
Deko- Heim- und Haustextilien
AUSATEX S.p.A. - SAN GIORGIO DI NOGARO (Udine)
BERNOCCHI S.A. - LEGNANO (Milano)
BIAGIONI & C. - MONTEMURLO (Firenze)
BRUNELLI S.r.l. - MILANO
CIPOLLA LAUDADIO Tessitura - FARA S. MARTINO (Chieti)
COTONIFICIO PIETRO BELLORA S.p.A. - GALLARATE (Varese)
COTONIFICIO ENRICO CANDIANI - BUSTO ARSIZIO (Varese)
COTONIFICIO DI GALLIATE - GALLIATE (Novara)
DI BI TEX - MILANO
DONGHI ENRICO & Figli - NIBIONNO (Como)
FILICLAIR S.p.A. - ALBAVILLA (Como)
LEUTENDA S.p.A. - MILANO
LIMONTA F.lli Tessitura - COSTAMASNAGA (Como)
MARETTI FILIPPO & C. - CASLETTO (Como)
MANIFATTURA DI ARCISATE - ARCISATE (Varese)
MANIFATTURA SANTIAGOSTINO - MILANO
M.T.S. Manifattura Tessuti Stampati - MILANO
PASSERINI MARIO - GARBAGNATE MILANESE (Milano)
RIVOLTA & CRIVELLI S.p.A. - AGRATE BRIANZA (Milano)
RONCO GIOVANNI - CHERI (Torino)
ROSSARI & VARZI S.p.A. - GALLIATE (Novara)
ROSSINI & C. - COSTAMASNAGA (Como)
ROSSINI GIUSEPPE - COSTAMASNAGA (Como)
ROSSINI LODOVICO - COSTAMASNAGA (Como)
SILETTI RICCARDO - MONGRANDO (Vercelli)
SILT - BORGOSIESA (Vercelli)
SIRTORI MARIO - COSTAMASNAGA (Como)
S.I.S.A.L. - PIACENZA
SOCOTA - COMO
SODIRODIA - MILANO
STABILIMENTO DUCA VISCONTI DI MODRONE - VAPRIO D'ADDA (Milano)
TANI PIETRO & FIGLIO - JERAGO (Varese)
TENDAGGIMANTEA S.a.s. - CAPIAGO INTIMIANO (Como)
TESSILMOBILE - TREGASIO DI TRIUGGIO (Milano)
TESSITURA «TESSUTI MOMPIANO» - MOMPIANO (Brescia)
TESSITURE RADICI - MILANO
TEXAR S.a.s. - MONZA (Milano)
TEX XENIA - VICENZA
VEDEME CONSO - MILANO
VIGANO GINO - NIBIONNO (Como)
VIGANO UMBERTO - BERGAMO
WALTER F. & I. - COMO
ZUCCHI VINCENZO S.p.A. - MILANO

Auskünfte:

Mitam - 4/d Galleria S. Babila - I. 20122 Mailand (Italien) - Telegr.: Centromoda-Milano - Tel. 792.154/5

SIFTNYL

**Weil Siftnyl
schmutzunempfindlich,
praktisch und
nahezu unzerstörbar
ist,**



**..... wurde er
für die gesamte
Wohnüberbauung
Länggasse in Thun
gewählt!**

SIFTNYL

ist 2× so haltbar ...

weil die Nylon-Gehschicht nahezu unzerstörbar ist und selbst extremsten Reibungsbewegungen von Gummisohlen, Bürostühlen auf Rollen usw. widersteht;

weil die Noppen der Gehschicht den Schritt auffangen und abfedern und dadurch die Reibung reduzieren;

weil es durch fachtechnische Prüfungen erwiesen und in Teppichkreisen seit langem bekannt ist, dass ein Teppich auf weicher Filzunterlage etwa 50 % länger hält als auf einer harten Unterlage.

ist 2× so leise, so weich, so warm ...

weil die eng aneinanderliegenden Noppen der Gehschicht ein Luft- und Federkissen bilden, welches sich elastisch dem Schritt anschmiegt, den Schall absorbiert und gegen Kälte isoliert;

weil die Zwischenschicht aus kompakter Polyvinylmasse für Feuchtigkeit und Kälte praktisch undurchdringbar ist;

weil Gehschicht und Zwischenschicht auf einem elastischen Nadelfilz aus Polyester gelagert sind: für viele allein schon ein Teppichboden, für Siftnyl ein Unterlagsboden.

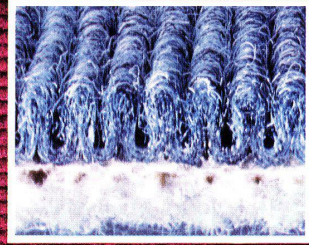
und zudem ...

ist er äusserst anspruchslos im Unterhalt: auch hartnäckigste Flecken lassen sich mit Seifenschäum schnell und mühelos entfernen.

SIFTNYL

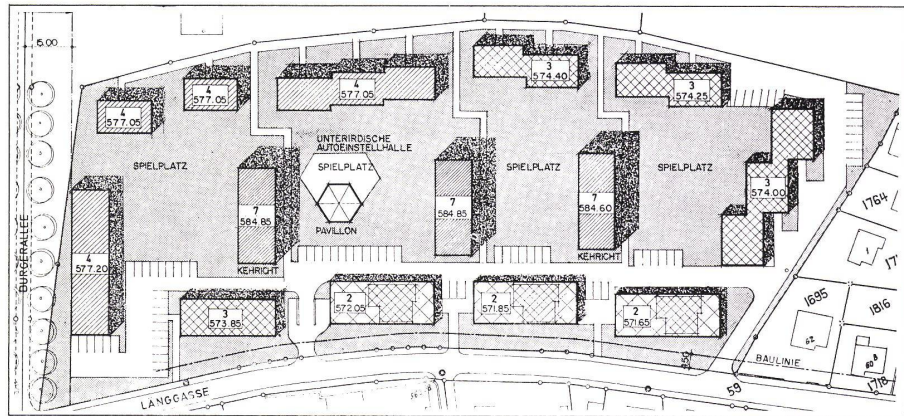
Siftnyl-Generalvertretung:
A. Kriste, Sonnhaldenstrasse 14,
8030 Zürich
Telephon 051 / 47 98 47

Verkauf und Verlegung durch den
Fachhandel



SIFTNYL

**7000 m² Siftnyl für die
neue Wohnüberbauung
Länggasse in Thun**



SIFTNYL

Wir ziehen nicht und drücken nicht, um die Möbel den gewünschten Maßen anzupassen. Schließlich sind unsere Möbel aus Holz, robust und unnachgiebig. Und trotzdem dürfen wir behaupten: sie können von jedermann an jeden Raum angepaßt werden.

Hier das Geheimnis des «Systems 8»: Es ist aus Elementen aufgebaut, jedes 229 cm hoch. Höheren Räumen werden die Elemente dadurch angepaßt, daß die oberste Tür entsprechend höher angeschlagen wird. Die Löcher hierzu sind bereits eingelassen; in sie werden auch die Tablarträger eingesteckt.

Nach demselben Prinzip ist auch der mit diesem Wandmöbel kombinierte Schrank gebaut: Durch Anschlagen der Türen in verschiedener Höhe können Sie den Schrankraum bis 257 cm Höhe erweitern. Der dabei frei werdende Raum unten am Schrank wird durch eine Rollschublade ausgefüllt.

Die Elemente des Wandmöbels sind verschieden breit: 36, 60 oder 90 cm; ebenso variiert die Tiefe: 24, 36 oder 48 cm. Durch Kombination der verschiedenen Standard-Größen kann also jedes Maß mindestens annähernd erreicht werden. In der Aufgliederung der einzelnen Elemente sind Sie vollkommen frei: Tablare, Schubladen, Flügeltüren und, besonders beachtenswert, Klappen oder Klapptische in den Größen 64 x 36, 64 x 60, 96 x 36 und 96 x 60 cm.

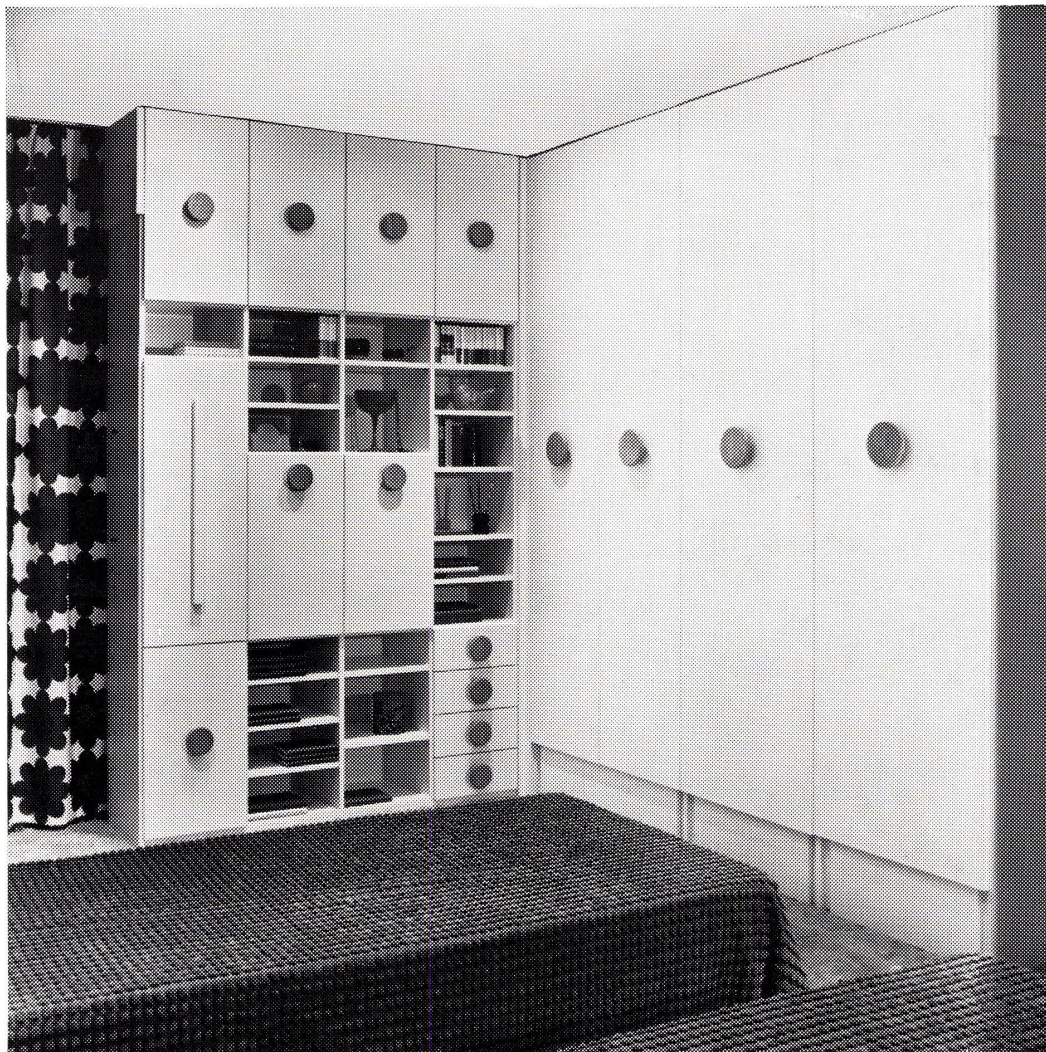
Bei den schmalen Elementen dachten wir vor allem an die Möglichkeit der Vertikal-klassierung; Bücher, Zeitschriften oder Dokumente verschiedener Höhe können so nach Sachgebieten platzsparend eingeordnet werden.

Das Wandmöbel 8 eignet sich für jeden Raum, zum Beispiel auch über Eck, wie in nebenstehendem Schlafzimmer. Neben Tablaren für Bücher läßt sich etwa auch ein Sekretär, ein TV-Schrank, ein Geschirrschrank usw. harmonisch einfügen. Die Flächen sind mit weißem Melamin-Kunstharz beschichtet, wodurch das Wandmöbel besonders robust ist im täglichen Gebrauch – das Weiß verleiht ihm aber auch eine großzügige, heitere Eleganz.

Verlangen Sie bitte die Spezialprospekte mit allen Maß- und Preisangaben beim Hersteller: Idealheim AG, 4001 Basel, Gerbergasse bei der Post. Telefon 061 23 38 24. Selbstverständlich sind Sie auch zu einem Besuch auf den fünf Stockwerken unserer Wohnausstellung im Zentrum der Stadt Basel jederzeit willkommen.

Teleskopmöbel — eine Utopie? Lesen Sie hier, wie wir das Problem gelöst haben.

(Eine Idee von Dieter Waeckerlin VSI, Basel)



idealheim

Volltreffer: Neue Druck- reduzier- Ventile

Programm:

Modell ohne Filter: 3/8" – 1 1/4"

Modell mit Filter: 3/8" – 2"

sowie NW 50 – NW 100
mit Flanschanschluss



- geräuscharm
- hohe Leistung
- grosser Wohnkomfort
- Modelle mit konstantem Enddruck
- rationelle Form
- Qualität:

Bronze-Legierung
Sitz und Filter
in nichtrostendem
Chrom-Nickelstahl

Verlangen Sie bitte
unsere ausführliche
Dokumentation

Durch das Wasserwerk
der Stadt Zürich
geprüft und zugelassen

Gemeinschafts- Nussbaum

R. Nussbaum & Co. AG 4600 Olten 1
Metallgiesserei und
Armaturenfabrik Martin-Disteli-Strasse 26
Telefon 062 21 33 33



8045 Zürich
Eichstrasse 23
Telefon 051 35 33 93

4000 Basel
Hammerstrasse 174
Telefon 061 32 96 06

1000 Lausanne
12, chemin des Avelines
Telefon 021 25 61 47

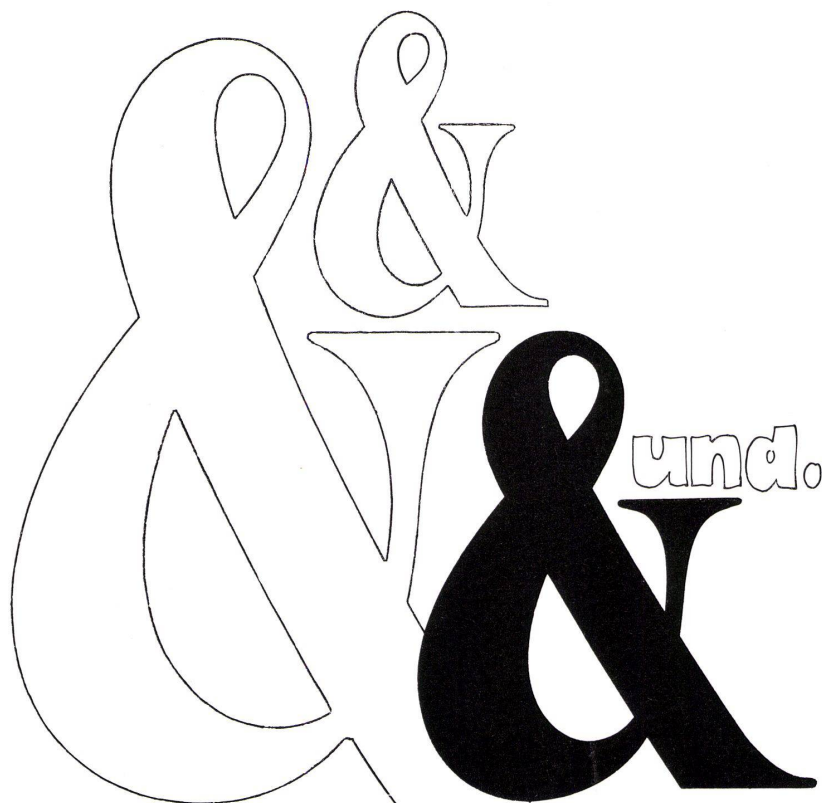
Produktion Kugler

Kugler
Metallgiesserei und
Armaturenfabrik SA



1211 Genf 8
La Jonction
Telefon 022 24 72 35

8031 Zürich
Josefstrasse 129
Telefon 051 44 51 11



Undividualisten?

Und ob! Denn dieses «Sanitär-Team» (darum der Name) bedeutet ja nicht den Zusammenschluss unserer sechs Unternehmen. Im Gegenteil. Dazu sind wir zu sehr Individualisten. Und Konkurrenten.

(Wieso sollten wir uns den Spass nehmen lassen, uns gegenseitig in unseren Leistungen zu überbieten?)

Unsere Zusammenarbeit hat einen wichtigen Kundendienst zum Ziel: die Herausgabe des Sanitär-Team-Kataloges als Anfang einer umfassenden Informationsreihe.

Um Übersicht zu schaffen. Um System in einen Markt zu bringen, an dem wir schliesslich mit unseren 18 Niederlassungen in der ganzen Schweiz zu mehr als 60 Prozent beteiligt sind.

Das verpflichtet.

Um so mehr bleiben wir Individualisten. Weil auch unsere Kunden – wie wir längst wissen – individuell bedient werden wollen. Sie werden also weiterhin Ihre wichtigen Probleme mit Herrn Dr. Bosshard persönlich besprechen können. Oder mit Herrn Siebenmann. Herrn Merker. Herrn Ringgenberg. Mit Herrn Bossard. Oder mit einem der Herren Jordi.

Genau wie bisher.

Das, finden wir, ist fast so viel wert, als würden Sie mit zu diesem Team gehören. In gewissem Sinne ist das ja auch der Fall. Vergessen wir doch nicht, dass es ein viel wichtigeres Teamwork gibt: dasjenige mit unseren Kunden.

Mit unseren Kunden, deren Ansprüche uns immer wieder zu besseren Leistungen anspornen. Und zu aktueller Information.

Denn informierte Kunden sind anspruchsvolle Kunden.

'team

Hans U. Bosshard AG und
Sanitär-Kuhn AG und
Sanitas AG und
Troesch & Co. AG und
Sanitär Material AG und
Sabag & Baumaterial AG



Auf Siporex stehen – ein weitsichtiger Standpunkt

(Bald werden alle anderen auch auf Siporex (be)stehen)

Siporex Leichtbauelemente aus dampfgehärtetem Gasbeton haben eine ausgezeichnete Wärmeisolationseigenschaft, geringes Gewicht und sind leicht zu verarbeiten. Diese hervorragenden bautechnischen Eigenschaften ermöglichen preisgünstige Konstruktionen und einen raschen Baufortschritt.

SIPOREX

Leichtbausteine, Isolierplatten
Trennwandplatten, Wandplatten, Deckenplatten, Dachplatten

Werk
in Estavayer-le-Lac

Verkauf durch:
Zürcher Ziegeleien, Zürich
J. Schmidheiny & Co. AG
(Verkaufsbüro: St. Gallen)
Baustoffe AG Chur, Chur

Briqueterie Renens SA, Crissier
Backstein AG Basel, Basel

Verkaufsstellen der Schweizer
Ziegelindustrie in Aarau und Luzern

Verkauf und Montage durch:
Montagebau AG, Zürich
Montagebau SA, Crissier
Stahlton-Prebeton AG, Bern
Stahlton-Prébeton SA, Lausanne